The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

110th YEAR | HUNTINGDON, QUEBEC | WEDNESDAY AUGUST 22, 1973 | 15c per copy | 20 PAGES

Bilingual district Committee visitors

Representatives of the Bilingual Districts Advisory Board visited Huntingdon this week to study whether this region should be officially designated a bilingual district.

Parliament in 1969 established an Official Languages Act under which certain areas of Canada are to be proclaimed bilingual. These, basically, would be areas in which a minority of the population spoke an official language, French or English, different from the majority. The minimum minority was set at 10% of the area's residents.

The act required the federal government to set up an advisory board to recommend the boundaries of such areas. Three members of this board and two officials visited Huntingdon Monday as part of their Canada-wide study tour. They were met at the Town Hall by Mayor Claude Pilon, MNA Kenneth Fraser, Aldermen Dr. Gaw and Nadeau and Secretary-treasurer Richard Alary.

Commission members were Paul Fox, Toronto; William Mackey, Quebec, and Yvonne R. Raymond, Montreal, with Secretary-general Neil Morrison and assistant Roland Morency. Mr. Morrison was especially pleased to be visiting the district because he has family ties with Huntingdon and knows many people in town.

The commission members explained that the creation of a federal bilingual district would mean that citizens would have the right to deal with departments or agencies of the federal government in either English or French. The act also contains provision concerning the publication of government notices, advertisements and so on in both official languages.

An officially-designated bilingual district may be an electoral district, a county or a municipal or other area. Mayor Pilon explained to commission members that the Chateauguay Valley was considered a, geographical entity, irrespective of county boundaries. The commission has been sitting for a year, and it is expected to be as long as two years hence before final proclamation of bilingual districts.

In reply to a question from Mayor Pilon, the board assured the Huntingdon delegation that whatever the outcome, there would be no changes in the services now provided the town or the townspeople.

Cleyn & Tinker, union agree on contract



This float, a depiction of the William Tell story, was the first prize entry of orchardist William Kremmel in Saturday's Hemmingford Apple Festival parade.

Cleyn & Tinker Ltd. employees have voted overwhelmingly in favour of accepting a three-year contract which will give them 40 cents more per hour over a two-year period. The vote was held Tuesday at Notre Dame School in Huntingdon.

The ballot was called for after a three-hour meeting between workers and United Textile Workers of America union officials. Cleyn & Tinker's six plants were shuttered as more than 400 union members met at the school.

The unions two Locals, 137 and 373, previously had a three-year contract which expired on May 5 of this year.

"We went to conciliation for the first time in the history of the union here," said Francois Gagné, International Vice-president of the UTWA and chairman of the Tuesday meeting.

The conciliator, appointed by Quebec, did not submit a recommendation but acted as a go between for union and management according to Mr. Gagné.

The new contract provides for an immediate 20 cent an hour raise, 15 cents more in May of '74 and another five cents the following November. Fringe benefits and separatior pay were also involved.

Four hundred and ten of the 512 unionists eligible to vote cast ballots.

Local 137 voted in favour of the contract by a margin of 201 to 117. Two ballots were spoiled. Seventy-three voted for the contract and 40

(continued on page 12)

Hospital project takes step forward

The Huntingdon County Hospital project has taken another small step forward.

The architects have re-negotiated the lowest bid for the scheme. Roger Daoust Inc., Montreal, originally asked $792,000 for the work. The Huntingdon County Hospital Board asked the architects, Frappier, Parent and Tetreault, to see if the contractors could reduce this amount. The latter have now come up with a revised figure, $725,000.

This still is $125,000 above the $600,000 approved by the Quebec Government as the total cost of the hospital-social service complex. Engineering and architectural fees would add possibly another $25,000 to bring the total cost to $750,000.

The Hospital Board has therefore asked the minister of social affairs, Hon. Claude Castonguay, for permission to spend an extra $150,000 on the project.

The minister has several courses open in making his decision.

He can turn down the request and order the board to build within the originally $600,000 cost estimate. This could mean a smaller hospital than originally anticipated.

He could approve the request and provide the additional $150,000 from government funds.

He could approve the request on condition that the Hospital Board raised the additional funds.

He could rule for a combination of the latter two schemes, with say half the extra cost provided by the government and half by local subscription, or in some other proportion.

The Hospital Board is waiting a reply to their letter to decide on its next step. Originally it was planned that the new building would be well under way by now, but there have been many delays.

Tax bills earlier

Many holidaying citizens of Huntingdon had unwelcome news in their mailboxes when they returned home this week.

Town Secretary - treasurer Richard Alary mailed out about 1,100 tax bills last week for real estate, water and garbage charges. This was three months earlier than the 1972 bills were posted.

For some years Huntingdon sent out its tax notices in November. Recent government legislation seeking uniformity in municipal management set March as the month for

(continued on page 18)

Hemmingford's Festival is crowned with success

BY ERIC BELANGER

HEMMINGFORD - A cohesive mixture of interesting things to see and do, a relaxed and friendly atmosphere and superb weather combined to make this year's Apple Festival a notable success on Saturday.

The festival, Hemmingford's third annual salute to the apple industry, attracted thousands of people to the village. It's impossible to ascertain exactly how many but according to a number of opinions 5,000 might be a reasonable estimate.

The schedule of events opened with an antique show at Hemmingford Elementary School, a handicraft show and sale at l'Academie Langlois and bus tours of orchards, packing houses and a winery in the morning and continued through the day.

The bus tours were especially popular. Twenty-four busloads of people visited the Kremmel and Beattie orchards and packing houses, Cellier St. Bernard and took in the view from atop Covey Hill.

Jubilant festival committee chairman Leif Jacobsen estimated that more than 1,100 visitors made the tour.

PARADE

A highlight of the afternoon's activities was a parade that made its way from l'Academie Langlois shortly after 2 p.m. to the grounds of the golf club. The approximately 40 entries in the procession were divided into five categories and later awarded prizes.

The Caughnawaga Fire Department entered a pumper truck manned by Indians in headdress and won first prize in the fire engine category. Hemmingford fire department placed second. The judge was Fraser Matheson.

The San Souci Riding Centre of Ste. Clothilde was the winner in the horse driven vehicle and horses category. Lynn Reid riding a pony and Buster Keaton's pony cart placed second and third. Cecil Hamilton was the judge.

Floats were divided in two categories and were judged by Miss Norma Boyse and Fraser Matheson.

In the most original contest Milton Sharpe's antique hearse placed first; the Oldtimers' float was second and Petch Orchard's apple sprayers old and new was third.

The most interesting float was judged to be that of William Kremmel's. Dubbed William Tell, the float depicted a Swiss scene. Le Cercle de Fermières placed second and the Hemmingford Cubs third.

Riel Lepage won top honors in the antique vehicle category while Milton Sharpe and Andy Latour were second and third. Fraser Matheson was judge.

Band competition was divided into best music and best all round categories and was judged by Mrs. Jules L'Espérance. Les Chevalieres D'Iberville, The Chateauguay Valley Pipe Band and the St. Chrysostome Band placed in that order for best sound. The Salmon River Marching Shamrocks of Fort Covington, N.Y. were tops in best all round performance. The Ormstown Town Band and majorettes were second and the St. Laurent Pipe Band Third.

Robbie Kyle of Hemmingford was awarded a special prize for his parade entry. The lad was pulling a wagon of apples with a pedal power tractor bearing the sign Pollution Free. Young Kyle must have been looking a bit tired as the Caughnawaga Fire Department threw him a rope and towed him most of the way.

Other afternoon activities included square dancing behind the town hall and a horse show near the Catholic Church. (Winners in the latter event will appear in a subsequent edition.)

QUEEN NAMED

In excess of 1,600 people were on hand for the open air dance and crowning of the festival queen in the evening at the golf club.

Brenda Orr was chosen

(continued on page 12)

2 firms get grants

Two regional companies have accepted grants under the federal government's economic expansion program.

Colibri Furniture, Inc., St. John's, will get a grant of $30,000, eight percent of the cost of a $337,000 expansion of its factory. The project will create 24 new jobs.

Colombia Electric Ltd., St. Isidore, will get $69,000 towards a $870,000 factory enlargement. The company makes residential and commercial lighting fixtures. The project will provide 44 new jobs.

NURSERY SCHOOL FOR SEPTEMBER

A new co-operative nursery school may open its doors here by mid-September according to David Daoust of Huntingdon.

Mr. Daoust is principal of Huntingdon Academy, the site where the nursery school will be held, but is not involved in the project in that capacity.

"I'm an advocate of nursery schools but this one is not part of education under local school boards.

"It's solely a parents' enterprise," he noted.

The term co-operative is applied to the nursery school as parents with children enrolled will be required to help out occasionally. If there are 15 students, for example, a parent with one child would be expected to help out once every 15 days.

"We haven't decided what to do in case both parents work or another child is at home," said Mr. Daoust, "But that will be brought up at a parents' meeting on August 27." (Huntingdon Academy, 8 p.m.).

It has been proposed that the nursery be open four afternoons (weekdays except Wednesday) but the matter has yet to be firmly established pending an election of an executive.

It is hoped that the class can be limited to 15 children; another class would be established if rumbers warranted it.

The establishment of the school within the confines of the Academy is a first for the area, said Mr. Daoust. Last year the school was set up over the IGA store but the space was not available this year.

"It's a pilot project and must have board approval before continuing in '74."

Cost to parents will be approximately $16 per month per child plus an initial registration fee.



Walter Smith (centre) M.P. for St. Jean congratulates Roger Metivier and Terry Harper on the success of the first Terry Harper Golf Tournament held at Hemmingford Golf Club on Sunday. Over 250 golfers participated in the event organized by Mr. Metivier.



Queen Brenda Orr of the Hemmingford Apple Festival flashes a royal smile shortly after her coronation on Saturday night at Hemmingford Golf Club. The first runner up was Diane Dauphinais (right) and the second was Donna Hadley.

This and That in Town

The author of This and That in Town is away on business. His popular column will be resumed on his return.

Howick

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. Norman Easton of Montreal, Mrs. Keith Jackson, Jennifer and Jamie of Toronto, Mr. Ernest Matheson and son Keith of St. Catherines were guests at the home of Mr. and Mrs. Gordon Easton.

Mr. and Mrs. George Stonehouse spent a week with Neil and Jean Anderson at Petewawa. Peggy stayed over for a longer visit.

Mr. and Mrs. Gerald Rowat, Lea and Robson enjoyed a short holiday in New York State. The first day they visited Frontier Town, then next day Storyland, before going on to spend the weekend with Gerald's niece Linda Westover at Cobleskill.

Mr. and Mrs. Wilfrid Brown, Fertile Creek Rd. had an interesting summer.

They spent two weeks in western Canada visiting friends and relatives at Regina and Moosejaw. Mr. Brown's sister was celebrating her 25th anniversary as a nun, and members of her family came from as far as California, Pte. Claire and Howick for a happy reunion. At present she is principal of Marion High School at Regina.

While at home they had many visitors. An old school friend, Mrs. Hind of Vernon, B.C. the former Marjorie Ogilvie of Pense, Sask., whose father was Tom Ogilvie of Fertile Creek. He left for the west in 1903 and settled at Pense. His father and grandfather were married by the late Dr. J. C. Muir, D.D. minister at Georgetown church for 45 years. And they were buried at the local cemetery. Marjorie visited Miss Flora Currie who had been a schoolmate of her fahter. Other people visited who could add to the family history were, Mrs. Martha Logan, Mr. and Mrs. Bill Brown, Mrs. Louise Kerr, Mrs. Annie Kerr, the Scobles and Clarence Kerr. Mrs. Hind's mother lives at Edmonton and at 85 years is quite a famous artist, after a late start at 75 years.

Other visitors at the Brown home were another former school friend of Mrs. Brown, Mrs. Betcher and her husband from Regina and their daughter Mrs. Poitras from Longueuil and her two children; Mr. and Mrs. Don Smith, cousins from Hagersville, Ont; Lyle Webster, a nephew, his wife and two boys from Jacksonville, Florida who had travelled up the east coast, circled around by Niagara and were on the return trip.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Mr. and Mrs. Bruce Hamilton spent last week at Niagara Falls visiting Mr. and Mrs. Harvey Forrester and family. They also called on Mr. and Mrs. Bud Elliott and family. Before coming home they visited Mr. and Mrs. Gordon Hamilton and family at their new home in Guelph.

Mrs. Helen Taylor and Miss Vera Rutherford enjoyed a three-week vacation in Britain, they visited with Mr. and Mrs. Sydney Taylor in Harrowgate, England and also saw many parts of England and Scotland.

Mrs. Henry Nicolle, Brent and Blair of Mississauga, Ontario, spent a week with her sister and brother-in-law Mr. and Mrs. Donald Gruer and family.

Mr. and Mrs. Alvin Gruer, Mrs. Ivan Rember and Mr. Barry Rember spent part of last week visitng Prince Edward Island and Nova Scotia. While at the Island they visited with the Alan Hookers at their cottage at Savage Harbour and in Nova Scotia they visited Alvin's niece and family, Mr. and Mrs. Keith Burgess (Isabel Wallace) and baby Brian.

Mr. and Mrs. Winston Keeler spent ten days recently with Mr. and Mrs. Roy Keeler, Cory and Leigh at Valcartier, Que., and also through the Maritimes to P.E.I. where they called on the Hookers at Savage Harbour.

Mr. and Mrs. Donald Gruer accompanied by Mr. and Mrs. Henry Nicolle of Mississauga, Ontario had an enjoyable holiday in the Laurentians.

Mr. and Mrs. Alton Mc Gerrigle, Glenda, Darren and David enjoyed a holiday to Prince Edward Island where they stayed at French River.

Mr. and Mrs. Earle Templeton and Mr. and Mrs. Winston Keeler spent the weekend in Ayer's Cliff and attended their niece's wedding, Miss Wendy Cass of Stanstead.

Mr. and Mrs. Alan Hooker are home from a vacation at their cottage at Savage Harbour, P.E.I.

Mr. and Mrs. John Wallace accompanied by Mr. and Mrs. George Barrington of Lacolle spent last week at West Dennis, Cape Cod, Mass.

Mr. and Mrs. Mervin Barrington spent their vacation at Dennisport, Cape Cod, Mass. Mr. and Mrs. Bill Greig, Sr. enjoyed a holiday at the same location.

Anniversary Marked

Mr. and Mrs. Roy McNicol were hosts on Sunday afternoon to approximately 50 relatives and friends at a buffet party, the occasion being an early celebration of Roy and Helen's 25th wedding anniversary. Their anniversary date is October 2, but due to the fact that their younger daughter Susan will not be at home then, they decided to celebrate ahead of time.

For the party Helen wore a floor length sleeveless dress of blue crepe with silver trim and accessories. The buffet table was centered with a bouquet of dark red roses and a decorated anniversary cake.

The afternoon was spent visiting with everyone extending best wishes to Roy and Helen for many more happy years.

Mr. and Mrs. Edwin Baskin enjoyed 2 weeks holiday touring Niagara Falls, Muskoka and Lake Simco. Part of the last week of holidays was spent at Saranac Lake and Lake Placid and the remainder of the week they were guests of their cousins, the Smiths at Lake Aylmer. They were also callers of Mr. and Mrs. Gerald Robidoux and family of Morrisburg, Ontario.

Mrs. Joachim Laberge and Mrs. Leonard Laberge enjoyed a weeks holiday at

Howick

Mrs. James Crawford

Mrs. Whiteford McKell and Howard spent a week with Joy in Toronto. On the weekend Mrs. McKell, Howard and Joy motored to Cowansville and Lennoxville where they spent a couple of days with Rodney and his family. Mildred returned home after a 3-week holiday with the Mitchinsons in Michigan

Rodney McKell of Lennoxville is teaching hockey at Pte. Claire during the day for two weeks and spending the evenings at his parents home. Other visitors at the McKell home have been Miss Hazel and Miss Debbie during the week of Vacation Bible School.

Amsterdam, is one of the world's most crowded cities, reports Reader's Digest. With a population of 820,000, it has an annual influx of 1.5 million tourists.

used cars

71 LEMANS 2 DR H.T.	70 DATSUN STATION
70 GMC ¾ Pick-up	70 BUICK 4 DR. SEDAN
69 BUICK 2 DR. H.T.	69 FORD 2 DR. H.T.
68 CHEVROLET SEDAN	68 CHEVROLET 4 DR. H.T.
68 CHEVROLET 2 DR. H.T.	68 PLYMOUTH SEDAN

RIVERSIDE MOTORS LTD.
J.M. SMELLIE
Tel. 264-5396 Huntingdon

O.K. USED CAR
Specials
72 DODGE 2 DR. H.T.
71 TOYOTA COACH.
70 CHEV 2 DR. H.T.
69 CHEV. 2 DR. H.T.
69 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR H.T.
69 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
69 METEOR 2 DR H.T.
69 CHRYSLER 4 DR H.T.
68 CHEV 2 DR. H.T.
68 CHEVELLE 2 DR. H. T.
67 CHEV. H.T.
HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, Prop)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

PALMER'S UPHOLSTERING
ORMSTOWN
SPECIALIZING IN
SLIPCOVERS•DRAPERIES
UPHOLSTERING•ANTIQUES
DEALER FOR
PITTSBURG PAINTS & SUPPLIES
Tel: Days 829-2311 nights 825-2226

ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
TEL. 264-5356
HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P. M.
71 CHEVY VAN
71 TOYOTA, MODEL 1900, 4 DR. SED.
71 PINTO 2 DR SEDAN
71 MAZDA 2 DR. COACH
70 TORINO G.T. 2 DR. H.T.
70 MUSTANG GRANDE
70 FORD L.T.D. 2 DR. H.T.
70 MAVERICK 2 DR. SEDAN
69 CORTINA G.T. 2 DR. COACH
69 DODGE PICK-UP ¾ TON
69 THUNDERBIRD 4 DR. LANDAU
69 GALAXIE 500 2 DR H.T.
67 THUNDERBIRD 4DR. LANDAU
67 FORD GALAXIE 500
67 CHRYSLER 4 DR. SEDAN
67 PONTIAC 4 DR SED

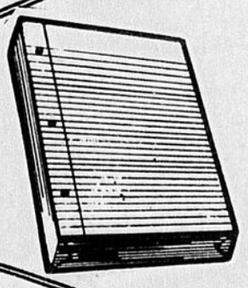
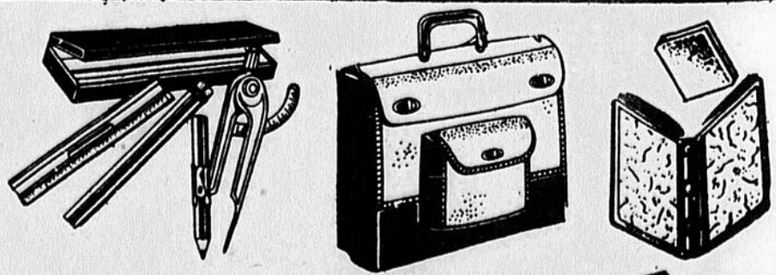
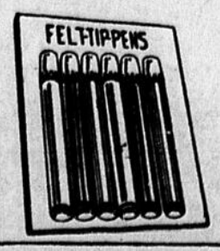
CASA VENEZIA
RESTAURANT — DINING ROOM
Open every night
DISCOTHEQUE
ON SECOND FLOOR
For reservations
Ormstown
CALL: 829-2302

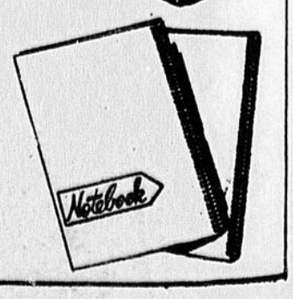
Dependable
USED CARS
1972 COLT HARDTOP
1971 DODGE SUPER BEE
1971 PLYM. SATELLITE 4DR. SED.
1971 DART DEMON 340-4 SPEED
1971 PLYMOUTH FURY 4 DR. H.T.
1970 DODGE SWINGER H.T.
1970 MAVERICK
1969 METEOR RIDEAU 500 H.T.
1968 DODGE CHARGER R.T.
1968 DODGE MONACO H.T.
1968 CHEV. BISCAYNE
1967 DART CONV.
1966 PONTIAC PARISIENNE
1966 DODGE CORONET 2 DR. SEDAN
SPECIAL, NEW
1973 DODGE COLT 2 DR. COUPE
$2450.
USED TRUCKS
1973 DODGE ½ TON PICK-UP
1963 FORD ½ TON
C.J. KYLE LTD.
Huntingdon TEL: 264-5321

DON'T FORGET
TOYOTA

Mark II hardtop
COME IN AND SEE US
DRIVE A BARGAIN
G. COUILLARD AUTO INC.
460 BOUL. TOYOTA (Larocque Rd.) TEL: 373-0850
Valleyfield

5-10-15
RATTE
Ormstown
CHARGEX
Back to School

BLAZERS
PLAIDS AND BLUE CORDUROY.
9.95 UP

REFILLS
WIDE OR NARROW RULE
250 SHEETS
.88
LEATHER BRIEFCASE
3.99
SALE
FREE GIFT
WHEN YOU CASH YOUR FAMILY ALLOWACCE AT OUR STORE.
SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK
COMPLETE SCHOOL SUPPLIES



DISCOUNTS OF UP TO 30% ON OUR SCHOOL SUPPLIES




Les Canadets of Huntingdon are shown here near the Russian Pavilion at Man and His World, Montreal. The occasion was Alouette Night at which the group performed.

Plowing contest set for Sept. 5

The 19th Quebec Provincial Plowing Match and Farm Equipment Show will be held Wednesday and Thursday, Sept. 5 and 6, at the Deschambault Provincial Research Station in Portneuf County.

The Research Station will be opening its doors to visitors by offering guided tours of its many research projects such as loose housing systems for dairy, milking parlors, beef feedlots, forage and cereal varieties and fababean plots. The station's research staff will be on hand to answer questions.

Farm equipment manufacturers will demonstrate new lines of equipment, such as the 'Stack 'n' Mover'hay handling system, under actual field conditions.

Other events will include a hourse show and an open air barbeque where you will be able to select your favorite cuts of meat.

The Deschambault Research Station is located 45 miles west of Quebec City on Highway 2.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

Mr. Adrien Doyle of LaSalle was a recent visitor of his son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Robert Sharmen and family.

Mr. and Mrs. Walter McGill of Somers, Conn., spent several days at the home of Mr. and Mrs. William Beerwort and family. Mr. and Mrs. McGill were here to attend the funeral of the late Stuart Derick.

Mr. and Mrs. Newton Butts and Pamela of Salem, Mass were Tuesday afternoon visitors of Mr. and Mrs. T. W. Breckles.

Mrs. Ernest Harper and family of Philidelphia are visiting her mother, Mrs. J. Pech.

Frederick Jackson and Ronald Schelenz left on August 12 for Bagotville where they will attend camp for twelve days with the Air Cadets.

Mrs. Cassie Hislop accompanied by her son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Douglas Hislop of Ithaca, N.Y. flew to Halifax recently and spent a holiday with Mr. and Mrs. J. Fairhurst (the former Linda Hislop).

The "Old Timers" baseball team held a dance on Friday evening at the Canadusa Hotel with a large crowd in attendance.

Several from this vicinity attended the annual apple festival in Hemmingford on Saturday.

Mr. and Mrs. Laurent Lefevre of Montreal spent the weekend with her parents, Mr. and Mrs. Georges Dallaire.

Congratulations to the local Pee Wee baseball team who won a trophy on Saturday at the tournament held at the local ball field. In the final game, they defeated Philipsburg by a score 4-3. The happy coach is Mr. André Letourneau.

Mr. and Mrs. Earl Curtis of Rutland, Vt. visited her mother Mrs. Cassie Hislop. They also visited other relatives.

Dundee

Mrs. Vernon Elder

Mr. and Mrs. Forrest Dawson, Mr. and Mrs. Ronald Fleming and Christine of Ottawa spent the weekend at the home of Mrs. Elizabeth Fleming.

It may be of interest to several in the community to learn that the Rev. Lloyd and Mrs. Martin have moved from Prescott, Ont. to a new charge in Greenfield Park. The Martins return quite frequently to Dundee to visit with old friends.

TV REPAIRS
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet. Tel: 264-2565

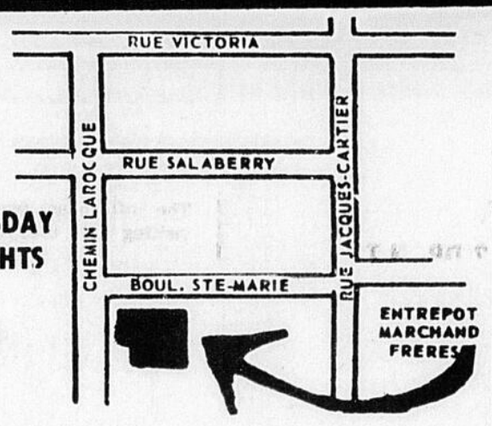
ATTENTION
FARMERS
AGRICULTURAL LIME
Immediate delivery
We have 2 Spreaders at your disposal
ORDER NOW
J.B. GUERIN
Ormstown Tel: 829-2151

FREE
Free gift to first 100 customers every morning

HERE IT IS
IT'S WED. AUG. 22
THAT STARTS THE
GIGANTIC

FREE
DOOR PRIZES DRAWN EVERY HOUR

WAREHOUSE SALE
AT MARCHAND FRERES
399 LAROCQUE RD (Corner Ste-Marie)
Wednesday - Thursday - Friday - Saturday
August 22-23-24-25 1973
INCLUDING THURSDAY AND FRIDAY NIGHTS



MANUFACTURERS SURPLUS - DISCONTINUED LINES - WAREHOUSE SURPLUS - AT SENSATIONAL PRICES
ONLY 4 DAYS OF TERRIFIC BARGAINS FOR ECONOMY

CURTAINS & DRAPES
TERGAL VOILE FROM FRANCE
HEIGHT 104"
10" Cornelli hem jade 3.99 yd.
Richlky embroidered white 6.99 yd.
Embroidered openwork white 7.99 yd.
Polyester voile 104" with Cornelli hem 10" - white 3.99 yd.
Terylene Voile 118 wide Austrian motif washable, no ironing. 2.77 yd.
100 per cent Terylene net 48" wide. Choice of colors .89
118" wide 2.59 yd.
DRALON for drapes or curtains, stripes or checks - 48" wide - choice of colors. 1.99 yd.
Hundreds of yards of material - cotton - acrylic - acetate - etc. 36"width .63 yd
à" width .77 yd.

BLINDS
White semi-opaque vinyl 36" x 70" 1.47 ea.
GREATLY REDUCED
Bedspreads - shower curtains - tablecloths - towels - dish

SPORTS GOODS
"HONDA" MOTORCYCLES
SPECIAL PRICE
Golf balls
DUNLOP 65" 10.89 DOZ
Golf Set - 7 Clubs 39.99
Golf Shoes
HUSH PUPPIES 10.99 PR
Ski Boots known brands 19.99 PR
Ladies ski pants 6.99
Ski-doo suits size 10 16 13.99
Snowmobiles Sno-Jet and Johnson at special price
Other specials at the Ski Boutique

WASHERS-DRYERS
G.E. W500 WASHER $244.
G.E. W500 DRYER $154
RCA WAD600 WASHER $264
RCA DAD500 DRYER $164
G.E. W701 1-SP.WASHER $264
G.E. W712 2-SP.WASHER $284
G.E. D700 Dryer $158
G.E. D712 DRYER $174
WESTINGHOUSE DE 290 DRYER $158
RCA DEC600 DRYER $168

MODERN DOUBLE BED $29.98
TRIPLE COLONIAL DRESSER $109.00
5-DRAWER CHEST $59.00
4-DRAWER CHEST $52.00
NIGHT TABLE $29.00

CARPETING AT UNBEATABLE PRICES
12 FT. WIDE
SHAGGY 100 PER CENT NYLON rubber backing - large choice of colors 5.34 sq. yd.
100 PER CENT EVLAN multicolored rubber backing 4.88 sq. yd.
DUPONT 501 DOUBLE CANVAS BACKING — CHOICE OF COLORS 4.60 sq. yd.
100 PER CENT NYLON [slight imperfections] CHOICE OF COLORS 3.60 sq. yd.
100 PER CENT POLYPROPYLENE rubber backing, green or rust. 1.99 sq. yd.
numerous rug remnants at very special price

LINOLEUM
Printed motifs .59 sq.ft.

TILES
Peel and stick 12x12
VINYL—ASBESTOS .21
INLAID 12x12 .14

CUSHIONED LINOLEUM
6' wide 1.89 sq.yd. and up

LIVING-ROOM FURNITURE
LARGE COUCH AND ARMCHAIRS
Modern gold velvet 298.00
Plus gold and black 328.00
Spanish red and olive 337.00
Modern red teak 388.00
Modern simili-leather, black 198.00
Modern simili-leather, white 298.00
Modern 228.00
Colonial 268.00
Colonial 348.00

BEDROOM FURNITURE
3-PIECE
Spanish style 168.00
Spanish style 257.00
Spanish style 268.00
Spanish style 232.00
Spanish style 368.00
Modern style 238.00
Contemporary 228.00
Colonial 268.00
Colonial 368.00
Colonial 348.00
Modern 258.00

5-PC. KITCHEN SETS
COLONIAL $134.00
COLONIAL $168.00
MODERN $168.00
MODERN $178.00
MODERN $278.00

CONTINENTAL BEDS
MATTRESS-BOX SPRING-HEADBOARD
HITCH-HIKER SET $54.88
ELEGANT $68.88
MODELS AT $59.88
AND $64.88
DAVENPORT AND AIRMCHAIR
COLONIAL STYLE $138 2-PCS.
NAUGAHYDE BROWN $188 2 PCS.
BLACK WITH ROCKING CHAIR $228. -PCS.
SOFA-BED WITH MATTRESS $168
DAVENPORT ONLY 44.98

MISCELLANEOUS
MODERN TRIPLE DRESSER 86.00
MODERN DOUBLE DRESSER 72.00
MODERN CHIFFONIER 41.98
NIGHT TABLE 19.98

ARMCHAIRS
ROCKING ARMCHAIRS $29.00
LARGE ROCKING ARMCHAIRS $39.88
LARGE RECLINING ARMCHAIRS $74.00

SWEEPERS
HOOVER CONSTELLATION $39.88
G.E. MODEL VC 24 $45.88
G.E. POLISHER Cs 34 $25.98

COLOR TVs
PORTABLE MODELS
RCA Large Screen 19" 398.00
RCA Large Screen 19" 428.00
Panasonic Large Screen 19" 428.00
Electrohome Large Screen 20" 498.00
RCA Large Screen 20" 578.00

CONSOLE MODEL
Electrohome super screen 25" 548.00
RCA super screen 26" 548.00
RCA super screen 26" 558.00
Phillips super screen 26" 598.00
Electrohome super screen 25" 598.00
Electrohome super screen 26" 668.00
1-yr.service on all color T.V.s above.

PORTABLE BLACK AND WHITE TVs
RCA 12" screen .89
RCA 19" wide screen 144.00
RCA console model 198.00
giant screen
RCA model 34, 20" screen 159.00

FROST FREE REFRIGERATORS
GE 13 cu.ft. 2-door 288.00
GE deluxe 13 cu.ft. 328.00
Moffat 15 cu. ft. 328.00
Moffatt de luxe 15 cu. ft. 348.00
Bélanger 14 cu. ft. 288.00
Admiral 13 cu. ft. [avocado only]. 287.00
GE deluxe 15 cu.ft. 338.00
[slight imperfections]

MATTRESS OR BOX SPRING
Mattress 4'6" and 4' SPC 28.00
Mattress Maisonneuve 44.88
Monaco deluxe 264 springs 58.00
Monaco supreme 300 springs 68.00
Posturguard Medic 618 springs 84.00

30-in. Ranges
BC4560 BELANGER 158.00
BC 4561 BELANGER 178.00
TC 4555 TAPPAN 198.00
J32V6 G.E. 228.00
BC 4664 BELANGER 228.00
BB4748 BELANGER 298.00
self cleaning
J33SH G.E. self-cleaning 348.00

MODERN DOUBLE BED 29.98
TRIPLE COLONIAL DRESSER 109.00
5-DRAWER CHEST 59.00
4-DRAWER CHEST 52.00
NIGHT TABLE 29.00

FREE
EASY - NO DOWN PAYMENT
FREE
FREE REFRESHMENTS TO OUR CUSTOMERS DURING THIS SALE
NOTE THE ADDRESS
399 LAROCQUE ROAD
VALLEYFIELD
NO PARKING PROBLEM,
LARGE FREE PARKING AREA

HUNTINGDON FAIR

AUG. 30, 31, SEPT. 1 and 2, 1973

MIDWAY-LES AMUSEMENTS DU QUEBEC

THURSDAY - CHILDRENS DAY 14 YEARS AND UNDER - FREE.

10.00 a.m. Huntingdon Young Farmers Club - Achievement Day.

11.00 a.m. Judging - Vegetables, handicrafts, cooking, childrens dept., Flowers, Fruit, Preserves. Seed and Forage.

Note: Special prize - Seed and Forage. Class 17 - Grain Corn 1 Bu. Seed Corn donated by Funk's Seeds, Winston Armstrong, agent, Dundee, Que.

1:00 p.m. Jersey Cattle - beef cattle - poultry.

1:00 p.m. Line classes - Heavy and light horses.

1:30 p.m. Pet Show - special prizes by Shur Gain, Courtesy Ross Irving, Howick, Que.. Coke for all contestants at end of show, courtesy Maurice Nicholson Ltée, Valleyfield, Que.

7:00 p.m. Street Parade. Bands - floats - Junior floats - decorated bicycles.
Official Opening in show ring.

7:00 p.m. Horse Show in Show Ring.
8:30 p.m. In the arena - special entertainment by "The Canadettes", Franklin-Ormstown Rhythmettes, Ormstown Band.

FRIDAY
10:00 a.m. Judging - Holsteins - Ayrshires - Goats.
1:00 p.m. Light Horse Show in Show Ring.
7:00 p.m. Light Horse show in Show Ring.
7:00 p.m. Baseball Game.

DANCE IN ARENA
FRIDAY 9 P.M. to 1 A.M.
Music by Hermann's Bavarians
Admission to dance
$1.00 per person.

SATURDAY:
9:00 a.m. 4H Inter Club Calf Show.
1:00 p.m. Calf classes.
1:00 p.m. Horse show in Show Ring.
1:00 p.m. Midget Baseball Game.
7:00 p.m. Horse show in Show Ring.
8:00 p.m. Chateauguay Valley Pipe Band in arena.

9:00 P.M. Square dance competition in Arena Saturday.

SUNDAY:
9:00 a.m. Open clinic in show ring sponsored by Quebec Registered Appaloosa Assn., followed by Western Equitation Class. Pony or horse. Any breed. For juniors up to 16 years - no entry fee.
10:00 a.m. to 5:00 p.m. Registered Appaloosa Horse Show in show ring.

1:00 p.m. Matinee Horse Races on race track.
1:00 p.m. Baseball Game.

Free Admission to Grounds after 3:30 P.M. Sunday
SUNDAY 7:30 P.M. Huntingdon Fair Giant Bingo in the Arena.
$625.00 in cash prizes.

FREE ADMISSION TO GROUNDS - ADMISSION TO BINGO IN ARENA $1.00 PER PERSON. Two Bingo cards. Extra cards on sale.

Hot meals will be served each day in the dining room.

The GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK, 12920

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$6 YEARLY
SINGLE COPY 15 CENTS

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Mayor Dr. John Whitehead

Dr. John Whitehead, has made it official. He has confirmed earlier statements that he is going to step down as mayor of the village of Ormstown when his second term expires this November.

This is unhappy news for the community. Few men have worked so hard, nor accomplished so much, for Ormstown.

Let us hasten to say that Dr. Whitehead is fully entitled to a rest from his labors in the municipal field. He has served his fellow citizens in the mayoral chair since 1969 and has every right to want to hand over the burden. He has a busy practice as a veterinarian, a beautiful family who would like to see more of him, and other areas which demand his attention.

Dr. Whitehead's greatest achievement was announced earlier this year. Then he revealed that Ormstown and the neighboring parish of St. Malachie were going ahead with building projects to cost $1.6 million. These included a low-cost housing development, an apartment complex for retired people and a new fire station and waterworks scheme.

These were slower than had been expected in getting off the ground, but Dr. Whitehead announced last week that progress was being made on all of them.

Last year Ormstown's Loisirs built a fine swimming pool as part of a park scheme, and now the Quebec Government has announced that Ormstown is to be the site of a 75-bed convalescent home. Mayor Whitehead would be quick to disclaim credit for these, but he has supported them to the hilt, and given freely of his time and advice.

Hemmingford and Huntingdon both sought the regional convalescent home but the proximity of the Barrie Memorial Hospital and the strong social service consciousness demonstrated by Ormstown apparently swung the day. But as soon as the site was announced Dr. Whitehead was quick to say: "This isn't an Ormstown project, it's a regional one."

This co-operative attitude has been evident in all the projects the mayor has led. He prefers to govern by concensus, listening carefully to the opinions of each committee member before reaching a decision acceptable to the majority. It is this ability to work with his fellow citizens and to draw them together which has been one of this greatest assets.

Ormstown will miss him in the mayoral chair. Perhaps if even voters tell him how they feel, he might be persuaded to change his mind and run again, carrying through to a successful completion the projects he has started so well. If not, perhaps he would consent to sit as an ordinary member of the village council so his counsel and his leadership would continue to be available.

Beef prices

More and more farmers in the Chateauguay Valley are turning from milk to beef production. Milk remains the Valley's major agricultural product, but advances in corn growing and the increasing difficulty of finding farm labor are helping to change this.

The steadily rising prices of beef will speed the process. And for anyone who fears the beef market may be a boom-or-bust situation, the experts have good news. They say cattle prices are going to remain high for the next two or three years. After that there may--just may--be a let-down.

Donald Paarlburg, director of agricultural economics for the United States department of agriculture, says that "in three or four years there could be some trouble for the industry."

Wayne Purcell of Oklahoma State University says there could be a market weakness some time in 1975 or 1976. Until then, things look rosy.

Meanwhile, beef prices in Canada as well as in the United States are expected to rise sharply again after price controls are lifted, an event scheduled for September 12. Then they will probably drop back a bit as more cattle come to market, and consumer resistance increases.

Letters to the Editor

August 17, 1973

The Editor,
Gleaner,
Huntingdon, Que.

The Ormstown Police Department, or the lack of it, has received considerable attention recently and it is normal that some misunderstanding should arise.

The Ormstown Village Council has voiced dissatisfaction with the part-time police force. This refers only to the inadequacies of the system and should in no way be considered as personal criticism of those men who have served as policemen in this municipality.

Yours truly
Dr. J.R. Whitehead
Mayor

August 17, 1973

The Editor,
The Gleaner,
Sir:

In response to the item concerning the fire at Arthur Chartrand's farm in the August 15 issue of The Gleaner, I wish to disagree with the statement that "the Quebec Provincial Police should be commended" for their efforts at keeping traffic flowing at the site of the fire.

The police did not direct traffic at the road or lane at Chartrand's. Two of them in a police car watched the fire burn from near the house for two hours and then at 4:45 p.m. came down to the main road for ten minutes. They then went away, supposedly for supper, and came back at 6:15 to stand around again for a while.

Yours truly
A Reader

Andy Cap



Huntingdon Locals

Many from this area attended the wedding of Sharron Rose O'Connor Saturday evening in Malone. She is the daughter of Mr. and Mrs. Jos. O'Connor of that town.

Father Harold O'Conner, sisters Laura and Annetta and Helen O'Connor visited Wednesday with Mrs. Ed Harrigan of Saranac Lake.

Father Harold O'Connor, sisters Laura and Annetta left Monday for Tofino, B.C. and Mr. and Mrs. Cyril O'Connor and Nancy for Williams Lake, B. C.

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

SCHOOL OPENING

ELEMENTARY
Ormstown School Board

Franklin Elementary - Principal: L. Coffin. Phone: 827-2505.

Gault Institute - Principal: C. Glenn. Phone: 373-6922.

Hemmingford Elementary - Principal: L. Coffin. Phone 247-2022

Howick Elementary - Principal: Wm. White. Phone: 825-2606

Huntingdon Academy - Principal: D. Daoust. Phone: 264-5482.

Ormstown Elementary - Principal: Wm. White. Phone: 829-2641.

ADMISSION AGES:

Kindergarten: 5 years of age before October 1, 1973
First Year: 6 years of age before October 1, 1973

REGISTRATION OF NEW STUDENTS:

Only students who have not attended schools under the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley before June 30, 1973 need to register. This may be done at the school where the child will attend during the week of August 28th between 10:00 and 12:00 noon.

Kindergarten children who were not registered prior to June 30, 1973 should be registered at the same time. Please bring birth certificate.

CLASSROOM REGISTRATION AND COMMENCEMENT OF CLASSES:

Regular classes for all students [except Kindergarten] will commence on Wednesday morning, September 5, 1973. This will be a full school day. School hours will be the same as last year. Bus pupils bring lunches.

Kindergarten students will attend in small groups on Thursday and Friday, September 6 and 7 for orientation following instructions to be given by each school.

HIGH SCHOOL CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH (C.V.R. - Ormstown)

All students will report for 9:00 a.m. on Wednesday, September 5, 1973. Classes will be on a regular schedule from 9:00 a.m. - 3:45 p.m. Pupils new to the area are to report to the Administration Offices. All Grade 7 students are to report to the Gymnasium. Cafeteria and Book Store will be open. Please direct any inquiries to the school at 829-2382.

L. H. Adamson,
Principal.

Lake St. Louis - Chateauguay Board

Beauharnois Elementary - Head Teacher: L. Emery. Phone: 429-3767.

Centennial Park - Principal: H. Dorrance. Phone: 692-8251.

Julius Richardson - Principal: D. Maggs. Phone: 619-5913.

Mary Gardner - Principal: D. Roussie. Phone: 691-2600.

Robert A. Jobber - Principal: M. Johnston. Phone: 691-5211.

ADMISSION AGES:

Kindergarten: 5 years of age before October 1, 1973.
First Year: 6 years of age before October 1, 1973.

REGISTRATION OF NEW STUDENTS:

Only students who have not attended schools under the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley before June 30, 1973 need to register. This may be done at the school where the child will attend during the week of August 28th between 10:00 and 12:00 noon.

Kindergarten children who were not registered prior to June 30, 1973 should be registered at the same time. Please bring birth certificate.

CLASSROOM REGISTRATION:

Classroom registration for all students except Kindergarten will commence on Wednesday morning, September 5, 1973. Students will be dismissed by 12:00 noon.

COMMENCEMENT OF CLASSES:

Regular classes for all students [except Kindergarten] will commence on Thursday morning, September 6, 1973. This will be a full school day. School hours will be the same as last year. Bus students bring lunches.

Kindergarten students will attend in small groups on Thursday and Friday, September 6 and 7 for orientation following instructions to be given by each school.

HOWARD S. BILLINGS REGIONAL HIGH (H.S.B. - CHATEAUGUAY)

Registration for ALL students will take place on Wednesday, September, 5, 1973 according to the follkowing schedule: 9:00 a.m. - Grades VII, XI and Special Classes. 1:00 p.m. - Grades VIII, IX and X.

Buses will operate in all areas on the same general schedule as in effect last June. Students will be picked up to arrive at school at 8:50 a.m. and 1:00 p.m. They will be bused home afte r registration [generally about 2 hours.].

Regular classes will commence at 8:30 a.m. on Thursday, September 6, 1973.

R. Douglas,
Principal.

BUS TRANSPORTATION:

Transportation to schools will commence September 5, 1973. The same routes that were in effect at June 22, 1973 will be used.

M.C. TYLER-DIRECTOR GENERAL

Births and Deaths
Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Card of Thanks

Our sincere thanks to Dr. McCrimmon, Miss Rankin and the staff of the Riverside Terrace for the loving care given to our sister, Jean Richardson, during her long illness. We also thank our friends for flowers, food, visits and help in so many ways. All are greatly appreciated.

The Anderson family.

I wish to express my sincere appreciation for acts of kindness, messages, cards and floral tributes received from my many friends, neighbours and relations in my recent sad bereavement,also to the Dcctors and staff of the Barrie Memorial Hospital, Ormstown for their care and kinness shown Alice so often, to all of those who expressed their acts of kindness, flowers, baking and visits.I was deeply touched by all the sincere kindness shown to me, in my trouble which will help sustain me in the lonely days to come.

A special thanks to Mr. and Mrs. Charles Waller who stood by me in my hours of need.

Eunice C.Trainer

Mrs. Clarence McDowell and family wish to thank very sincerely everyone who expressed sympathy on the death of our husband and father with Mass offerings flowers and cards,visits to the funeral parlours, and attendance at the funeral.

A special thank you to Dr. McCrimmon and the entire staff of the Hospital for the wonderful care while he was a patient there. Please consider these thanks as personal.

To all my kind relatives, neighbours and friends, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital, thank you one and all for being so kind to me, special thanks to Dr. Thompson.

Mrs. Catherine Lamb.

We wish to thank most sincerely our relatives, friends and neighbours for the many acts of kindness, Mass cards,floral tributes and messages of sympathy at the time of our recent bereavement.

The Benoit Family.

Most sincere thanks to my relatives, friends and neighbors who so kindly sent me get well cards. They were greatly appreciated.

Nelly Paré

We wish to thank our good friends, neighbours and relatives for the lovely surprise farewell party and gift of money given us at our home in Aubrey. Always remembered by:

Willard, Phyllis, Jeff and Cindy.

Mr. and Mrs. Arthur Chartrand and family wish to thank all those who gave a helping hand at the fire.

I would like to express my appreciation and thanks to my relatives and friends for remembering me with cards and visits during my stay in The Montreal General Hospital.

Richard Barrington.

We would like to thank relatives and friends who were able to attend our 25th wedding anniversary dinner dance.

Thanks also to everyone who remembered us with Cards and gifts.

Ralph and Ruth Smith
Merrill and Edna Smith.

We wish to thank our family and friends for the lovely party which they made for us on our 25th Anniversary. Also for the gift of money we received at the party and to all our friends who could not be at the party who sent cards and gifts to us.Also to our families for the lovely gift of lamps which they gave us. We appreciated it all very much and will always have happy memories of our 25th Anniversary.

Harold and Ileen Taylor.

Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Robert W. McFarlane of Howick, announce the approaching marriage of their youngest daughter Janice, to Mr. Kenneth Gillies, son of Mr. and Mrs. James T. Gillies of Howick. The wedding will take place on August 31, 1973 in Georgetown Church.

Born

FINLAYSON - Peter and Eleanor [née Huggins] are pleased to announce the birth of their daughter, Ann on August 21, 1973, at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown.

TREMBLAY - Ronnie and Marilyn [née Preston] are happy to announce the birth of their son Christopher Richard, 7 lbs. 2 oz. on July 25, 1973 at the Barrie Memorial Hospital.

Died

BENOIT - Suddenly at his residence, Franklin Center, Quebec, on Friday, August 10, 1973, Albert Benoit aged 63 years, Son of the late Edmond Benoit and Mary Rose. Funeral service was held at St. Antoine Abbé Roman Catholic Church on Monday, August 13th at 3 p.m. Interment St. Antoine Abbé.

ROY - At Huntingdon, Quebec, on August 20, 1973, Louis Roy, in his 80th year, beloved husband of Violet Antoine, father of Ernest, Lawrence and Arthur. Resting at Kelly's Funeral Home, Huntingdon. Funeral service from St. Joseph's Church on Wednesday, August 22 at 9 a.m. Interment St. Joseph Cemetery, Huntingdon.

SALTER - At Kensington, on August 21, 1973, Mrs. Jane Elizabeth Salter, in her 92nd year, wife of the late Ernest Salter. Resting at the Kelly Funeral Home, Huntingdon.

Card of Thanks

I would like to thank all those who helped me in anyway during the Apple Festival Campaign and a special thank youto all the people who sponsored me. Congratulations also to Brenda and Diane.

Donna Hadley.

We would like to thank most sincerely our friends, relatives and neighbours for their kindness and help during our recent bereavement. Flowers, Mass cards, sympathy cards and visits were much appreciated.

Mr. and Mrs.
Wilfred Arcoite,
Mr. and Mrs.
L. H. Ouellet,
Robert, Peter, Sylvie
and Guy Arcoite,

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or collect 72550 (No Toll Chg)

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrigue Montpetit, proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON

In Memoriam

BEARE - In loving memory of Percy who left us August 25, 1966.
"Time cannot steal the treasure
That we carry in our hearts,
Nor ever dim the shining thoughts
He cherished past imparts;
And memories of the one we loved
Still cast their gentle glow
To grace our days and light our paths
Wherever we may go."
Sadly missed by wife and family

FENNELL - In loving memory of a loving wife who passed away August 31st. 1970.
"God said you're getting weary,
He did what He thought best,
He put his arms around you
And whispered "Come to rest."
Sadly missed by
her husband Ernest.

LEGAULT - In loving memory of a dear father and grandfather, Henry Legault, who passed away August 26, 1968.
"We think of you in silence.
As the years go rolling by.
But we will meet again dear Daddy
In God's home up in the sky."
Sadly missed by
His Family

PRINGLE - In loving memory of our dear son and brother, Gary, who passed away August 26, 1972.
"We do not need a special day
To bring you to our mind,
The day we do not think of you
Is impossible to find.
We have learned with patient effort
To hide the tears that start
But we cannot help the longing
That lives within our hearts.
If all the world was ours to give
We'd give it all and more
To see your smiling face once more
Come walking through our door."
Sadly missed by
Mom, Dad and Bob.

SHERRINGTON - In loving memory of my dear Husband, Frederic Guy, who passed away August 17, 1972.
"A day of remembrance silently kept
Of a wonderful husband I will never forget."
Always remembered by loving wife Ada and the family.

Booth's Florist
Reg'd
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
United Flowers-by-Wire Service World Wide
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

A LASTING TRIBUTE


The memorial you choose IS FOR ALWAYS
That's why the material of which it is made and the craftsmanship that goes into it are most important. See our display and with our help make your choice the right one.
SEALMARK ROCK OF AGES
B. BRUNET
Monuments
Tel: 829-2386 Ormstown



Mr. and Mrs. Sidney John Moat whose marriage took place recently in Erskine and American United Church, Montreal. Mrs. Moat was formerly Mrs. Eva Campbell, daughter of the late Mr. and Mrs. James R. Pringle of Ormstown. Mr. Moat is the son of the late Mr. and Mrs. John Moat.

Moisture tester is good investment

By J. D. Lalonde
Huntingdon Agronome

In the previous article I mentioned that HCS should be put in between 55 - 65% moisture, the question then arises how do I tell the moisture content?

Most farmers may have twenty thousand dollars or more invested in silos and associated harvesting and feeding equipment but don't have a $100 moisture tester. In the past an approximation of the moisture content of a chopped forage could be obtained by grab-test. The test consists of compressing chopped forage tightly into a ball for 20 to 30 seconds and then releasing the pressure suddenly.

-When the ball holds its shape but there is very little free juice the moisture content is between 70 and 75 percent.

-When the ball falls apart slowly and there is no free juice the moisture content is between 60 and 70 percent.

-When the ball falls apart rapidly the crop contains less than 60 percent moisture.

Although this method may still have some use as an approximation I feel that a more accurate test is needed. The moisture content of a crop can change dramatically in a day, as an example if you started cutting in the morning at 70 percent moisture, by the afternoon, the moisture may have dropped to 50 percent. At this point, a decision needs to be made: quit for the day and start early the next morning when the dew is on and the moisture content is higher or continue with alternate loads of dry and wetter forage. To know when this decision has to be made, you need to know the moisture content which brings us back to the moisture tester.

With the cost of protein continually going up, the dairyman has to ask the question: How can I reduce the amount of purchased protein? This can be done by growing more protein on the farm and preserving more of what is grown, then feeding what is required. (More on the feeding aspect later.)

The Dairy and Field Crops has a moisture tester so if anyone would like to see one, try it out or just have the moisture content of some sample checked, give me a call.

Aubrey-Riverfield

Riverfield Evening Aux. met in the church for their July meeting with Una Gruer presiding. Eight members were present. Gertrude led the devotional and Audrey Reddick the study which was based on a chapter from the study book New Horizons for India's Women. The text word Sun was used in roll call. The Auxiliary prayer was repeated in closing and refreshments were served.

Howick

Mrs. James Crawford

Dr. Alvin and May Scheffell, Carol and friend Mary Dorsey from South Dakota have been guests at the McIntyre home, Allans' Corners this past week.

Marian Gebbie and two friends have arrived home from five weeks in Europe. They left July 5, landed at Amsterdam, visited Austria, Germany, Italy and Switzerland, travelling always by train. They passed through France to take the boat from Calais to Folkestone, England. After spending a few days in London, they moved on to Northern England for the rest of the week before taking a plane from Prestwick, Scotland. Marian enjoyed meeting the people and while in Holland visited several homes. Her favourite places were Austria and London.

Miss Lois Elliot spent a week with Mr. and Mrs. Bill Ness who were holidaying at Tweed, Ontario.

A meeting of 4H directors and executives was held at the home of J. Robert E. Ness to plan the fall Achievement Day. At another time one of the leaders, Miss Carolyn Templeton, was given a gift of 4H coffee spoons.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Mrs. Nettie Evans and Mr. Ronald Evans, Danville, were Wednesday dinner guests of Mr. and Mrs. Matt Wallace and Mrs. Matthew Atcheson. On their return home they were accompanied by Mrs. E. M. Wood, who will visit there for a time.

Best wishes to Mrs. George Atcheson for a successful recovery from a recent operation in Barrie Memorial Hospital.

Mrs. E. M. Wood has received news from the Young family who are doing much travelling before returning to Korea. They were enjoying a visit in Switzerland, and Mr. Young and Greg went on a cable car ride up the mountains. They had visited London, and Northern England.

Mr. and Mrs. Wm. Work and family of Toronto are enjoying a holiday at St. Etienne. They visited with Mr. and Mrs. Ronald H. Wood on Thursday

CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service
SHERRY FINA STATION
Corner CHATEAUGUAY and EAST
264-3090 HUNTINGDON



WHOLESALE BUTCHERS
SLAUGHTERING
meat cut and wrapped ready for your freezer
CATTLE DEALERS
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250

CHEZ TEX & FLO
BAR SALON
STE. BARBE
DINING ROOM
NOW OPEN
EVERYONE WELCOME
BREAKFAST 7 A.M.
FULL COURSE MEALS
BUSINESSMEN'S LUNCHEON
(PRIVATE DINING ROOM)
WEEKEND SPECIAL
ROAST BEEF
AU JUS YORKSHIRE PUDDING
WEDDING-BANQUETS-RECEPTIONS
TEL: 373-7212 FOR RESERVATIONS

GERALD MARLEAU
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373 - 0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
(No Long Distance Charge)



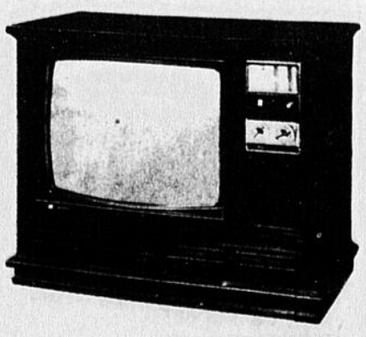
IF IT ISN'T ZIEBART
IT'S NOT THE SAME
A LOW COST RUST PROOFING CAN REVEAL ITSELF TO BE VERY COSTLY IN 2 YEARS
DO YOU KNOW WHY?
CALL US TO FIND OUT
ZIEBART ENVIROGARDE PROTECTION
VIC LEMIRE
Only Authorized Ziebart Agent
202 Mrg. Langlois
Tél 371-5560 Valleyfield

NEW B.M. MINI STORE
IN ORMSTOWN
OPENING
AUG. 24
LOCATED ON
RIVIERE DES OUTARDES RD.
¼ Mile south of Catholic Church.
DRY GOODS
•
MENS & LADIES WEAR.

GRAND OPENING AUG. 24-25
OF THE HITACHI CENTRE
J. L. DANCAUSE T.V.
ST. ANICET TEL: 264-2565
WE INVITE YOU TO SEE THE COMPLETE LINE OF HITACHI PRODUCTS
ALL AT SPECIAL PRICES
COLOR T.V. • BLACK & WHITE T.V.
STEREOS • RADIOS • CASSETTES,
ALL 100 % TRANSISTORIZED



EXTRA SPECIAL
20" PORTABLE COLOR T.V.
all transistorized 599.95 FOR 539.95



HITACHI 26" COLOR CONSOLE TV
REG. 879.95
SPECIAL PRICE
794.95

EASY TERMS
UP TO 36
MONTHS TO PAY

20" PICTURE
SOLID-STATE
TABLE-TYPE COLOR T.V.
REG. 649.95 FOR 584.95

FOR THESE TWO DAYS ONLY
NO DOWN PAYMENT. (EXCEPT TAX) FIRST PAYMENT, OCTOBER 10-1973

WHO'S WHO IN HUNTINGDON

BY Larry Burns

BOOTHS' FLORIST REG'D

well known as the house of quality for flowers for every occasion

100 Wellington **264-2996**

This is one of the most respected Floral concerns in the area, unexcelled in the line of flowers since first established in 1938 by the late David W. Booth.

During the past years this firm has served the people of this region with an artistic and attractive service in flowers. The firm is capably guided by Mrs. David Booth who has proven she understands the floral culture business by the large variety of flowers that are highlighting her showroom.

Booth's Florist is always at your service with a variety of flowers and floral designs. If you are entertaining, and want something artful to please your guests, and to give the home that cheerful atmosphere, you have but to call. For Floral Decorations, Banquets, or Weddings, their service is more than adequate. For Funerals, their designs assure you that this final tribute has been both fitting and proper.

Truly, one will find at Booth's Florist a wide variety of seasonable flowers that are grown from the best stock available and their Potted Plants make a lasting gift to one who is ill or confined to their bed or home. As members of the U.F.C., they can cable flowers to any part of the world also member of Allied Flowers and Growers of Canada.

To sum it up, the success of this firm has come from satisfaction on the part of their customers and to say "Say It With Flowers" from Booth's Florist which is Huntingdons' Finest Florist Shop, is a sure sign of appreciation upon the part of the recipient.

KENNETH M. FERNS

A MOST RESPECTED NAME SERVING THIS AREA WITH QUALITY SHELL PRODUCTS

264-5388

Comfort is automatically yours when you call Ken for quality HEATING OILS. This business was established in 1954 by Ken who is capably assisted by his son Ian. This business has grown over the years and now has trucks serving a 25-mile radius of Huntingdon.

Good service, one of the most important factors in business today, has been the first consideration extended by Ken Ferns to his customers. Most of us realize that the Shell products, distributed by Ken are of the highest quality, but the efficient service always extended by this firm in Huntingdon gives added assurance to our satisfaction.

That Shell products have gained such recognition is, in a large measure, due to the highest quality of their products and the supreme efforts of such agents as Kenneth M. Ferns to serve the public with efficient service.

We suggest you contact Kenneth M. Ferns and let him supply you with these Top Quality Shell Products, such as Heating Oils, Gasoline, Lubricating Oils and Greases, which are used by more Canadians than any other, or stop in at their service centre.

HUNTINGDON AUTO PARTS INC.

SERVES AN IMPORTANT NEED TO GARAGEMEN AND MOTORISTS IN THE COUNTY

New Erin **264-2666**

Motorists, garagemen and the general public have come to know that when it comes to auto parts, there is a wide selection at HUNTINGDON AUTO PARTS INC. which has been established since 1961 by Sam Legault and Lucien Loiselle; in 1968, Sam's son Jacques bought out Lucien's interest in the company and formed a partnership with his father. They are wholesale and retail suppliers in parts for all Automobiles and the most popular parts for Trucks and Tractors.

Most progressive service centres - body shops, rely on Auto Parts to supply them with quality parts. Garage operators have shown preference for their services because of dependability and excellent reputation.

There is probably no other organization in the whole retail automotive trade that has extended such an efficient service to auto owners than this firm.

Remember at Huntingdon Auto Parts you are assured of courtesy and friendly service from their staff, and they are the logical firm to contact for good auto parts, and we are pleased to refer their services to our readers.

FOURNIER LUMBER & CONSTRUCTION INC.

A valuable contribution to the building Supply business in Huntingdon

24 Lake Street **264-5151**

This firm was originally established in 1960 and has introduced to the area, a new concept in the building supply business, with products well displayed to make shopping here very pleasant. They feature modern and complete supplies of lumber, building supplies of all kinds, everything required for building, with a varied selection at everyday low prices.

The firm is very capably guided by Earl Fournier the President assisted by his son Maurice Fournier Manager who has made many friends in the area. The firm enjoys an enviable reputation by virtue of years of honest dealings with the public.

THEIR COMPLETE HOME IMPROVEMENT CENTRE displays the latest developments in lumber, insulation, roofing, windows, doors, paints, mouldings, builder's hardware, wallboard and panelling and 1,001 articles too numerous to mention. They also will advise you on your building requirements without obligation.

Stop in at the Fournier Lumber and Construction inc. and discuss your building requirements with their qualified staff who can assist you in securing the best building products suited to your needs at savings which make it worthwhile to purchase at a valuable business worthy of recommendation.

KELLY FUNERAL HOME

Is most appreciated by the families of this district.

19 Lake Street **264-5447**

This is one of the finest established professions serving the people of this area for almost 100 years and capably directed by Gordon McIntyre since 1964.

The sincerity with which services are conducted and the atmosphere created by this funeral home is something not to be forgotten. This Funeral service, whose director has a natural aptitude in this profession, enables him to afford a dignified and distinctive service at all times. In a time of sorrow it is a relieving thought to know that your loved one is laid to rest by a firm that has never forgotten their dedicated profession to humanity. We wish to compliment the Kelly Funeral Home on the distinctive service they offer to many families of Huntingdon and surrounding communities.

HUNTINGDON 5c TO $1.00 STORE

ONE OF HUNTINGDONS' MOST VALUED STORES

95 Chateauguay Street **264-2972**

The firm was established in Huntingdon in 1952 and since then have built an excellent reputation for themselves. Essentially established as a variety store, their large and varied selections of essential items for the home and family have made their store headquarters for really pleasant shopping in Huntingdon. Although this is probably the largest store of its kind, the sales staff of the store is chosen from the immediate area, and this, combined with capable management is responsible for the pleasant atmosphere and courteous and competent service.

Featured is quality merchandise specially selected for your home and family. Modern display and counter equipment make shopping a pleasure.

Huntingdon 5 cents to $1.00 store owned and operated by Emile Leblanc and assisted by his son Alain is a firm founded on great principles, and is certainly worthy of your patronage; we would like to suggest you visit Huntingdon 5 cents to $1.00 store.

Congratulations are extended by us to Emile and the store, which makes shopping in Downtown Huntingdon much more complete.

CLAUDE BEAUTY SALON

CHATEAUGUAY VALLEY'S LEADING HAIR FASHION DESIGNERS

77 Wellington Street **264-3151**

Being originators of advanced hairstyling is the key to the success of CLAUDE BEAUTY SALON which was originally established on Chateauguay street in 1964 and moved to their present location in May of this year.

They have introduced to this area, one of the most beneficial professional services, in creating hair styles that suit each personality. This includes Hair Styling Tinting, Shaping, bleaching, permanents and scalp treatments.

Women of this area who wish to add a distinctive touch to good grooming, should visit Claude Beauty Salon, which has been tastefully decorated for that feminine appeal. Since this excusive service first became introduced to this area, ladies of this district started making regular visits to their shop. The trend began to catch on and soon every lady who had heard of Claude Beauty Salon was interested in having her hair re-styled.

Capably owned and operated by Claude Remillard who has over 15 years of experience and is a former hair dressing instructor at the H. S. Billings high school in Chateauguay, Claude is assisted by Mrs. Gail Saumier and Miss J. Tremblay both of whom are well known hairstylists, this salon is certainly worthy of the patronage of all the smart ladies in this district. Through their well chosen treatments they are able to bring out those important qualities of Youth, Dignity, and Good Grooming. We take great pleasure in referring Claude Beauty Salon for the ultimate in Hairstyling.

LABERGE & LALONDE LTD.

A very dependable firm Serving Huntingdon and District

176 Chateauguay Street **264-5432**

This business which has been established since 1949 by the late Irvin Laberge and Gerry Lalonde is presently owned and operated by Mr. Ronny G. Lalonde and Roch Dumouchel.

This firm features only the better known lines of Plumbing and Heating Fixtures, which are well recognized for Quality and Service ability. It is true that it takes good dependable products to have the finest Plumbing and Heating System, but it is also important to have it properly installed by a firm such as Laberge & Lalonde Ltd.

All of their Plumbing and Heating Mechanics are licensed members, which attests to their qualifications. They are specialists in Warm Air, Steam and Water Furnances, Air Conditioners, Oil Burners, plus alterations and repairs, with years of experience. They will do new installations for Residential, Commercial and Industrial services. At their store you will find at nice selection of furniture and appliances featuring brand names.

We suggest you try this up-to-date organization for your Plumbing and Heating requirements as you will be very pleased with service and workmanship provided by their courteous staff.

Under the guidance of Ronny and Roch this has become one of the most reputable firms for Plumbing and Heating of all types.

BRAITHWAITE BROS. GIFTS

163 Chateauguay Street **264-5445**

Braithwaite Bros. Gifts was originally established in 1908 by the late Frederick and Albert Braithwaite, Albert passed away in 1916 and the business was carried on by Frederick and his wife Alexandra (Chalmers), who were joined in business by their daughter and son-in-law Alberta and Douglas Stephen. In 1947 Frederick Braithwaite passed away and was joined by his wife Alexandra in 1961. The Stephen's Alberta and Douglas were assisted in business by their son Peter up until his death in 1967, and are presently assisted by their second son Garth and his wife Susan, who also run the Simpson-Sears Catalogue Office.

Garth Stephen is the fifth generation on his mother's side of the family to be in business in Huntingdon. His great great grandfather born in Paisley, Scotland in 1805 came to Canada in 1826 and settled in Dundee. He came to Huntingdon in 1835 and baked crackers and bread. His son Alex was born in 1840 and by 1864 he was in business in Huntingdon as a confectioner.

The Stephen's select eachitem carefully and with unerring good taste, which means anything you choose at Braithwaite Bros, is the best of its type thereby making your shopping easier, and more confident.

Here is where you will find a stunning collection of Canadian Handicrafts, English Bone China, Royal Dolton Figurines and Dinnerware, Hallmark cards for every occasion, plus Hudson Bay Blankets and Coats.

The basic reason for their success is that they have continually maintained a reputation for displaying the best quality goods at the most reasonable prices.

HUNTINGDON MOTORS INC.

Where people from this area "Deal with Confidence"

54 Chateauguay Street **264-5822**

This firm was founded in 1964 by Max Smillie and the late James S. Smythe with the highest principles in business. The firm is presently directed by Jimmy Smythe who took over the company in 1967 when his father passed away. Jimmy has 20 years of experience, and assisted by his well chosen staff, in both sales and service. People from all parts of Chateauguay Valley are assured of being able to choose with great confidence, the car of their choice from a wide variety of new 1973 models of Chevrolets and Oldsmobiles as well as a large selection of the finest Used Cars offered the people of this area.

This firm's greatest asset is their good reputation which they have upheld through Fair and Honest Policies in all sales conducted by them. From the very first instant you stop here, you realize that this firm's courteous Sales Staff are on the job to see that you are shown the many models suited to your individual requirements. After a demonstration drive in your chosen car, you will drive from Huntingdon Motors Inc. knowing that with their policy of satisfaction to customers, you have become another of their many hundreds of satisfied customers, who already know that Huntingdon Motors Inc. is the place to come for dependable transportation always.

JEAN-GUY HEBERT AUTO BODY

A Most Popular Collision Centre

16 Benni **264-3106**

Jean-Guy Hebert established this popular collision centre in the early 1950s and has over 24 years of experience in this business. Jean-Guy is a businessman that can take honest pride in the many jobs his shop completed. With a background of many years of experience as body and fender mechanics plus a choice location with a completely equipped shop, it is not surprising at the success enjoyed by this firm as specialists in a complete collision service, including expert painting and frame straightening, a unique service offered to the motoring public.

Jean-Guy and the staff are known for the courteous and prompt attention extended to all customers. This shop prides itself in producing the finest workmanship, aided by quality materials which are the only kind used.All these unique features offered at reasonable prices are responsible for their excellent reputation and the fact that you will find equal pleasure in doing business with Jean-Guy Hebert Auto Body in Huntingdon.

CHEZ TREMBLAY RESTAURANT

Is One of This Area's Most Distinctive Dining Establishments.

160 Chateauguay Street **264-9097**

Thousands of people have discovered the charm and hospitality of Chez Tremblay Restaurant located on Chateauguay Street and owned by Jeannette and Albert Cadoret.

Upon entering this dining establishment, you automatically take note of the beautiful design as well as the charm of the cleverly decorated interior. The atmosphere, conducive to relaxed conversational dining, reflects the warmth and goodness of the food and hospitality.

Chez Tremblay Restaurant is the HOME of genuine gourmet dining. They specialize in the finest foods served to your liking and cooked to order.

Their kitchen sets them apart from the ordinary eating establishments and have become a favourite with many in the area. Since opening their doors in August, 1972 they have become the popular stopping place of the businessmen as well as the entire family. Find out why we recommend Chez Tremblay Restaurant so highly, by stopping in personally for the "Excellence in Dining Pleasure."

FOR QUALITY MERCHANDISE AND SERVICES AT REASONABLE PRICES

SEE

THE FIRMS LISTED ON THESE 2 PGES

ARNOLD'S MENS WEAR

Recognized as the Quality Mens Wear Store in Chateauguay Valley

103 Chateauguay Street **264-5395**

Arnold's Mens Wear established since 1956 by Dica and Arnold Kahn is playing a very important role in the success of the Huntingdon downtown business section. This is a well designed store with a beautiful display of the finest selection of gentlemen and teen furnishings.

Arnold and his wife Dica have a natural ability in helping you choose in good taste, stylings and colours to suit the individual personality, which is of great benefit to their many highly valued customers.

They feature a large selection of ready to wear garments. They feature shirts and pyjamas, slacks, sportcoats, overcoats, jackets, sweaters and a host of accessories from all the leading manufacturers such as Arrow, Biltmore, Regent Knitting Mills, Harvey Woods and Rockman of Montreal. In keeping with their policy of obtaining fair and honest profit for their quality merchandise, they have always tried to feature the best in merchandise at reasonable prices.

On behalf of Dica and Arnold, we extend a personal invitation to our readers to visit this quality store for men and teens, which is more than worthy of our recommendation.

RIVERVIEW TERRACE CONVALESCENT AND EXTENDED CARE CENTRE

HUNTINGDON **264-5409**

Provides the ultimate in professional Service for the people of this area

This professional service which is fully licenced was established in 1948 by Lilian I.M. Rankin R. N. administrator. This is one of this area's finer nursing homes for convalescents, providing 24-hour nursing care. It has a 15 bed capacity and is equipped with modern facilities.

It is an established fact that the country is in need of thousands of beds for patients but this condition is being alleviated to a great extent by such establishments as this centre.

Here one can place a member of his family with the assurance and knowledge that they are receiving the best of care and rehabilitation. The management have surrounded themselves with a staff which includes Nurses Assistants who provide 24-hour supervision plus physio-therapy and psychotherapy services. This assures ample care and consideration for the patients.

It has been their objective to provide the patients with the careful diet and hospitalization they could not receive at home, thereby assuring both the individual and the family that everything possible is being done for the comfort of the patient.

Situated in Huntingdon this nursing home is recognized for the excellent food and courteous attention it provides. We are pleased to refer this establishment to all our readers.

HUNTINGDON SHOE STORE

Are Widely Recognized for Moderately Priced, High Style Footwear.

74 Chateauguay **264-2974**

Huntingdon Shoe Store is a trusted name associated with quality footwear since the store was originally opened by Omer Saumier on July 7, 1951. Omer assures his customers of quality footwear manufactured by the most experienced craftsmen in the shoe industry. This firm is a valuable contribution to the retail business district of Huntingdon and offers complete assurance and satisfaction to the customers in regards to anything in fashionable footwear. They have certainly aided the people of this area to a better walk of life by featuring only the leading styles in shoes properly fitted without exorbitant price tags.

You can certainly buy with confidence better quality shoes in today's fashions at this outstanding shoe store. Featured here are such brand names as Hush Puppies by Greg, Savage, Kaufman, Florsheim Miner Rubber, plus Acton Rubber & Shoes.

You and your family can choose from their wide array of styles and colours. So why not stop in now and have one of their qualified staff fit you with the footwear we know you will like.

We are proud, in this review, to recommend Huntingdon Shoe Store as one of the outstanding firms serving our district.

WHO'S WHO IN HUNTINGDON

BY Larry Burns

LAURENT TAILLEFER

One of the Finest Electrical Contractors in the Area

53 York Street **264-3010**

This firm has been established sine 1970 and operates successfully under the capable guidance of Larry Taillefer who has 21 years of experience. The firm is one of the popular and successful concerns of this district rendering quality, personal service which is uniquely satisfactory.

The proper wiring of a building at the time of construction is the only way to ensure satisfactory use of electrical equipment. Larry Taillefer has at his command the very latest ideas and they submit only the newest and complete wiring plans of individual quality engineering.

The up-to-date, standardized plans of this firm take into consideration both immediate and future needs for outlets, so that it won't be necessary in later years to go to additional expense and annoyance when an extra outlet is discovered necessary. The careful planning of this firm gives the client the satisfaction of knowing that the job is the latest word in electrical efficiency. This includes wiring of industrial, commercial, residential and farm buildings.

Our readers will do well to consult Larry Taillefer when in need of electrical services of all types including electrical heating and we do not hesitate to recommend this service to you.

MAURICE PERREAULT BUILDING CONTRACTOR

Has solved many of the building problems in this area

35 York Street **264-2970**

When you are admiring some of the beautiful buildings in the area, we would like to congratulate the responsible firm who has built many of them. Maurice Perreault Building Contractor has been established since May 1968 and he can plan, estimate and advise you on your Building Problems, regardless of the size, shape, type or price of building that you plan to erect. With a vision of a greater community always in mind, they have become an important factor in the development of the area.

While it has been the object to obtain Fair and Honest profit from their Extensive Services, the guiding influence of Maurice Perreaulthas always been to furnish the highest standards of Workmanship at most Reasonable Cost - this is witnessed in such building expansion as the 18,000 sq. ft. addition to the Caisse Populaire, also the New Bridge and addition at Cleyn and Tinker. This is a very dependable firm to consult on all Building Construction, and we are very pleased to recommend their services to you.

The ELITE DRESS SHOP

Is one of the most popular Fashion Centres in the Area

119 Chateauguay Street **264-5009**

There are very few stores that cater to the style-conscious ladies of this area that have gained the prominence that is awarded this popular shop which opened in September, 1940 and is very capably owned and operated by Mrs. Antoinette Faubert who is assisted by Miss Therese Saumier and is one of the finest exclusive ladies shops in the area. They introduce the ultimate in fashion for the smartly dressed ladies and you will find at this shop a wide selection of dresses, coats, suits, sports wear and many other fashionable items.

Their collection excels in variety and distinctiveness with many exclusive lines and they are always moderately priced. Antoinette and Therese are experts who are always alert to every new fashion trend and are in constant touch with the mode of the moment. For your inspection you will find a magnificent display of authoritative fashions from the foremost designers. The Elite Dress Shop has a well chosen personnel who realizes the importance of a satisfied customer. At this House of Fashion, your complete satisfaction is their first consideration.

We take great pleasure in this review in recommending this up-to-date modern fashion centre upon their distinctive styles and the service they render. We suggest you make The Elite Dress Shop your headquarters in Huntingdon for more pleasant shopping.

ROLFE & SON HARDWARE

Provides modern shopping facilities For the people of this Area

96 Chateauguay Street **264-5485**

Many department stores and discount houses carry some general hardware lines, but your independent hardware store such as Rolfe & Son Hardware established since early 1940s features a most complete variety, where you can select top quality lines of merchandise at popular prices. This fine store was originally established by Robert Rolfe and his son the late Cecil Rolfe. In 1946 two other sons joined the firm, James and Cyril Rolfe and since 1972 when their father Robert, retired, James and Cyril have operated this business.

Through careful purchasing and selecting of only the finest stock of general hardware, power tools, builders hardware, electrical supplies, china and giftware, equipment for all sports, kitchenware of all kinds, paints, appliances and 1,001 articles too numerous to mention has enabled this hardware organization to build the excellent reputation they enjoy.

James, Cyril and staff are very accommodating and are pleased to assist you in your purchases. The friendly atmosphere which predominates at all times places this store in a class by itself. In making this review of the progressive business of the area, we wish to refer this establishment as one of the distinctive factors of the commercial efficiency of Huntingdon.

GERALD BRISEBOIS BUTCHER SHOP

Is enjoying large patronage through Choice Quality Products

29 Lake Street **264-5120**

This business has been recognized as an established meat market since 1957 when this firm was established by Gerry Brisebois who has 20 years of experience and operates the business by the highest standards. Individually operated butcher shops and meat markets such as this, who supply choice quality meats which are especially selected and the fact that meats are their main business, not a sideline, assures the customer of quality meats, properly cut and wrapped, and equally important, freshest meats possible. They cater to Home Freezer owners.

For the convenience of his customers "Gerry" also carries a variety of fruit, vegetables and canned goods.

The large patronage enjoyed by Gerald Brisebois Butcher Shop attests to the fact that their meats are always choice quality. Serving a very important need in the community and of great convenience to the housewives in the community, this business is worthy of the patronage of residents of Huntingdon and surrounding district and is a business we are pleased to recommend to our readers.

ROYAL TRUST

A Successful Firm Providing Personalized Service to the People of this District

71 Chateauguay Street **264-3639**

The familiar signs of Royal Trust are seen regularly in the handling of homes in the area. The selling and buying of properties in the area serving from Hemmingford to St. Anicet and through to Howick, is successfully handled by this firm who have become known as the Action People of the Real Estate business.

This office was opened in December 1972 and is capably directed by Mrs. Jane Booth assisted by Mrs. Marilyn Partridge. This firm's well chosen personnel have figured prominently in transactions of every nature pertaining to the buying and selling of Real Estate and placing experienced counsel of practical value at the public's command. Having been so closely acquainted with value and their fluctuations and noting the trends from year to year, they are in a position to give an appraisal of properties regardless of their type. This firm offers this area a complete Real Estate service which includes Residential, Commercial, Industrial and Farm properties. People come to this office with confidence because Mrs. Jane Booth and Mrs. Marilyn Partridge have a reputation for reliability and being decidedly fair at all times.

BELL STUDIO

Are masters in the Art of Photography

171 Chateauguay **264-5108**

Thomas C. Bell opened his studio in 1947 and is widely recognized for his excellence on photographing for weddings, passports, child studies, group portraits and is a colour specialist.

Tom plans each Wedding Album to perfection by spending time with the prospective bride and groom well ahead of the wedding, to make their wedding portraits an ever-lasting memory of which they can be proud. Ample time is spent in the meticulous production of each individual order to obtain the highest technical quality.

Tom's years of experience have given his customers proof that no matter what the occasion, his ability with portrait photography exceeds any you have ever had the good fortune to possess. His ability so as to catch the gleam of light and life that is so captivating in photography is exceeded by none.

His prices are within the reach of everyone and all appointments will be promptly taken care of, so please phone 264-5108 at your earliest convenience so as not to miss that special occasion of your son's or daughter's wedding.

Also for your convenience, you will find quality frames to enhance the charm and beauty of your favourite picture.

For an ever-lasting gift or remembrance have Bell Studio captivate your treasured occasions to preserve these precious moments forever.

ROSARIO TAILLEFER EXCAVATION

Provides the most experienced services in Excavation in the area

186 Chateauguay st. **264-5182**

Rosario Taillefer Excavation was established around 18 years ago and is under the personal direction of Rosario Taillefer who has years of experience which assures you of the best in excavation and earth removing services. Their operators are experts on backdiggers, loaders, and trucks and both man and machine are available at reasonable cost. This firm specializes in all phases of excavation including drainage, basement digging, and they are specialists in sewers and watermains as well. Their power equipment assures you of the best in service at reasonable rates and you can arrange for equipment from this firm either by the hour or by contract. Call them for your needs for that building or grading problem. We assure you that you will receive courteous and prompt attention.

It is our extreme pleasure to recommend the services of Rosario Taillefer Excavation to all of our readers.

CHATEAU HUNTINGDON INC.

Is a distinct credit to Huntingdon and the surrounding District

HUNTINGDON **264-5311**

This hotel established in 1930 and located in downtown Huntingdon is noted throughout this part of Chateauguay Valley for its fine service and excellent appointments, and is viewed with great favour not only by the local residents, but the travelling public and the commercial trade as well, all of whom partake with keen enjoyment the very fine facilities available at this well established hotel. They have 75 rooms available with or without baths.

Mr. N.D. Barnabe, President who took over this hotel in March 1954 is assisted by Mr. A. Carrisse the manager and director. Mr. Carrisse and his staff strive at all times to please their guests and are widely recognized for their superior congeniality and friendliness.

Their dining room which is tastefully decorated is recommended to even the most discerning gourmet of fine foods for the excellence in dining pleasure, and they also have several rooms for your convenience which are available for banquets, parties, meetings etc.

We take great pleasure in recommending that you visit this popular stopping place anytime you are in Huntingdon.

KELLY'S FARM SUPPLIES

One of the area's most reputable Farm Equipment Dealers

Fairview Rd. **264-5198**

This widely recognized Farm Equipment firm, established for about 25 years, is successfully owned and operated by Mrs. Kelly and Donald Erskine.

International Harvester line of Farm Equipment, which takes the labour out of farming. They are now the area's new dealership for Avco New Idea Farm Equipment.

To be properly sold, equipment must be properly serviced and Kelly's Farm Supplies who sell this line of modern Farm Equipment maintain one of the finest Service Departments. They have a stock of Replacement Parts, and have Qualified Maintenance men to offer you speedy and reliable repairs, whether on the farm or in the shop. These services will save you time and money when you require it. They also have used farm machinery featured at a great savings to you.

Our Farmers do well to keep in mind the name of Kelly's Farm Supplies the dealer who knows the many difficulties in farming and can give sound advice on proper equipment for the right job and who has helped keep the Farm Equipment prices at their lowest possible level in this area.

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

One of the most respected names in Banking

Chateauguay Street **264-5328**
(at the corner of Bouchette)

This is one of the most successful banks in the financial field today, due to the public's confidence in both management and staff who are fully trained to serve your financial requirements on a personal basis.

At the offices of this financial organization, you immediately become aware of the fact that you, their highly valued customer, are the most important factor in the ever growing success story of the COMMERCE. They are one of Canada's fastest growing banks with over 1500 branches from coast to coast.

This branch in Huntingdon is under the capable direction of Mr. Donald Davidson the manager who has been with the Commerce for 15 years and has been manager here in Huntingdon for the past 5 years. At this branch of the Commerce you will find that they live up to their slogan "We believe in people", when dealing with consumer loans.

The financing services of the Commerce are indeed appreciated by many thousands of people across Canada who have already taken advantage of their fine service.

If you have any problems in financing for any worthwhile purpose, we would like to refer you to The Canadian Imperial Bank of Commerce, a financial organization, whose excellent reputation combined with its capable manager and staff, can guide you to satisfactory service in banking of all types.

GENE'S RADIO & TV Sales & Service

This area's leading Colour TV specialists

11 Dalhousie Street **264-3225**

This well known firm was originally established in Huntingdon in December 1963 and is capably owned and operated by Mr. Gene Stockbauer who has 16 years of experience in the Electronics field.

Personalized service and quality merchandise have combined to give this firm the outstanding reputation they now enjoy. They are truly leaders in their field as they feature the outstanding lines of Celebrity by General Electric and Sharp TV.s and service all major makes of TV.s. They also feature a full line of Hi-Fi and Stereo's and offer prompt and efficient service on installations, and all their work is guaranteed.

Gene through the years, has changed with the times and has kept abreast with the newest developments from Black and White to Colour television. We feel that Gene's Radio & T.V. Sales and Service has deserved the title of "this area's colour T.V. headquarters" in sales and service.

The prices at this home entertainment centre are most reasonable and you can expect complete satisfaction as reliability and trust are a time honored tradition. We are proud, in this review, to recommend this excellent firm who have gained the respect of our readers through quality products and personalized service.

LEGARE CIE LTEE

Leaders for home furnishings in the Valley

130 Chateauguay Street **264-5112**

This firm which was originally established in 1877 and have 90 stores serving your needs in home furnishings. This branch store in Huntingdon was opened in the early 1950s and is very ably managed by Mr. Joffre L'Heureux who has been with the firm since June 1964.

Most furniture outlets carry a few brand names in merchandise, but Legare Cie Ltée. have selected the choicest variety in distinctive home furnishings from all the leading manufacturers.

You will find featured here only the best in brand names of furnishings, lamps and accessories that always offer their customers tremendous values in Provincial, traditional and contemporary as well as a fine line of appliances and carpeting.

Living room, dining room, bedroom and kitchen suites, in fact furnishings of all kinds are available at very reasonable prices in the complete array of furniture designed for every imaginable taste and budget.

One is always assured of complete satisfaction as this firm is both, reliable and trustworthy.

It is on these fine points that we recommend Legare Cie Ltée as the place to shop for all your household furnishing needs.

GEORGES CAZA UPHOLSTERING

Recognized for their Expert Craftsmanship

45 King Street **264-2249**

This firm is one of the foremost upholstering firms in the Chateauguay Valley which has been serving the people since 1959.

Georges Caza Upholstering is owned and operated by Mr. Georges Caza who has 17 years of experience and has always maintained his excellent reputation.

Specializing in a complete furniture re-building and upholstering service, they are experts in repairing or resetting springs, replacing webbing and adding new padding. You will find their service is most complete in every department. They have an excellent selection of fabrics from which you can choose in a wide range of colours.

For whatever upholstery problem you may have, you will find that they will do a job that will make you thoroughly satisfied. They serve a 30 mile radius of Huntingdon.

So why not check your home today for you may have a chesterfield, chair or some other article that needs upholstering, recovering, or remodelling.

Georges Caza has built up an excellent clientele through satisfied customers. Their service is obviously worth waiting for as quality, price and craftsmanship come first in making a decision on who to have upholster your furniture.

This firm's experts in upholstering plus their fine reputation certainly warrants our recommendation.

LAWRENCE CARRIGAN SHELL SERVICE

Has gained countless satisfied customers through Quality Products and Service

Chateaguay Street **264-3833**

It is a well-known fact that every service station offers the travelling public gas and oil products. Lawrence Carrigan offers you Shell products, ensuring you of the finest motoring These products are guaranteed by Shell Canada Ltd. who have the largest research laboratories in the dominion.

These Shell gas and oil products, lubricants, tires and batteries, plus the combined services of Lawrence Carrigan and his well chosen attendants are responsible for the continued success of this business.

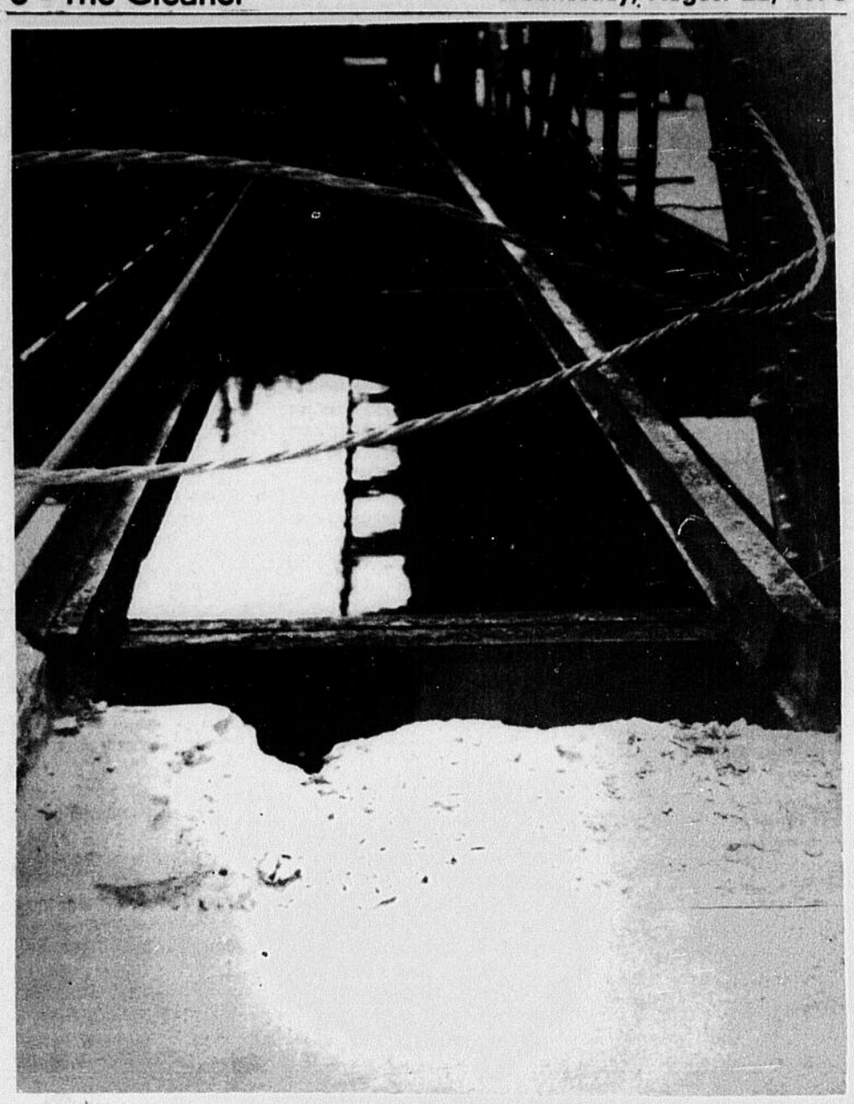
This Shell Service Station which operates under the guidance of Lawrence Carrigan and assisted by Larry, his son, who have years of reliable service to the public is a dependable firm which gives you, the motoring public, confidence that your car is being serviced properly as well as top quality Shell Products.

Patronize

The Firms

Listed On

These 2 Pages



This is the northern entrance to the pedestrian walkway of Walker Bridge in Huntingdon. A loosely twisted wire rope is the only safeguard. A child could easily slip underneath and fall into the river, or an adult could trip over the top on a dark night.

Acorns and Icons

By Mac Brockman

CAPITAL NONSENSE

According to a recent news report, Messrs. Trudeau, Stanfield and Lewis are all in agreement that capital punishment is not a deterrent to murder. Capital news!

Capital because their accord surely heralds a review of all legislation of a punitive nature in this land. Canada has been too harsh for too long on the baddies in the country.

After all, if the threat of death is not a deterrent to murder, then it must follow that less severe forms of punishment are no deterrent to the crimes they are intended to discourage either.

It must follow, for example, that the demerit system does not discourage traffic violators. The imposition of fines does not stop the shoplifter from stealing. The possibility of imprisonment does not divert the bank robber, deter the arsonist, nor dissuade the kidnapper.

The implications of the Trudeau - Stanfield - Lewis revelation encompass our whole penal code. Except where the object is to protect society from the criminal by isolating him, and where it is to enrich the collective purse by fining the malefactor, all forms of punishment will doubtless be changed. Since they do not deter, their only 'raison d'être" is one of revenge, and we all know how bad that is!

Once all laws have been expunged of everything punitive, our legislators can set about the task of rewriting them. Their work will be simple: How to enforce the law without punishing those who break it. Should be easy.

After they have puzzled over the problem for a few weeks, they are likely to decide that rather than replace our whole penal code, it might be better to replace Messrs. Trudeau, Stanfield and Lewis.

Seriously, one would appreciate greater candidness on the part of our political leaders. Obviously they are opposed to capital punishment, but their motives or reasons are obscure. One could respect their ethics if they said their opposition stemmed from the conviction that it is unChristian or uncivilized to kill in the name of the state.

One could admire their honesty if they said: "Britain and the U.S. are against capital punishment and we want to be like them." Or even: "Most writers and critics are opposed to the death penalty, and we don't want to seem to be out of step."

One suspects that in cases involving a 'crime passionnel", they are right. The threat of death is no deterrent to an enraged lover; jealousy deprives him of his reason, so that he may kill for infidelity real or imagined. Shakespeare's Othello is the classical case. But to assert that a bank robber plotting a hold-up is just as likely to kill when the penalty is death than when it is not is surely a denial of all that we know about human nature.

It is worse! It is probably the most monumental piece of nincompoopery ever perpetrated by a pack of politicians. To contend that the supreme penalty is not a consideration of the person contemplating the killing of a fellow human being is illogical to the extreme; to ignore such a consequence is against all man's instincts for self-preservation. The question that suggests itself then is: "Are our national leaders that naive, or is it that they think we are?"

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Mrs. Orma Growen of Valois, Quebec, and grandchildren Suzanne and Erik of North Bay, Ontario were weekend guests at the home of Mr. and Mrs. John Clements. During their stay they visited a local farm where the children watched for the first time, the cows being milked.

On Thursday afternoon, August 9, the Ladies' Aid met in the church school room with Hattie Shearer and Bessie Graham as co-hostesses. The ladies worked on a quilt.

As both the president and vice-president were absent, Patsy Ross conducted the business meeting. A hymn was sung, after which Margaret McIntyre led in the devotions based on Psalm 55, verse 6.

Eleven members were present and several guests. The minutes of the July meeting were read and adopted.

A letter had been received from Mrs. Braun telling the society how delighted she was with her quilt also a letter from another resident of Thunder Bay inquiring about a quilt. The members agreed they would make it. A small bill was ordered paid and the purchase of some quilting supplies was discussed. This was left in the hands of the quilt committee.

All details for the Fair sale of work was made, also partial plans for Havelock Fair. The meeting closed with the Lord's Prayer in unison. The hostesses served refreshments.





H. GORDON GREEN

A little lesson in chemistry for you today. A little refresher on the nitrate of soda, better known to chemists as potassium nitrate, chemical formula KNO3. But a couple of generations ago it was also known to a lot of us unchemical lunkheads as the stuff that the cooks put in the soup at college cafeterias to make sure that your sexual urges didn't interfere with your homework. We called it saltpetre, and while the great people in colleges always denied it vehemently, everybody was certain that somehow or other they managed to get enough saltpetre into your ration to keep you pious and your mind on your studies. And if the dosage was adequate, rumour had it that even if Lady Godiva should ride naked across the campus, you wouldn't be interested. Or if by some fluke of nature you were interested, the simple biology of the matter would leave said Lady Godiva quite unsullied because you wouldn't have been able to do a thing about it.

Well the doctor book tells us now that while saltpetre was once used for this and various other reasons, today it is no longer taken internally for any medical reason. They use it still to cure hams and make firecrackers, but no modern institution would ever dream of using it now to control the sexual impulses of youth. Not even the college that Oral Roberts runs.

Seems however that certain of the very proper people of the older generation are as fearsome as ever that the hormones peculiar to youth might boil over before they are supposed to - whenever that is. And down in South Africa, which in spite of its brutality to the black man, is probably the most Puritannical nation in the world, the headmistress of an exclusive girls' school has banned the eating of peanuts and peanut butter from her school because she is certain that the peanut and its derivatives act as a sexual stimulant. And while that may protect the purity of those poor girls in her care, I'm wondering if that bit of news won't give the peanut industry the best boost it has had in years.

But even if peanut butter should eventually prove to be that aphrodisiac that jaded men have been seeking ever since men first made the mistake of becoming jaded, it wouldn't mean that we have finally discovered the fountain of youth. No indeed. The Almighty has taken care of that it seems because now comes science, in the form of a New York heart specialist, quoting a study that indicates that eight out of ten sudden deaths which happen to men during sexual relations, occur when the man is with someone other than his wife. The doctor suggests that there may be a special stress to illicit sex. A guilt complex, maybe. Another contributing factor seems to be the wining and dining with which the erring man so often begins the affair.

Just one sweetly solemn thought comes to me as I read this frightening bit of news. How did that New York doctor do the research work that was necessary to make a finding like that ? What sort of bugging equipment did he use? Come to think again, how in the world did that South African schoolmarm arrive at the conclusion that peanut butter did something so terribly urgent to the female love mechanism? Did anyone think to ask if she were speaking from experience?

Country Riders hold horse show

Huntingdon Young Country Riders held a successful schooling show on August 12 at Riel's Stables, Athelstan, with 40 horses and ponies competing.

There were ten classes; Western Pleasure, English Pleasure, Command, Barrel Race, Pony Pleasure, Musical Chairs, Potato Race, Poles and Jumping for ponies and horses.

Roger Morin of Valleyfield donated $50 for prizes and a drawing was held for five $10 prizes. Winners were John McGowan, Diane Riel, E. Beerworth, Gail Beerworth and Robert Brisebois.

Following the show, tabulation of points showed the following as winners; Hi Point English - Debra Lohrenz, Hi Point Western - Norma Howieson, Hi Point Pony Performance - Donna Riel, Hi Point Game Pony - Susan Riel, High Point Game Horse - Diane Riel.

your week ahead BY DR. A.W. DAMIS

Forecast Period: August 26 to September 2, 1973

ARIES Mar. 21 - Apr. 19
This week, the fear of rejection and false pride hovers in the dark corners of your mind. It's a paradox, but impulsiveness and superconfidence is recommended.

TAURUS Apr. 20 - May 20
According to your chart, a person who is honest but hopeless will seek your help. Incidentally, it's not a good time to borrow or loan money. Get the point?

GEMINI May 21 - June 20
Stellar patterns advise that you listen closely to casual conversations. Apparently, you will pick up startling information from an unexpected source.

MOONCHILD June 21 - July 22
Apparently, you have become a magnet for small minded and envious persons. Break contact with someone who provokes emotions that are based on jealousy.

LEO July 23 - Aug. 22
Keep in mind, your actions, during this cosmic cycle, will trigger a delayed and far-reaching affect. Especially, in your relationship with a member of the other sex.

VIRGO Aug. 23 - Sept. 22
Your general attitude toward life should improve; cooperation from associates is likely. One thing more, a member of the opposite sex will be drawn toward you . . . you won't be aware of it!

LIBRA Sept. 23 - Oct. 22
Try to avoid social activities with couples. According to your chart, you might be drawn into a lover's quarrel. The consequences? Everything to lose, nothing to gain.

SCORPIO Oct. 23 - Nov. 21
A member of the opposite sex will offer you help. One problem . . . there will be strings attached. In reality, this week has no adversities, other than those created by you.

SAGITTARIUS Nov. 22 - Dec. 21
There should be new methods or devices connected with your routine task, job or project. In one form or another, you might be forced to re-channel your present "know-how."

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 19
Stellar patterns give a money-back guarantee, that: Persons in authority and superiors are working in your behalf. Which is another way of saying, your efforts are being recognized.

AQUARIUS Jan. 20 - Feb. 18
Don't overlook domestic obligations. Actually, much of what you accomplish, this week, will depend on your mate or similar alliance.

PISCES Feb. 19 - Mar. 20
It would be a good idea to keep your plans, relative to your job, task or project — to yurself. Apparently, an associate has motives that are working against your best interests.

PERSONALITY PROFILE

For your Sun Sign Analysis, send the day, month, year and place of birth, plus $1.00 for postage to Dr. Andrew W. Damis, P. O. Box 12766, St. Petersburg, Florida 33733.

COMING TO THE ADIRONDACKS THIS WEEK?
VISIT THE
Dog n Suds
AND
IN THE DONUT FINNEY
MALONE HUT BLVD.
Located on your direct route to the Lakes

national army stores
71 E. Main St., Malone Ph. 483-4050
master charge
BANKAMERICARD

MOVE INTO YOUR OWN HOME IN ONLY 6 WEEKS!



INSTALLED ON YOUR LOT C.M.H.C. approved
Eligible for bank loans and provincial rebate
Desourdy
Includes:
. 23.8 x 40 5½ room bungalow
. Aluminum siding, no need to paint exterior
. Formica cupboards, ceramic bathroom
. 110-220 electric entrance. Electric fixtures
. Cooking fan . Washer & Dryer entrance.
HENRI DAUPHINAIS
TEL: 247-2400 HEMMINGFORD
JEAN LATREILLE
Tel: 264-3245 Huntingdon

Thoughts on water and its purification

by Paul Patterson

Earth is a highly integrated living machine. Air, water and food are needed to preserve human life. If we glut ourselves tonight there will be no meals for our tomorrows. There is no need for panic providing everyone looks at his way of living.

The first settlers came to Canada about 370 years ago in numbers they were few. Since then we have grown. Cities,transportation and industry are changing nature. What still remain are air, water and food. The question today is do we conserve nature or do we forfeit life?

It does not take much intelligence to smell dirt or destroy the land that grows the food or wait until disease flows through our kitchen taps. One day soon our town will be compelled to build a sewage plant to purify our waste water so that the communities below us will not worry about our waste. Maybe that community will build one too.

River Resource

One of Huntingdon's most valuable resources is the river that flows through our town.

I could talk on what degree the town's industrial waste affects the taste and odour of water. Include the farmer and cottages in this and I could tell you of many measures that could be taken to correct the problem.

However, that is not my topic. I am going to try and explain something about the history of water.

As far as I can find out the first modern water supply was built in the city of Paris in 1183A.D. It was a lead pipe aqueduct which provided one quart of water per person per day.

In 1500 A.D. London, England had its first pumped water supply. These pumps were built on London Bridge. They provided pressure for mains for fire-fighting purposes.

When my father talked about "night soil" on the farm I often wondered where the term came from. Back in the middle ages sanitation was really something. There was no piped water supplies. There was no such thing as water-borne sewage.

Early Days

Privies were cleaned at night in the cities to avoid inconvenience to the public and that's where the term "night soil" came from.

At home we had a two seater in back of the wood shed. Once my aunt was visiting us when we were children and she papered it with Eaton's catalogue and she put the pages upside down on the wall. When asked why she did this she stated, "that if the hired man spent too much time there he would want more wages,"

In most cities of Europe a ditch was built down the middle of the street. All waste was thrown in this ditch and when the rains came the refuse was washed away. A rainy summer wasn't too bad but during a dry season with flies bugs, dogs, etc., the stench must have been something.

The passersby in the streets at that time used to get the slops on their head many a time. However in 1200 A.D. a law was passed by the City of Paris prohibiting the throwing of slops from upstair windows between the hours of dark and dawn.

Black Death

These conditions to us are intolerable but the people of the day had to to put up with them if they lived in the city. About the time of the Black Death in Europe a third of the population died, with the unsanitary conditions existing it was a wonder that the number was not more. Nothing at this time was known about the cause of disease. We know today there is a connection between sanitation and disease.

Very little was known about water-borne diseases until quite recently. Water purification began in London, England in the early 18 00's. Sand filters were constructed, not for health reasons, but to make the water look cleaner. Water percolates through sand beds about one-tenth of one gallon per square foot per minute. A biological film develops on top of the sand consisting of bacteria and microscopic organisms. This type of filter removes small matter from the water, but all that happens is that it improves the appearance.This was the type of filter built in Europe and North America up to the early 1900's.

Cities Epidemic

When water treatment began it was not known that water can spread disease. In 1854 a cholera epidemic broke out in London. There were a number of separate water supplies in the city. It was found that the disease was confined to the users of one source of water, but no action was taken on this fantastic discovery.

In Germany two towns took water from the same river. One town had a cholera epidemic. Why? One town had sand filters and the other one didn't. It was now established that there was a connection between polluted water supplies and disease. Modern water bacteriology and examination of water supplies were established.

Did you know that George Fuller of Louisville, Kentucky first used chloride of lime experimentally. The first use of chlorine was at Middlekenke, Belgium. (I know of a Canadian airmen who had problems there one time, but that's another story and it wasn't because of the water he drank).

Begun in 1906

Chlorine was begun in England in 1906. Liquid chlorine was first used in the United States in Niagara Falls, New York in 1912. Wallace and Tierman had the first commercial equipment to measure, dissolve and apply chlorine to water some sixty years ago.

We have come a long way - we think we have developed treatment which will insure the safety of our water supply. But I think we are slowly poisoning ourselves. We were able to spend millons back in the war years to combat an enemy that wanted to make slaves of the peoples of the world. Billions of dollars are being spent on going to the moon.

Water Operator

Now we must combat pollution. Health is a complex problem today. Your water operator is the only person between you and your tap. He tries to see that bacteria or viruses are eliminated from your water supply. Believe me these are real problems. It's up to you to become familiar with your water supply.

You don't hear much about typhoid fever any more. One of the reasons for this is the purification of water and the pasturization of milk. Don't have a false sense of security just because we don't have any outbreaks, it can happen if there is carelessness. All it takes is someone not to follow the known methods of prevention and this is why an operator should be impressed with the knowledge that these dangers exist. There is no greater armour than knowledge.

Water is a priceless commodity. We are all consumers, and do we complain if it is not free from odor or if it tastes bad or if it looks murky! When you don't get enough of it does the old phoneever ring at the plant! Thats about the only time the consumer is interested in it. If we want to develop this community further this commodity has to be available. The cost is high and will grow.

Business Today

The waterworks today is a business and should be treated as such. We are confronted with problems here in town that were not present a few years ago. From a public health standpoint the Huntingdon Waterworks has served this town adequately and still serves. Industry, Commerce and Housing are expanding however. Con.McGerrigle and the members of his board I'm sure will take care of our immediate needs at half the cost that has been proposed.This should not become a political issue.If we wait as long for more water as we are waiting for the hospital, I'm sure we won't need one because of thirst.

Recalls Course

I was on a water operator course a few years ago at the Ontario Water Resources Commission in Toronto (at my own expense and on my own holiday). Men came from all over Canada as far away as B.C. and the N.W.T., even some from Newfoundland. We were told about a water-borne epidemic in the 20th century which has been relatively free of such outbreaks. It happened in 1959 in the community of Keene, New Hampshire. Nineteen people were taken sick and at least one died. Typhoid! The infection was traced to the Keene water supply. The supply comes from an unspoiled mountain stream and a good slow sand treatment plant. The plant was well looked after and everything indicated the consumer was receiving a safe quality water. Overnight the system turned. By now you are wondering why, and so did we. A woodcutter without authorization working in the watershed was discovered to be a typhoid carrier. His waste had been washedinto the city's water during unusual flooding that fall. The city council was suddenly made aware that they were producing a product of which they had a legal and moral responsibility to guarantee. Claims were made against the city. Their attorney estimated that the cost of going to court could have risen to half a million dollars had been washed into the epidemic the State Board Health had recommended the installation and continuous operation of chlorination. The result was that Keene now had to pay several times the cost of such installations. Needless to say there was some loss of face in council.

Needs Supervision

I give the above example because water needs responsible supervision to maintain its quality for public health requirements. I can assure you that your council and its water chairman, Mr. McGerrigle have taken many steps here in Huntingdon so that the quality of the water you drink will have no return to the water-borne epidemics of another era.

A well-trained water works operator is of great value to a town. I have heard some people say that an uncertified operator is unqualified to operate a water treatment plant. Such a statement is unjustified. At the Huntingdon treatment plant operators are given initial instruction by their fellow operators and by studying literature become well qualified to operate the plant on their own. This does not mean that I wouldn't want to see every operator have a better knowledge in water plant operation.

Your Huntingdon operator is vital to the health of your community and also to its safety to always have on hand an adquate supply of water to fight fires.

Long Week

It is recognized today that a waterworks operator is a very important person from a public health standpoint. In this town there should be a greater appreciation of the work of the operators. The 40 hour week has long been in industry and the Civil Serviceat the Huntingdon plant it is still a 56 hour week with minimum wages. I hope that the future in the water field here in Huntingdon will see better salaries for the operators and thus ensure more interest and desire to operate the Huntingdon plant at peak efficiency.

Aubrey - Riverfield

Mrs. Willie Stacey and her daughters Opal Wolf, Thelma Peddie, Brenda Rice and Laura Brown enjoyed a visit last Monday with Mr. and Mrs. Stinson at Melbourne, Quebec. On the going trip they called on Miss Muriel Watt of South Durham who was Thelma's teacher at Howick High School Miss Watt had taught at Lennoxville for many years, retiring last year to her present home. She was anxious to hear news of former pupils. May Stinson returned with her visitors and spent a week with the home folk.

Howick pair enjoy vacation by trailer

Mr. and Mrs. John Bustard of Howick left on May 6 for their first long trip and three months later have come home completely satisfied with their holiday. The going trip was made across the southern states and by using a travel trailer they were free to stop and talk to farmers about unusual crops (peanuts) or irrigation methods, (rice!), take side trips to see the Grand Canyon, Petrified Forest, Painted Desert and London Bridge. Relatives and friends were visited but they continued to live and breakfast in their Camper.

At Passedena, Cal. they had visited John's aunt, Miss Dorothy Ellerton, a former missionary among the Navajo Indians in Arizona. She had been very ill but had made remarkable recovery and was happy to see them and hear about the home folk.

From there they continued up the west coast, visiting and sightseeing. Daughter, Dorothy Bustard, R.N., lives in Vancouver where she is a nurse at St. Paul's Hospital. They spent a month with her. She had a 12-day holiday and showed them around and visited relatives in Victoria where they saw the beautiful gardens. In Vancouver again they were glad to see Mr. and Mrs. George McKee, stayed with them and did more sightseeing. When they reached Alberta on the return trip they had already crossed the Rockies three times, using different passes and were surprised at the excellent roads.

John's uncle Fred Bustard had homesteaded in Alberta and his family and their families were glad to see relatives they hadn't met and gave them a warm welcome. Other cousins, the Stevensons were visited in Regina, a city they liked.

Ian Bustard and Pat live in Hamilton and they were glad to visit their son in his own home before starting the last leg of the journey to Howick They arrived home on Aug. 12. Many pictures were taken so they will remember in the years ahead this highlight in their lives.

Miami, Florida's Cuban enclave sprawls across hundreds of blocks where scarcely a word of English can be heard. Signs in some shop windows read "English spoken here."

Recover car in Montreal

A car stolen in Huntingdon on the night of August 8 - 9 was recovered in Montreal the next day.

The car, a '64 Buick owned by Alex Chartrand, was stolen from the parking lot of Huntingdon Woollen Mills. Huntingdon municipal police notified Quebec Police Force authorities of the theft and the QPF Montreal detachment notified them that it had been found on August 9.

GAS STOLEN

Two arrests were made by Huntingdon police in connection with the theft of gasoline from a number of cars in town the night of August 8 - 9. Two minors from Huntingdon will appear in Valleyfield court in the near future.

CUSTOM MUFFLER
260 BLVD. LANGLOIS
VALLEYFIELD
371-4281

At your Service since 1946

Ottawa
•722-0504
•728-1981
•236-0571
•234-9053
•749-2242



Brockville
•342-5204
Kingston
•542-4973
•546-3691
$3

CHARGEX

Free Coupons Towards Wheel Alignment with Muffler or shock absorber purchases]

Free Installation—Written Guarantee
-Lifetime Guarantee
-2yr. Guarantee, -1yr. Guarantee [Foreign Cars]

Mufflers - Springs - Shock Absorbers
For all makes of Cars and Trucks

MALONE FAIR
Franklin County Fair
SUNDAY AUG. 19 THRU SUNDAY AUG. 26



JACK KOCHMAN'S HELL DRIVERS
SAT. AUG. 25 2:30 & 8 P.M., SUN. AUG. 26 2:30 P.M.

FREE ADMISSION
TO GRAND STAND
FOR ALL SHOWS & EVENTS

★ HORSE SHOW, 8P.M. WED., THURS.
★ HANK WILLIAMS SHOW, WEDNESDAY
★ BOBBY VINTON SHOW, THURSDAY
★ PORTER WAGONER SHOW FRIDAY.
★ HELL DRIVERS SAT. & SUN.

AUG 25-26 AFTERNOON & EVENING SAT.
AFTERNOON ONLY SUN.

GRAND STAND FREE

Wed. Aug. 22	9 a.m. Cattle Show. 2 p.m. Harness Racing. 8 p.m. Hank Williams Show 8 p.m. Horse Show.
Thurs. Aug. 23	2 p.m. Harness Racing. 8 p.m. Bobby Vinton Show 8 p.m. Horse Show.
Fri. Aug. 24	2 p.m. Harness Racing 8 p.m. Porter Wagoner Show.
Sat. Aug. 25	2:30 p.m. & 8 p.m. Jack Kochman Hell Drivers.
Sun. Aug. 26	2:30 p.m. Hell Drivers

HARNESS RACING
WED.
THURS.
FRI.
at 2 P.M.

THE HANK WILLIAMS JR. SHOW
Starring Hank Williams, Jr.
THE DUKE OF PADUCAH—MERLE KILGORE
also
"THE CHEATIN HEARTS" and "LAMAR MORRIS"
AT THE FRANKLIN COUNTY FAIR
Malone, New York
WEDNESDAY, AUG. 22 – 8:00 P.M.

BOBBY VINTON
AN ALL-TIME GREAT
ADULTS LOVE HIS SONGS
TEENAGERS RAVE OVER THEM



A GREAT GREAT SHOWMAN
Bobby Vinton has made more No. 1 records in the past ten years than any other male artist.
THURSDAY AUG. 23, 8 P.M.



THE PORTER WAGONER SHOW
with Porter Wagoner—Dolly Parton—The Wagonmasters and SPIKE
8 P.M. — FRIDAY, AUGUST 24
RAIN OR SHINE
GRANDSTAND FREE

Toshiba
TOSHIBA

TOSHIBA OF CANADA LIMITED
IS PLEASED TO ANNOUNCE
THE APPOINTMENT OF

ROBERT N. GUERIN TV
JAMESTOWN RD. TEL: 829-2713 ORMSTOWN
AS AUTHORIZED DEALER
FOR THE FULL LINE OF
TOSHIBA SOUND SYSTEMS
SALES - SERVICE PARTS



4 CHANNEL
STEREO RECEIVER

Toshiba
TOSHIBA

● 15W x 4 (r.m.s., 8Ω, 0.8%), 4-channel FM/AM/FM stereo receiver ● BTL circuit (30W x 2 r.m.s., 8Ω, 0.8%) ● Pure complementary power output ● MOS FET's FM front-end ● Built-in RM and SQ 4-channel matrix decoder ● CD-4 4-channel adaptor terminals ● Black dial

COME AND LISTEN TO IT.

SPECIALS BY YOUR MERCHANTS

Huntingdon's first fall fair

Excerpts from the revised second edition Robert Sellar's History of the County of Huntingdon and of the Seigniories of Chateauguay and Beauharnois.

The monotony of life in a hamlet buried deep in the woods was broken in the fall of 1828 by the appearance of Col.Brown and Mr. Norval who had come to hold an agricultural show. It was held on "the green" the open space between Bowron's house and the canal and mill - a place where children played and on summer evenings housewives gathered for social gossip. It was a meagre affair, of course, a few horses and more oxen; a group of cows and an odd sheep or two. $72 was paid by Mr. Norval in prizes and then the day was celebrated by a carouse. With the exception of 1930, when funds would not permit, shows were held yearly thereafter, generally during the last week in September, and grew in interest. Of the one in 1832, the report states that the turn-out "manifested the great improvement going forward in a county that ten years ago was little less than an impenetrable bush."

The attendance grew faster than the exhibits. Noting this, one report declares that the shows "promote cordiality and good will, amalgamate persons of different races and spread information." The "relaxation and festivity" that characterized thus early one of Huntingdon's peculiar institutions has increased with time and lost its grosser features.

As funds grew more plentiful, competition in crops was added, which were judged in the field: in the case of roots, a square patch was measured off and dug in the presence of the judges, the yield being weighed.

The prizes were good, $6, $5, and $4 for horses, and $4, $3, and $2 for cows.

After a while the shows were held on Prince Arthur Square,and began to partake of the nature of fairs, the settlers coming in to buy and sell. Of buyers from a distance two McShanes [father and cousin of James McShane, once M.L.A. for Montreal West] were prominent, and came up with rolls of bills in the pockets of their long coats and leather breeches. The evening was given up to drinking, and the taverns and stores were scenes of disorder.

Ormstown W.I. finances low

The Ormstown branch of the Women's Institute held their regular meeting on Tuesday, August 7 in the lovely, newly decorated Senior Citizen's Hall, which overlooks the river. As many of the members were on vacation, there were only nine present.

In the absence of the president, Mrs. Hooker, Mrs. Frank Martin, vice-president, conducted the meeting, with the opening Ode, collect and O Canada.

The minutes of the May meeting were read as there were no meetings in June or July.

Due to the absence of Mrs. Younie, delegate to the convention at Macdonald College, the reports were not read.

The roll call was answered with an interesting fact about a place in Canada that the ladies had visited.

The Treasurer reported that all bills had been paid, but the finances were low. It was discussed how they might augment them, but left to a meeting when more members would be present.

The collecction and pennies for Friendship were taken up and the mystery parcel donated by Mrs. Bruce was won by Mrs. Parkinson.

The conveners gave their reports, - Education, Mrs. Mary McNeil, - Health and Welfare, Mrs. Parkinson and Publicity,, Mrs. Gillard.

The meeting was then adjourned and refreshments were served by Mrs. Mary McNeil and Mrs. Steen Gillard(with a donation of home made cookies by Mrs. Bruce) ably assisted by Mrs. Frank Martin.

The members look forward to many more meetings in these very pleasant surroundings and hope other ladies will join them and enjoy the new meeting place and a social hour the first Tuesday of each month.

A local character was brought before the judge on a drunk and disorderly charge.

"You were brought in for drinking," the policeman testified.

"Thash fine," was the reply. "Lesh get started."

Johnny to Boss: "I must have a raise, Sir. There are three companies after me."

Boss: "What three?';

Johnny: Finance, hydro and telephone."

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO HUNTINGDON FAIR
Aquarius Tavern

BEST WISHES TO THE HUNTINGDON FAIR
It 's Our Fair
Enjoy it and Support it
HUNTINGDON DRY CLEANER
22 Lake St., Huntingdon.

Congratulations to Huntingdon Fair
MAY THIS YEAR'S FAIR BE THE BEST EVER
If planning an AUCTION SALE, large or small, I shall be pleased to discuss your Sale Arrangements with you.
SPECIAL ATTENTION GIVEN TO
Livestock Dispersion Sales
Lyell J. Graham
Bilingual Licensed Auctioneer
HUNTINGDON
Tel. 264-2289

24 HOUR TOWING SERVICE
WHEEL ALIGNMENT AND BALANCING OUR SPECIALTY
WELBURN SERVICE LTD
HUNTINGDON
Tel: 264-3624
Nights 264-3141-3870—5241

SEALTEST DAIRY PRODUCTS
Delivered in refrigerated trucks
FOR HOUSE DELIVERY CALL 264-5064
BEST WISHES for A SUCCESSFUL FAIR
Gordon Tannahill, Prop.

Safety Sam Says:
It's Bigger...
It's Better ...
And It's Ours...
COME TO HUNTINGDON FAIR
August 30th - September 1st - 2nd
Jon Proudfoot C.I.B.
Currie Building,
178 Chateauguay St.,
Huntingdon, P.Q.

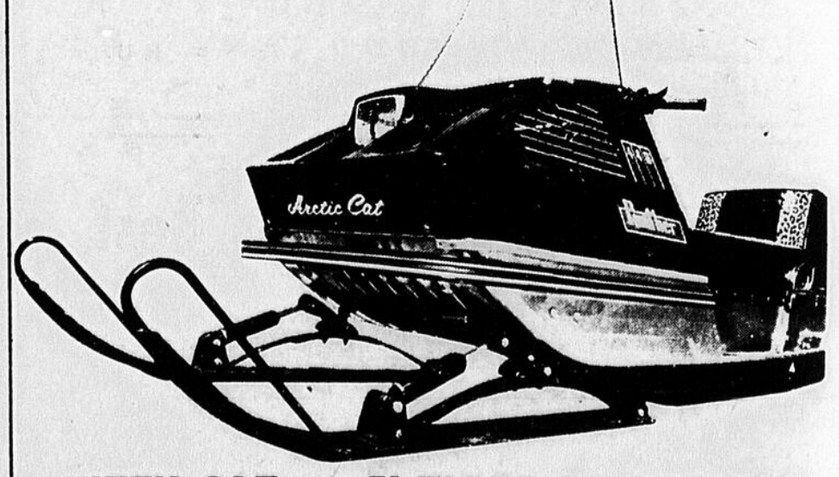
School Opening

WE HAVE A GOOD SUPPLY OF BOOKS BOOK-CASES, PENCILS etc.
Large assortment of girls' blouses slacks Boys' jeans, shirts and canvas shoes
Emile Leblanc & Son
Huntingdon 5-1.00 Store
95 Chateauguay Tel: 264-2972

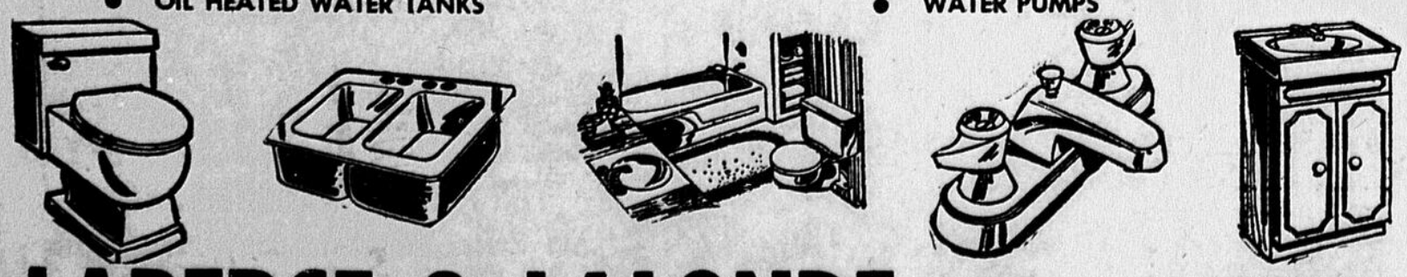
While at the fair drop in
Home made bread
WE BOAST OF CARRYING THE MOST COMPLETE LINE OF FRESH COOKIES ROLLS-SWEETBREADS DOUGHNUTS JELLY DOUGHNUTS AND SPECIAL CAKES FOR ALL OCCASIONS
GRANT'S BAKERY
Tel! 264-5024
Huntingdon

Best Wishes For Our Fair
Harold Stark
GENERAL TRUCKING
★ Loader Service - Shovel Service
★ Sand, Gravel, Crushed Stone
★ Hay and Straw
★ Cement Products
★ Natural Building Stone
TEL. 264-5636
HIGHWAY 52 HUNTINGDON

SPEND YOUR MONEY
where it does the most good!
METRO
THE BEST IN
MEATS — POULTRY — FROZEN FOODS
FRUIT and VEGETABLES
LOCAL and IMPORTED
GROCERIES OF ALL KINDS
ALSO
GRIST MILL
R. MENARD & FILS INC.
TEL. 264-5450 — GRIST MILL — HUNTINGDON

ARCTIC CAT
NOW AVAILABLE IN HUNTINGDON


KITTY-CAT — EL TIGRE — CHEETAH
PANTHER — PUMA — LYNX
sales ● parts ● service
WILL BE ON DISPLAY END OF SEPTEMBER
ROME ALLEN
Authorized Arctic Cat Dealer
9 Benni St. Huntingdon Tel. 264-5121

PLUMBING
DO YOU NEED A PLUMBER?
GET YOUR WORK DONE BY PROFESSIONALS
LABERGE & LALONDE LTD.
IS EQUIPPED, HAS THE KNOW-HOW AND QUALIFIED PLUMBERS
— SEE US FOR ALL PLUMBING WORK, SMALL OR BIG —
● ALL PLUMBING SUPPLIES
● OIL HEATED WATER TANKS
● WATER SOFTENERS
● WATER PUMPS

LABERGE & LALONDE LTD.
176 CHATEAUGUAY
TEL. 264-5432
HUNTINGDON

SAVE DURING HUNTINGDON FAIR

Some past leaders of Huntingdon Fair

PAST PRESIDENTS

Allan Ritchie	1923
W.R. Stewart	1924-28
Robert Arthur	1929-39
William Graham	1940-43
J.J. Murphy	1944-50
A.H. Crutchfield	1951
S.G. Barrington	1952-57
Howard W. Rick	1958-60
Henry Wallace	1961
Carl L.B. Wheeler	1962-63
Mrs. Anna Bernhardt	1964-65
Stanley J. Reid	1966-72

Dundee's W.I. honors members

The Dundee Women's Institute was entertained by Mrs. Hugh Ferguson, Aug. 14. Special guest at this meeting was County President Mrs. Cameron Bryson.

Roll call was answered by "My favourite exclamation." This proved to be rather amusing as a few answers didn't exactly add to a ladylike character.

An open fall county convention had been proposed and was discussed. This, if it materializes, would perhaps take the form of a members' conference, which would be attended by the provincial president or a representative. It would not replace the fall board meeting nor the spring convention. Since the annual provincial convention now closely follows that of the county in the spring, the provincial president has been unable to visit the counties.

Expo Quebec Competition was again mentioned, but as these are no enteries from this branch, discussion was brief.

Card parties will again be sponsored this year beginning in early November.

President, Mrs. W. Leslie had been approached by representatives from the Quebec Local Community Service who wished to meet with the Dundee Women's Institute. They will be invited to the September meeting to discuss their role in the community. Mrs. Jos Nieuwenhof will hostess this meeting.

Conveners reports:

Agriculture: A patch can now be obtained for an animal's eye when it has become infected with pink eye. Thus the animal does not have to be kept in the barn during treatment. The patch is applied over the eye with special adhesive which decomposes after a certain healing period. The patch then drops off. The disease is spread by flies.

Home Economics: Directions for making an inexpensive half slip for a little girl. This is simply made from a pillow case. The hem on the pillow case serves as the bottom hem for the slip. Open the sides a bit to allow for stepping room, and the closed end to be turned in and run through with an elastic for the waist of the slip. Simple, but serviceable.

Directions were also read for freezing and cooking different types of squash.

Welfare and Health: An article was read on the dangers of smoking. Not only can it cause lung trouble, but also bleeding gums, which may eventually lead to loss of teeth. Smoking can also endanger the unborn child.

Sugar is Vital: This article stated that contrary to some beliefs, inbetween meal snacks and candy are good for the growing child, since sugar is vital to its system. Children suffering from a low blood sugar count, need extra snacks. Fish is also a good source of protein, needed for healthy arteries and teeth.

County President, Mrs. Bryson, was then called on to present W.I. pins to deserving members. She said she was both happy and proud to officiate at such a special presentation and congratulated those members on behalf of the Chateauguay and Huntingdon Counties.

Mrs. Jos. Platt and Mrs. N.D. McPhee were each presented with a 50 year pin. They joined the branch shortly after it began in 1916.

Six members received 25 year pins. Although their service to the branch was well over that limit, only 25 and 50 year pins are available. The recipients were Mrs. Pearl McNicol--45 years: Mrs. Wm. Smellie-41 years Mrs. Martha Currie-37 years: Mrs. G. Leslie-37 years: Mrs. T. Stowell-36 years: Mrs. Wm. Arnold -30 years.

Those who had been members for less than 25 years received membership pins.

A motion was passed that any member who does not wear her pin to W.I. meetings must pay a small fine.

Mrs. Bryson then gave a very informative talk on the highlights of the provincial convention, centering around the "Responsibility lies with you". She also brought interesting articles pertaining to W.I., which included a tea towell displaying the flag of each country belonging to Women's Institutes. This is a world wide organization.

Mrs. Wm. Leslie, on behalf of those present, thanked Mrs. Bryson, thus bringing an enjoyable meeting to a close. Refreshments were served by the hostess, Mrs. Ferguson.

Best of Luck to Huntingdon Fair
Our Fair
H. PRIMEAU Inc.
PLUMBING - HEATING
OIL BURNERS
HUNTINGDON TEL: 264-5421

R. ROLFE & SON
HARDWARE
C.I.L. PAINTS
C.C.M. BICYCLES
GENERAL HARDWARE
CARPENTER TOOLS
R. Rolfe & Son
TEL. 264-5485 HUNTINGDON

CONGRATULATIONS TO
The Huntingdon Fair
CHATEAU
HUNTINGDON

BEST IN VALUE!
WHEN YOU SHOP AT
MARCHE
ROBERT
PLOUFFE
WE TAKE PHONE ORDERS
FREE DELIVERY
BEER - CIDER
Tel: 264-2909 Huntingdon

BODY & PAINT Specialists
•PAINTING
•BODY WORK
•FRAME REPAIR
JEAN-GUY HEBERT
Tel: 264-3106 Huntingdon

Les Assurances
J. L. Trépanier Inc
66 rue Chateauguay Street, - C. P. 550
Huntingdon, P. Q.
Jean Louis Trépanier
Courtier D'Assurances Agrée.
C.D.A.A.
Gaston Turcot
C.D.Ass.

SHELL
FOR
HEATING OIL
OR
GASOLINE
CALL 264-5388
K. M. FERNS
HUNTINGDON, P.Q.

Before You Go
To The FAIR
WE SPECIALIZE IN BRAKES
AND MACHINING DRUMS
LEAVE YOUR CAR IN OUR HANDS
AND ENJOY YOURSELF WHILE
WE TUNE UP YOUR CAR
Lawrence Carrigan
SHELL SERVICE
HUNTINGDON

WHILE IN TOWN
FOR
HUNTINGDON
FAIR WEEK
DROP IN AND SEE US
CONCERNING THE USES OF
PROPANE GAS
HOME - FARM - INDUSTRY
FOR THE HOME
GAS RANGES — HOT WATER TANKS
HEATING SYSTEMS, ETC.
FOR THE FARM
POULTRY EQUIPMENT — CORN and WHEAT DRYERS
HOT WATER HEATERS — AUXILIARY HEATERS, ETC.
GAZ BLEU PROPANE INC.
BLUE GAS
DIVISION OF
MARCHAND FRERES
75 CHATEAUGUAY HUNTINGDON TEL. 264-5441

Best Wishes for the Best Fair Yet


FROM
NADEAU EXPRESS
HUNTINGDON — MONTREAL
6 Trucks
264-5436
HUNTINGDON
2 Trailers
522-3151
MONTREAL

McKINNON REALTIES REG'D
REAL ESTATE BROKERS
SALES RENTALS MORTGAGES APPRAISALS
9619 LaSalle Blvd., LaSalle, Quebec 366 9832

PAT MOREY
Route 52
Havelock, Que.
(514) 826-3480



FARMS - COUNTRY ESTATES
TOWN AND COUNTRY PROPERTIES

ATHELSTAN
This lovely hom has large kitchen and pantry, dining room, den, living room, and roomy well appointed bathroom with 4 upstairs bedrooms, full dry basement with laundry facilities, 3 car garage, trees, gardens and a large good barn, all on slightly less than 2 acres of land. $35,000.

AUBREY — RIVERFIELD
Custom built home on approximately 16 arpents of land, combining country advantages and city conveniences, open lower floor plan and spacious upper floor bedrooms, 1½ baths, sunroom, fireplace. Full dry basement with workshop area. Garage. Artesian well. On quiet by-road with river frontage and 2 well-equipped revenue cottages. $53,000.

FRANKLIN CENTRE
This is an exceptionally large house with 7 bedrooms and in excellent condition throughout. Attached is a Butcher-Grocery store well equipped and with ample good storage. Situated on a large lot with orchard and garden and miscellaneous other buildings including garages. $55,000.

HOWICK MOBILE HOME PARK
This is a well planned development with Sewage and Water services from the town of Howick, large lots, approximately 75 ft. by 189 ft.

SERVICE STATION — HOWICK
3 Door Sunoco service station. New car display area includes all tools. and equipment, building dimensions 50 ft. by 70 ft., lot dimensions 180 ft. by 90 ft. $45,000.

HAVELOCK
Beautifully designed custom built home with many built-in features. Well planned kitchen, large dining room and living room with fireplace. 4 marvelous bedrooms, abundant storage, walk-in cedar lined cupboard, oak staircase and woodwork, etc., etc. in 17 acres wooded setting. $45,000.

DEWITTVILLE
Lovely setting for horses or beef, 110 arpents bounded by 2 rivers with good barns and a brick house. All facilities installed and much potential. $39,000.

HEMMINGFORD
Approximately 74 acres partly wooded and highway frontage, across from golf course, 7 room spacious house of brick over natural stone, orchard and garden. Barns and corral. Some equipment. $55,000.

HUNTINGDON— Approximately 100 acres. Hilltop setting, brick construction, land sweeping Chateauguay River. Barns and some equipment on Highway No. 4, conveniently located for schools and shopping. $39,000.

ORMSTOWN AREA
Private road leads to approximately 50 acres with excellent year round house and barn. Knotty pine decor, fireplace, built in kitchen barbecue. $33,500.

ROCKBURN
Approximately 60 acres consisting of large maple bush, 1519 apple trees and cleared land with approximately 5 acres. Route 52 frontage. $26,500.

RIVERFIELD
Large 5 bedroom Estate of Victorian Vintage in magnificent setting of trees, gardens and river front. Mint condition from 30 inch thick stone walled basement to spacious attic loft with all modern conveniences. $35,000.

TROUT RIVER
Everything required for gracious living. Fine architecture has preserved this lovely estate for more than a century. Situated on 60 acres near new golf course. This house is of brick construction, has a spacious 5-room first floor with fireplace in double parlour. The upper floor has two extra large bedrooms and 2 other bedrooms. Central heating, 1½ bathrooms, modern facilities, attached garage, barn and other buildings. All in excellent condition. Asking price $36,500.

HOWICK
Dairy farm completely equipped, approximately 185 arpents with exceptional buildings which include new milk house, large new implement shed, large barns and silo. This farm has an excellent home, 5 bedrooms upstairs. Oak beam ceilings and built in oak cupboards. An intriguingly different and functional floor plan with fireplace, up-to-date wiring and plumbing, good heating system. Completely equipped $100,000. Farm and buildings only $75,000.

HAVELOCK
Approximately 7 acres, ideal setting to build your house in, with a clear brook running through property, nice location. Asking price $10,000.

HAVELOCK
Land available, highway frontage, 5 cents a square foot.

Hemmingford....

If you've given up trying to get something open, tell a five-year-old not to touch it.

(continued from page 1)

queen from a field of eight by way of tickets sold. First runner-up was Diane Dauphinais. Second runner-up was Donna Hadley. Miss Orr was crowned by last year's queen, Linda Stinson and was presented carnations by Mrs. Leif Jacobsen.

As a result of tickets sold by the candidates for queen and admissions to the dance, festival chairman Leif Jacobsen announced that $3,500 would be donated to the Hemmingford Athletic Association towards building a sports centre.

Two brothers from Hemmingford, Omer and Michel Dauphinais, won first and third prizes in a drawing held that evening. Mrs. W. Riches of Covey Hill won the second prize.

The annual trophy for the best apple pie (a tough competition, area women are almost all experts) was won by Mrs. Andrée Dame. Mrs. Arthur Lavallée placed second and Evelyn Shaw's pie won third place honors. Judges were Bob Petch, Miss Elaine Lacasse and Mrs. M. Lapointe.

The trophy for the best five acres of apple orchard was presented to Mrs Rollande Baskin, widow of the late Hilton Baskin, in honor of his efforts as manager of an orchard owned by James Laurie. (The orchard changed hands a number of times and Mr. Baskin was kept on through ownership changes.) The trophy was provided by Uniroyal and presented by Claude Courtemanche of the firm and Aaron Churchill, apple grower.

Drive as you wish your kids would.

Ford MERCURY
Lavoie
MERCURY VENTES & SERVICE LTÉE
555 St-Jean Baptiste Route 4
Ste. Martine 691-4130

FOR SALE
Royal Trust
"THE SIGN THAT SELLS"

Royal Trust
71 Chateauguay,
HUNTINGDON
OFFICE: 264-3693

PROPERTY FOR SALE

HAVELOCK — RETIREMENT HAVEN
Country style bungalow snuggled into six picturesque acres with a truly babbling brook and 120 bearing apple trees. Large living room with massive fireplace, dining room with Franklin stove, adorable kitchen with built-in oven, new Frost-free frig. In excellent move-in condition with occupancy to suit purchaser. Asking $26,500 for information, please call J. Booth Res: 264-3661.

174 ACRES — $17,000
Lovely old farm with stream, approximately 60 acres tillable some valuable woodlot, and only a few miles from Huntingdon. House needs some tender loving care as do barns and other out buildings. However, house is in lovely setting and vendor will hold mortgage with only five thousand cash. Immediate occupancy. Please call J. Booth Res: 264-3661.

ATTENTION INVESTORS!!!
With 700 acres and a possible other 100 acres adjacent, this combination of properties is a fantastic opportunity for the man or group who wish to purchase property for potentially being a large beef operation. Three good houses, one magnificent barn and another in really top shape, other out buildings and smaller barns. Excellent road frontage for easy access to fields. Marvelous existing financing. This is a time absorber, so do prepare for two days of viewing. For further information, call J. Booth Res: 264-3661.

COMMERCIAL OR INCOME PROPERTY
Situated on a piece of property stretching from Chateauguay Street to Hunter and in an excellent commercial location, this large duplex offers two nicely finished apartments, large shed, and small warehouse. May be purchased in several different parcels. Asking $25,000. Please call J. Booth Res: 264-3661.

ST. ANICET
One can definitely enjoy this home in summer or winter, situated near Lake St. Francis with immediate occupancy. House has fine attributes - huge master bedroom with bath. Spacious living and dining room combination with lovely brick fireplace. Fine kitchen with washer and dryer outlets. Two to three bedrooms upstairs with powder room. Cupboards and storage space galore! The ideal year round family home! Asking $19,000. Please call M. Partridge Res: 264-4224.

RIDGE ROAD — BUNGALOW — IMMEDIATE OCCUPANCY
Asking only $12,000 and situated on a lot 70 x 200, this property is ready for your family to move in. Large kitchen with outlets for all appliances. Living room, two family bedrooms, modern bath and central heat. Outside shed 20 x 30 suitable for chickens, horses, etc. Call M. Partridge Res. 264-4224.

HUNTINGDON AREA — RIVERVIEW
This home has been tastefully modernized - bathroom, powder room, three to five bedrooms, parlor, traditional dining room with bay window, spacious kitchen. Magnificent Victorian home ideal for displaying those precious antiques. The mature trees and lawns contribute to the excellence of this fine residence: available for $25,000. For information, please call M. Partridge. Res: 264-4224.

OPEN HOUSE
SUNDAY AUG. 26th
2:00 - 4:00 P.M.
PUBLIC INVITED

1 BAY ST. ORMSTOWN
* Home plus bachelor apartment
* Living room, dining room, bright, modern kitchen
* Extra large wooded lot for privacy
* Three roomy bedrooms, two and one-half bathrooms.
* All new wiring furnace and plumbing
* Asking $14,500 for immediate sale
In Attendance
M. Patridge Res: 264-4224

7 LAMBTON ORMSTOWN
* Completely renovated - beautiful condition
* New and charming kitchen with eating area
* Large formal dining room and living room.
* Elegant stairway to four bedrooms
* Two bathrooms - perfectly lovely with ceramic tile
* Treed lot 75 x 200 with occupancy to suit purchaser
In Attendance
J. Booth Res: 264-3661

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD



PLEASE NOTE:
WE ARE NOW PREPARED TO SELL YOU PRE-FABRICATED HOUSES.
DELIVERED ON YOUR LOT IN A MINIMUM OF 30 DAYS. FINANCING AVAILABLE
EARL FOURNIER LUMBER
24 LAKE ST. HUNTINGDON TEL. 264-5151

Agreement reached

(continued from page 1)

against in Local 373 balloting.

With the raises in effect a weaver will make between $3.50 and $3.65 an hour. Salaries for union members presently range between $2.20 an hour and close to $4.

Mr. Gagné expressed satisfaction with the new contract and mentioned new fringe benefits such as statutory holidays, vacation time and separation pay as pluses for members.

"As far as the union is concerned, although the new labour agreement puts us ahead of everyone else in industry, we're still conscious we're sti below the national average of all other industries in Canada. This is due to the lack of strong policy by the federal government concerning the dumping of or any other entry into Canada of textile goods that is detrimental to the employment of union members," he said.

WESTGATE REALTIES INC.
BETTY BACHER
CALL DIRECT 247-2404
PROPERTY FOR SALE.

HEMMINGFORD
Approximately 53 acres working farm, consisting of apple orchard, 7 room house and many outbuildings. Owner retiring, $35,000.

ST. PAUL
Approximately 9 acres of land bordering on Richelieu River, could be used for summer recreation or for building houses, $16,000.

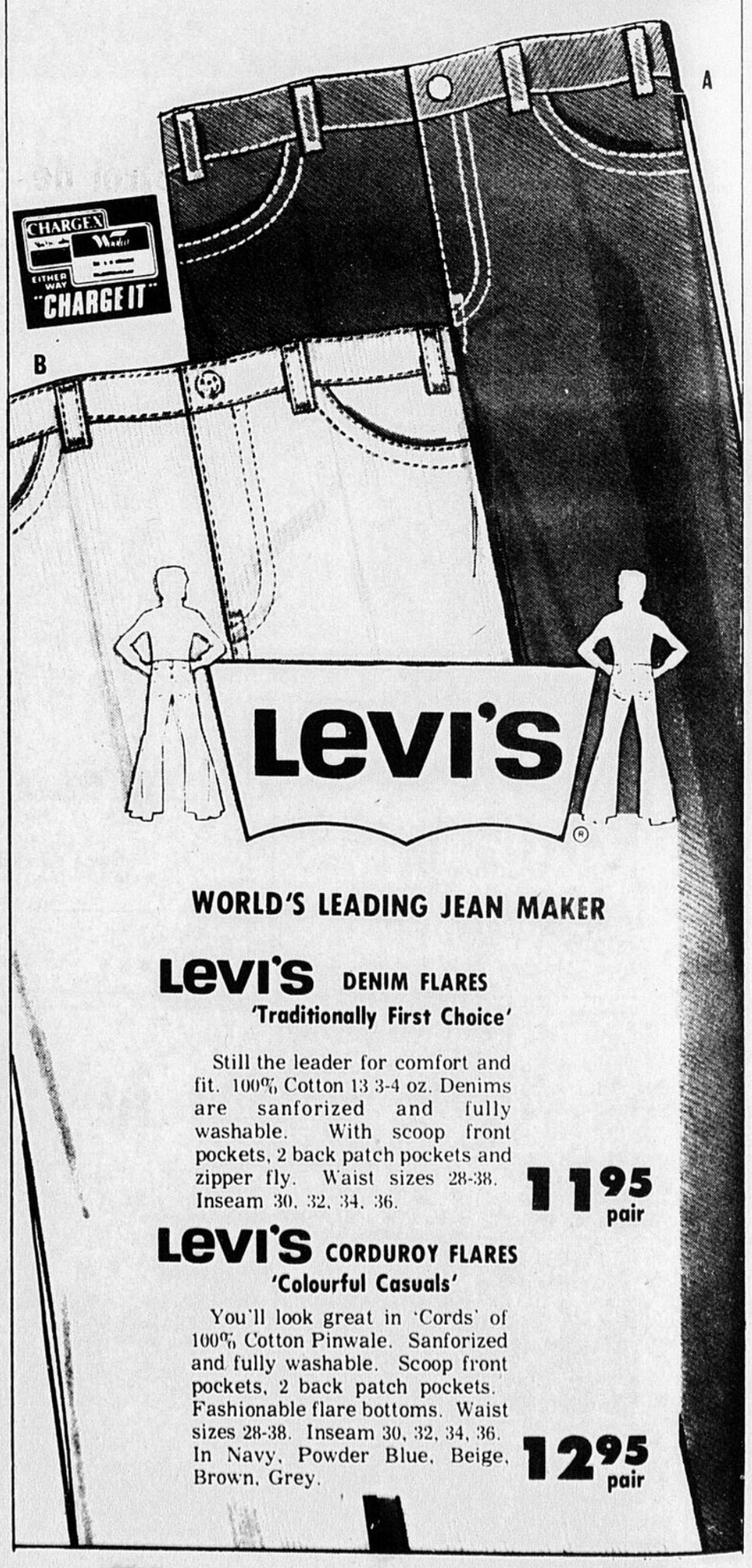
SHERRINGTON
Approximately 121 arpents, mostly bush, good for a new farm. $15,000.

HEMMINGFORD
Modern ranch style bungalow, 8 large rooms with double garage, wall-to-wall carpeting in living room. Great house for a large family. $38,000.

LACOLLE
Something for a shrewd businessman or for a number of partners to cut costs. Campground and cottage area, seperated by 2 beautiful lakes, in a setting of pines and cedars. These 200 arpents plus many extras could be a profitable investment. Asking $125,000.

MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

Woolco
imagine
WOOLCO BACK-TO-SCHOOL VALUES



WORLD'S LEADING JEAN MAKER

Levi's DENIM FLARES
'Traditionally First Choice'
Still the leader for comfort and fit. 100% Cotton 13 3-4 oz. Denims are sanforized and fully washable. With scoop front pockets, 2 back patch pockets and zipper fly. Waist sizes 28-38. Inseam 30, 32, 34, 36.
11.95 pair

Levi's CORDUROY FLARES
'Colourful Casuals'
You'll look great in 'Cords' of 100% Cotton Pinwale. Sanforized and fully washable. Scoop front pockets, 2 back patch pockets. Fashionable flare bottoms. Waist sizes 28-38. Inseam 30, 32, 34, 36. In Navy, Powder Blue, Beige, Brown, Grey.
12.95 pair

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF THE F.W. WOOLWORTH CO. LIMITED
BUSINESS HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday, 9 a.m. to 6 p.m. Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 5 p.m.
CENTRE VALLEYFIELD
30 Chemin DUFFERIN Road
IF YOU TAKE AWAY OUR LOW PRICES YOU'VE GOT A REGULAR DEPARTMENT STORE

La nouvelle carte en vigueur

Depuis le premier août dernier, le projet de loi 62 modifiant la loi de la division territoriale de la province de Québec est en vigueur.

Ceci veut dire que le nouveau comté de Huntingdon existe vraiment, et qu'il n'est plus question de l'ancienne circonscription électorale de Huntingdon.

Auparavant, le comté de Huntingdon ne comptait que quelque 10,000 électeurs; maintenant, le nouveau comté en compte plus de 24,000. C'est toute une différence en effet.

Cette nouvelle loi fut sanctionnée le 21 décembre 1972, peu avant la clôture des travaux de l'Assemblée Nationale pour le congé des Fêtes. Cette nouvelle distribution était rendu nécessaire car un comté pouvait compter 50,000 voteurs, et un autre seulement 10,000, comme c'était le cas de Huntingdon. Cette division se fit avec certaines normes afin de normaliser une moyenne pour tous les districts électoraux.

Le comté parfait est de quelque 30,000 voteurs, mais il y existe la norme de 25 % plus ou moins. Il est aussi question de certains critères importants tels que l'aspect urbain ou rural.

Le comté de Huntingdon est maintenant une ceinture agricole le long de la frontière canado-américaine. Son étendue territoriale est maintenant le double de l'ancien comté. C'est un comté vaste qui s'échelonne de la réserve indienne de St-Régis à St-Edouard.

On nota que le travail du député de la nouvelle circonscription de Huntingdon ne sera pas facile, soit à cause de l'étendue du territoire.

Les gens de la région doivent maintenant être en mesure de reconnaître leur nouveau comté.

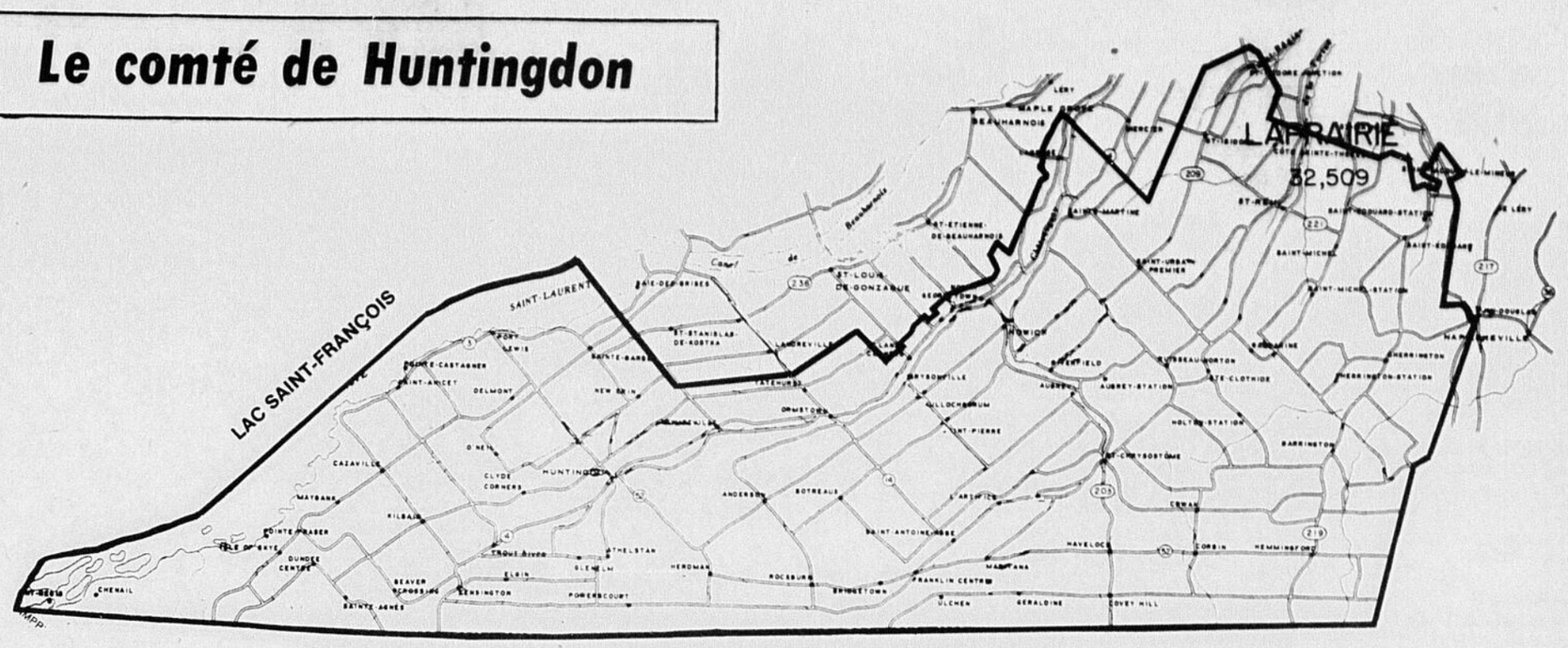
Le nouveau comté de Huntingdon comprend en sorte une partie de l'ancien comté de Chateauguay et aussi de l'ancien comté de Napierville.

CEUX DE BEAUHARNOIS ET DE CHATEAUGUAY

En ce qui concerne le comté de Beauharnois, il n'y a qu'un seul changement, si on peut dire. Le présent comté aura dorénavant une municipalité de plus, soit celle de Ville de Léry.

Pour le comté de Chateauguay, il y a des changements majeurs. Ce nouveau comté comprend les municipalités de Candiac, de Chateauguay-Centre, de Delson, de Ste-Catherine - d'Alexandrie-de- Laprairie, St-Constant, St-Philippe et de St-Mathieu. C'est maintenant un comté plus urbain qu'autrefois.

Le comté de Huntingdon



Le comté de Huntingdon depuis le ler août

Prêt à Val Séjour

Le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial ont accordé des prêts à des municipalités du Québec au montant total de $5,855,002. Ces prêts ont été effectués en vertu des ententes intervenues, en 1970-1971 et 1972, entre la Société d'habitation du Québec et la Société centrale d'hypothèques et de logement. C'est ainsi que des organismes québécois, sans but lucratif, pourront réaliser 4 projets de construction comprenant 294 unités de logements pour personnes à faible revenu et pour personnes âgées. Un autre prêt a été consenti pour la construction d'un foyer pour l'enfance exceptionnelle.

Dans la région de Beauharnois

L'organisme sans but lucratif Val Séjour Inc, de Valleyfield a reçu un prêt de $1,538,000 pour la construction d'un foyer pour l'enfance exceptionnelle.

Travaux de voirie

Le député libéral du comté de Huntingdon à l'Assemblée nationale du Québec, M. Kenneth Fraser, annonce que le ministre des Transports, Me Bernard Pinard, a accordé un contrat de $70,224.62 à la firme Vel Construction (67) Limitée, de Châteauguay-Centre, pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Fraser fait savoir que ce contrat a été octroyé pour des travaux de correction de la fondation supérieure ainsi que pour la pose d'un revêtement en béton bitumineux sur les chemins Montée No. 9, BackRidge et 3ème concession.

Ces travaux couvriront une distance de 4.888 milles et seront effectués dans les cantons Godmanchester et Elgin.

Le coût est baissé

Depuis les dernières semaines, les architectes Frappier, Parent et Tétrault négociaient avec les deux soumissionnaires afin de réduire le coût de construction du nouvel hôpital à Huntingdon.

Nous apprenions lundi matin que le soumissionnaire Roger Daoust Inc. de Montréal aurait normalisé le coût total de construction à $725,000. Auparavant, cette firme avait soumissionné pour le montant de $792,000; c'est donc une baisse de quelque $67,000.

Les architectes étudièrent avec les deux soumissionnaires la possibilité de baisser le coût de construction. Les Plans et les devis furent donc réétudiés, toujours afin de diminuer le fardeau financier tentant ainsi de rencontrer la norme gouvernementale de $600,000.

Après que ce travail fut fait, il semble qu'une lettre fut dirigée au Ministère des Affaires Sociales, leur demandant de normaliser le coût à $750,000. Ainsi, il serait facile de rencontrer le coût apposé par les autorités du Ministère des Affaires Sociales. Maintenant, le conseil d'administration de la Huntingdon County Hospital attend patiemment la réponse du gouvernement.

Pas de grève

Les employés de la Cleyn & Tinker votèrent mardi matin en faveur d'un contrat de trois ans, qui consiste à une augmentation salariale de .40c à l'heure sur une période de deux ans.

Après une rencontre d'une durée de trois heures, le vote fut demandé. Plus de 400 travailleurs se rendirent à l'école Notre-Dame de Huntingdon afin d'étudier la situation.

Le local 137 vota à 201 pour l'acceptation du contrat contre 117. Et pour le local 373, 73 personnes acceptèrent le nouveau contrat, et 40 s'y opposèrent.

Le nouveau contrat donne droit présentement à une hausse salariale de .20c; ensuite un .15c de plus en mai 1974, et enfin un montant de .05c en novembre suivant.

La réunion des employés fut présidée par François Gagné, directeur provincial des Ouvriers Unis du Textile d'Amérique.

St-Timothée Octroi de $5,800

Le député libéral du comté de Beauharnois et Adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard Cadieux, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr. Victor C. Goldbloom, accordera une subvention de l'ordre de $5,800.00 à la paroisse de St-Timothée pour des fins d'aqueduc et d'égouts.

Monsieur Cadieux fait savoir que cette subvention sera versée sur une période de cinq (5) années consécutives, en versements annuels égaux de $1,160. Le premier versement sera effectué au cours du présent exercice financier.

Le député de Beauharnois précise que cette aide financière du ministre des Affaires Municipales et de l'Environnement allégera d'autant le fardeau fiscal des contribuables de la paroisse de St-Timothée.

la GAZETTE

VOL. 17 — No. 34 LE GLEANER - HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 22 AOUT 1973 PRIX 15c

Un district bilingue ici!

Un groupe de cinq personnes du comité consultatif des districts bilingues rencontraient lundi, à 15:30 heures en la salle municipale de Huntingdon, certaines personnes ressources de la localité.

Le maire Claude Pilon, le député provincial Ken Fraser, le secrétaire-trésorier de la municipalité de Huntingdon, Me Richard Alary, et les échevins Normand Nadeau et J.S. Gaw se rendaient au rendez-vous afin d'informer le comité sur la situation des langues dans Huntingdon.

Tout d'abord, il fut question des services fédéraux existant au sein de la municipalité. On nota alors la présence du Ministère des Postes, du Ministère de la Main d'Oeuvre, de la Gendarmerie Royale du Canada, de la douane et de l'immigration, et enfin de l'agriculture. Le comité demanda ensuite si les services existants étaient donnés dans les deux langues officielles; les personnes ressources mentionnèrent que la langue anglaise et la langue française étaient respectées dans le territoire.

Les services existants se donnent dans les deux langues officielles du Canada.

Pour sa part, le maire Claude Pilon décrit la situation à Huntingdon comme suit: "Pas de problèmes à Huntingdon". Les membres du comité s'aperçurent que le bilinguisme dans Huntingdon existait vraiment.

Faire de Huntingdon un district bilingue est à l'étude.

Ce comité parcourt le Canada depuis la dernière année et espère remettre leur rapport à la fin de novembre. Alors, des recommandations seront faites en vue de l'établissement de districts bilingues à travers le Canada. Présentement, il n'existe qu'un seul district bilingue, et c'est à Ottawa.

Que Huntingdon soit déclaré district bilingue cela ne change en rien. Il n' y existe aucun bénéfice réel sauf que le gouvernement fédéral s'assurerait que les services fédéraux soient donnés dans les deux langues officielles du Canada.

Le comité ensuite voulait connaître la réaction de la population vis à vis de tels projets. Les personnes présentes croyaient que le tout serait indifférent, car le bilinguisme existe déjà.

Toutefois, il fut noté que ceci ne veut aucnement dire que la ville de Huntingdon se verrait enlever les services fédéraux déjà existants.

LE MANDAT DU CONSEIL CONSULTATIF DES DISTRICTS BILINGUES

La Commission Laurendeau-Dunton avait proposé dans son rapport que des 'districts bilingues soient créés au Canada et que, par voie de négociation, le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial concerné fixent les limites exactes de chacun'. La Commission ajoutait: "Notre objectif sera, en conséquence, d'obtenir de tous les pouvoirs publics intéressés une action convergente afin que la minorité d'une région donnée reçoive des services dans sa langue."

C'est dans cet esprit que le Gouvernement canadien, le 9 juillet 1969, votait la "Loi concernant le statut des langues officielles du Canada" ou, en abrégé, la "Loi sur les langues officielles". Cette loi renferme plusieurs sections portant notamment sur la reconnaissance du caractère bilingue de la capitale nationale, la création du poste de Commissaire aux langues officielles et l'établissement de régions où le gouvernement fédéral s'engage à fournir des services bilingues.

Pour aider le gouvernement à délimiter ces régions, la loi comporte l'institution d'un Conseil consultatif composé de cinq à dix membres représentant autant que possible chacune des provinces ou des grandes régions du pays.

Les Limites: Les limites des districts bilingues restent très souples. Ce peut être une subdivision administrative correspondant à un secteur de recensement, à un district municipal ou scolaire, à une circonscription électorale fédérale ou provinciale ou à toute combinaison de ces unités complètes ou partielles, mais il faut que la minorité de langue anglaise ou de lange française y atteigne 10 %de la population.

Une fois que la region proposée par le Conseil aura été déclarée district bilingue par le Gouvernement, l'Etat fédéral sera obligé d'y fournir ses services dans ses bureaux principaux dans les deux langues officielles. Il ensera de même dans les endroits où la minorité n'atteint pas 10% de la population totale, l'Etat fédéral pourra assurer des services bilingues s'ils font l'objet d'une demande importante et s'il est possible de les donner. Le public voyageur pourra également bénéficier de ces services aux endroits assez achalandés.

Les travaux commencent enfin...



La nouvelle partie du chemin Provincial Line, dans la municipalité de Hinchinbrooke, conduisant au port de douane de Herdman, est maintenant achalandée de gros camions, et de tracteur niveleur. Depuis deux ans, plusieurs personnes attendent patiemment l'ouverture de cette nouvelle voie.

Le mot du rédacteur...

Au point de vue local

Huntingdon, belle municipalité

On ne peut pas le nier... Huntingdon est en sorte une très belle municipalité. Vivre à Huntingdon, c'est vivre chez nous.

Toutefois, on peut quand même se demander s'il y a une possibilité d'apporter certaines améliorations. Rien n'est parfait, mais il est toujours bon de rechercher de plus en plus la perfection et l'excellence à tous les points de vue.

Premièrement, mentionnons que l'administration municipale est très valable. Le travail accompli est très intéressant malgré certainessituations précaires. Une amélioration à apporter à ce domaine serait la formation d'un comité de citoyens afin de donner à toute la population une meilleure information des activités municipales.

Aussi, il serait bon que notre municipalité commence dès maintenant un programme d'embellissement. Plusieurs disent que Huntingdon est une ville très propre comparativement à d'autres municipalités, mais il y a toujours des améliorations à apporter. Des rues sont salles, car l'humain sera toujours humain et que les paniers à déchets se font rares. Si certaines gens considèrent Huntingdon comme une municipalité propre, on devrait prendre action immédiatement afin d'embellir ce que nous avons.

Au point de vue loisir, on pourrait dorénavant penser à tous les aspects, et non seulement aux sports. Pensons d'abord à tous les groupes d'âge de population qui désirent se divertir; pensons aux jeunes filles qui n'ont presque rien à faire; pensons aux nombreux loisirs culturels qui sont manquants à Huntingdon.

Si le citoyen de Huntingdon participe davantage à la vie politique de sa municipalité, si le citoyen peut être fier de demeurer dans une municipalité très propre, si le citoyen a les possibilités de se divertir assez facilement, la ville de Huntingdon ne sera qu'un meilleur endroit à vivre. Les gens seront alors fiers de dire à toute la population régionale que "VIVRE A HUNTINGDONC'EST VIVRE CHEZ NOUS."

Formation du Conseil régional

Samedi, le 12 août dernier, s'est tenue la première réunion du comité régional de Multi-Média, avec la participation de représentants des comités locaux de Bedford, St-Hyacinthe et Valleyfield.

La formation du Comité Régional de Multi-Média est une étape importante dans le développement de ce nouveau programme du Ministère de l'Education pour le développement des ressources humaines du Québec. En effet, à Multi-Média, les participants aux divers groupes de travail sont représentés aux différents niveaux (localité, région et province), où ils ont la possibilité de prendre une part active dans les orientations et les activités de Multi-Média.

Cette première rencontre, à laquelle participait le coordonnateur de la région Sud de Montréal, Monsieur Léo Dubreuil, en fut principalement une d'échange d'information. D'une part, M. Dubreuil a explicité le rôle de la structure de participation de Multi-Média et d'autre part les représentants des diverses sous-régions se sont informés mutuellement des expériences qui se vivent dans leur milieu. Ces derniers se sont également donné comme mandat d'identifier les priorités et les besoins de leur milieu.

En prévision des prochaines rencontres, et pour assurer une véritable représentativité au Comité Régional, des comités locaux et sous-régionaux sont en voie de formation à Beauharnois, Granby, et Longueuil.

Hemmingford
Le Festival: un succès

Le troisième festival de la Pomme de Hemmingford fut encore un succès cette année. Quelques milliers de personnes participerent à cette journée de fête en l'honneur de l'industrie de la pomme.

Les événements débutèrent par un spectacle antique à l'école élémentaire de Hemmingford, aussi une exposition d'artisanat.

Les randomnées en autobus furent particulièrement très achalandées. Des personnes visitèrent les vergers de Kremmel et Beatie ainsi que la cidrerie Cellier St-Bernard.

Le défilé partant de l'école Langlois fut aussi l'une des activités du samedi après-midi. Il se rendit au terrain du Club de golf de l'endroit. 40 inscriptions au défilé furent divisées en 5 catégories.

L'escouade d'incendie de Caughnawaga gagna le premier prix dans la catégorie pour les camions d'incendie. Le Sans Souci Centre d'équitation de Ste-Clothilde sortit avec les honneurs dans la catégorie des véhicules tirés par des chevaux. Il y eut aussi plusieurs autres chars allégoriques.

Les Chevaliers d'Iberville, la Chateauguay Valley Pipe Band, la fanfare de St-Chrysostome, les Marching Shamrocks de Salmon River, le corps de fanfare d'Ormstown et la St-Laurent Pipe band étaient aussi de la partie.

Brenda Orr fut couronnée Reine du festival de la Pomme 1973, en fin de soirée au Club de Golf. Une foule estimée à près de 1,600 personnes assista au couronnement.

Le festival de la Pomme de Hemmingford est maintenant chose du passé, et déjà certains pensent à l'an prochain.

A vendre

MACHINE A COUDRE. Service de Vente, achat, location.Réparation à prix modique de toutes marques: Singer, Bernina etc. Tél: 373-9704 Valleyfield.

TENTES - ROULOTTES Toit rigide confort. Coronation Location Tentes - roulottes, toit-mou 4 et 6 places. S'adresser à Jean-Louis Bray. Enrg. 15 Salaberry Valleyfield, 373-1337.

NETTOYEURS D'ETABLE Lajoie, neufs et usagés, aussi équipement Jamesway complet. Vendeur: Gilles Parent, St.-Louis de Gonzague. Tél: 373-3407.

DEPOSITAIRE AUTORISE: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaines, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

RESERVOIR A LAIT en vrac en parfaite condition. Lorne Forrester, Howick. Tél: 825-2351.

PLYMOUTH SPORT FURY 1968, décapotable, 4-barils, moteur 383, toute équipée. Tél: 264-3858, Huntingdon.

ANCIENNE MAISON DE 12 pièces à vendre pour démolir. Tél: 825-2501, Howick.

MOTO SUZUKI 125 cc tracker '73. Renseignements. Gisèle Lettre, 26 rue Bouchette, Huntingdon. Tél: 264-3459.

DEUXIEME RECOLTE de trèfle, 7 arpents. Tél: 264-2720, Hermel Legault, Huntingdon.

JUMENT PALOMINO et poulain à vendre. Raisonnable. Veuillez Tél: à 825-2248, Howick.

50 COLONIES d'abeilles matériel apicole et accessoires,1 tracteur ford: 1950 MODELE 9N avec charrue à 2 raies Hydraulique et faucheuse hydraulique Tél: 371-4965

BOMBARDIER Olympique 1971 399 cc Ski-Doo. Propre et en bonne condition. Tél: 827-2307 Franklin Centre.

MUSTANG 67, 302 4-barils, 3-vitesses. Tél: 826-4489 après 6 hrs p.m.

BATEAU 15 pi. en fibre de verre avec moteur Johnson 40 h.p., prix $850. Tél: 264-2978, Huntingdon.

TRACTEUR OLIVER avec pelle électraulique avec gratte, pelle à fumier, grande pelle pour neige, électraulique avec 2 cylindres en avant. Tél: 264-5859, Huntingdon.

LAVEUSE de vaisselle Westinghouse, presque neuve, raison pour vendre: eau trop dure. Tél: 264-3680, Huntingdon.

MAISON MOBILE, env. 50 pieds, condition excellente, meublée. Tél: 264-3574.

A vendre

POULETS à vendre. S'adresser à Mikole Kashka, Jackson Road, Hemmingford, Tél: 247-2520, tous les jours à 5h00 p.m. ou vendredi et samedi toute la journée.

POMPE à puisard, poêle à gaz, bois et gaz combinés, lit d'enfant [bois et métal], réfrigérateur, chaise haute et chaise berçante d'enfant [antiques]. Tél: 264-2368, Huntingdon.

Propriété à vendre

MAISON NEUVE, grand terrain boisé, sous-sol fini au complet avec bar, système chauffage electrique, eau courante, garage double, entrée finie asphaltée, terrain d'équitation, située sur 1ère Concession, Elgin, comté Huntingdon. Tél: 264-2633 après 4 heures.

MAISON DE 3 ch. à coucher, grande cuisine, grand salon, s.d. bain, salle de lavage, lot 105 x 210 pi. Intéressés peuvent visiter n'importe quand. Tél: 264-4269.

A Louer

LOGEMENT A LOUER à ½ mille du village, 2½ appartements chauffés avec garage. Tél: 264-4237, Huntingdon.

APPARTEMENT 5-pieces à Louer sur la route 4, 2 milles à l'est de Huntingdon, Tél: 264-3305 ou 264-2427 Huntingdon.

MAISON NEUVE a louer sur le bord de la rivière Trout River. Tél: 264-2317.

APPARTEMENT à LOUER AU 83 rue Wellington, Huntingdon, Haut, libre ler septembre. Tél: 264-3205, Huntingdon.

APPARTEMENT NEUF 2½ pièces à louer, meublé et chauffé, rue Châteauguay, Huntingdon, libre ler septembre ou ler octobre. Tél: 264-2970.

3½ pièces, appartement chauffé, entrée 220. Tél: 264-5458, Huntingdon.

APPARTEMENT DE 5 pièces, 2 chambres à coucher, entrée 220, très propre et éclairé, libre immédiatement. Tél: 264-2976, Huntingdon.

APPARTEMENT à louer au 83 rue Wellington, Huntingdon, haut, libre ler septembre. Tél: 264-3205, Huntingdon.

APARTEMENT neuf 2½ pièces à louer, meublé et chauffé, rue Châteauguay, Huntingdon, libre ler septembre ou ler octobre. Tél: 264-2970.

A Louer

3½ PIECES, appartement chauffe, entree 220. Tel: 264-5458, Huntingdon.

On demande

BOIS DE PIN, sec, fendu. Tél: 264-3367, Huntingdon.

CUISINIER AVEC expérience dans cuisine canadienne et italienne. S'adresser en personne à 33 Lampton, Ormstown.

VIEILLES HORLOGES, boitiers d'horloges ou mouvements, réparables ou pour pièces, aussi montres de poche. Tél: 8 25-2575, Norris Tait, Howick, Qué.

PERSONNE SEULE désire louer appartement 2 ou 3 pièces pour octobre ou novembre. Tél: 264-2743.

DAME OU JEUNE fille demandé pour travail de maison privée,toutes commodités,semaine de 5 jours. Tel: 373-0593,Valleyfield.

Aide demandée

CHAUFFEUR DE CAMION à temps partiel ou permanent. Livraison de fleurs et travail de serres. Connaissance de la ville de Montréal. SERRES DUTCH GREENHOUSES, 781 Blvd. Edouard VII, Napierville, P.Q. Tél: 875-5678 [Montreal] ou 245-3226 [Napierville].

Aide demandée

POUR VENDRE pantalonset chandails pour dames, dernière nouveauté. Invitation spécials pour dames demeurant dans les villages environnant Valleyfield, aucune expérience nécessaire. A temps partiel vous pouvez faire un revenu intéressant. Pour information, Tel: 373-0593, Valleyfield.

A donner

PETITS CHIENS à donner. Tel: 264-2804, Mr. William Langlois, St. Anicet.

Remerciements

M. ET MME. Arthur Chartrand et leur famille désirent remercier tous ceux qui ont donné un coup de main lors de l'incendie.

Nous désirons remercier très sincèrement nos amis, parents et voisins pour leur bonté et l'aide qu'ils nous ont apportée lors de notre récent deuil. Les fleurs, offrandes de messes, cartes de sympathie et visites furent très appréciées.

M. et Mme Wilfred Arcoite,
M. et Mme L.H. Ouellet,
Robert, Peter, Sylvie
et Guy Arcoite

En Champagne, on cherche à obtenir un vin harmonieux, de haute qualité, de type suivi et toujours défini selon la composition particulière qu'on lui donne à la cuvée.

FETONS...NOS AMIS
Marie-Madeleine Daoust
et Lucien Vincent
à l'occasion de leur prochain mariage
Samedi le 25août 1973 à 9:00 p.m.
à la salle Chez Tex Ste-Barbe
Orchestre - Boisson - Goûter
Admission: $3.00 chacun.

SHOWER MIXTE
EN L'HONNEUR DE
LORRAINE DAVID
ET GERALD LAPIERRE
SAMEDI, LE 25 AOUT 1973-
9 p.m.
Salle Chevaliers de Colomb,
Huntingdon
Orchestre - Rafraichissements - Goûter
Cotisation 3.00 par personne
Bienvenue à tous

ATTENTION
CULTIVATEURS
CHAUX AGRICOLE
LIVRAISON IMMEDIATE AVONS
2 EPANDEURS A VOTRE DISPOSITION
COMMANDEZ MAINTENANT
J.B. GUERIN
Ormstown. **Tél. 829 2151**

LA COMMISSION SCOLAIRE DE VALLEYFIELD
OFFRE D'EMPLOI
PRINCIPAL A L'ELEMENTAIRE

ECOLE:
St-Timothée [St-André et Marie-Rose]
Nombre d'élèves: environ 515

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, il assume la responsabilité de son école. Il organise celle-ci du point de vue administratif, pédagogique, financier et matériel et assume la gestion du personnel des divers champs d'activité de l'école, conformément aux politiques et aux règlements de la commission. Il droit assurer des communications régulières et suivies à l'intérieur de son école, avec la commission et avec le milieu desservi par l'école.

QUALIFICATIONS:
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère de l'Education.
- Une formation exigeant au moins quinze [15] années de scolarité.
- Une expérience minimum de cinq [5] ans dans l'enseignement.
- Une formation en administration scolaire serait un avantage.

TRAITEMENT:
Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education [document no. 1]

ENTREE EN FONCTION:
Immédiate.
Les demandes écrites, accompagnées d'un curriculum vitae, devront parvenir d'ici le 7 septembre, 1973 à l'adresse suivante:

LE DIRECTEUR DU PERSONNEL,
LA COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE SALABERRY,
47 Perreault,
Valleyfield, Qué.

FRANKLIN
DRIVE-IN
MALONE
JEU-VEN-SAM- 23-24-25
"LAST PICTURE SHOW"
AUSSI
"GUMSHOE"
DIM-LUN-MAR-MERC. 26-29
"SUPERFLY TNT"
AUSSI
"CHARLIE ONE EYE"

EXPOSITION
DE HUNTINGDON
30-31 AOUT, 1-2 SEPT.
CONCOURS
DE DE DANSES CARREES
PRIX DISTRIBUES
SAMEDI SOIR, 1 SEPT.
ceux qui sont intéressés à participer
doivent communiquer avec:
ARTHUR RANKIN
Huntingdon 264-3429
DIVERTISSEMENTS TOUS LES SOIRS A L'ARENA
SAMEDI SOIR 1 SEPT.
DANSE A L'ARENA
musique par
HERMANN'S BAVARIANS
• BINGO GEANT
DIMANCHE 2 SEPT. 7:30 P.M. à l'arena
$625. EN PRIX

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

L. P. DEROME & ASSOCIES
B. Sc. A.Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tel: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
TEL: 264-5364
LA GAZETTE
-Faire-Part
—Etats de comptes
-Enveloppes
-En-têtes de Lettres
-Circulaires
-Formules Continues "Moore"



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris,araignées, etc,
ON DETRUIT
vos mauvaises herbes
DENIS BRISSON
Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Larocque

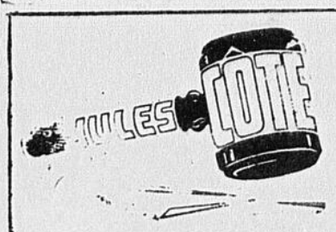
LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD-BELLERIVE
BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR
201 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J. O. Clermont Ltee
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe
Cté. Huntingdon
371-0848



LISTE D'ENCANS A VENIR

Kazys Cizaukas Frelighsburg
Samedi, 18 août 73 10:30 a.m.
113 têtes de bétail
Equipment de ferme et articles de maison

Alcide Paradis
St-Bernard de Michaudville
Mardi, 21 août à 1:00 p.m.
52 Holstein, quota industriel et équipement de laiterie

Pour J.P. Martin

Mercredi, 22 août 73 à 1:00 p.m.
31 têtes Holstein, équipement de ferme et récolte

Yvon Tétreault
Jeudi 23 août 73 à 1:00 p.m.
145 Holstein comprenant 38 pur-sang enregistrées Quota lait nature et équipement de ferme

Jéhovah Lussier
Melbourne (Comté Richmond)
Vendredi, 24 août 73 à 1:00 p.m.
71 Holstein, quota lait nature, équipement de ferme et récolte.

Jacques Valliers Stukely Sud
Samedi, 25 août 73 à 1:00 p.m.
46 Holstein, quota lait industriel, équipement de ferme et récolte.

Hans M. Krix
Notre-Dame de Stacbridge
Mercredi, 29 août 73 à 11:00 a.m.
85 Holstein comprenant 15 pur-sang, Quota lait nature et équipement de ferme.

Albert Cleas
Rang des Irlandais, St-Alexandre
Jeudi, 30 août 73 à 1:00 p.m.
89 Holstein, quota lait nature.

Miville Nicol Bromptonville
Jeudi, 6 sept 73 à 10:30 a.m.
95 Têtes Holstein, quota lait nature, équipement de ferme et récolte.

Mario Guigovez (Senior)
Mont St-Grégoire
Vendredi, 7 septembre 73 à 1:00 p.m.
127 têtes de bétail Holstein.

Oscar Vaillancourt St-Chrysostome
Mercredi, 12 septembre 73 à 1:00 p.m.
50 têtes Ayrshire pur-sang enregistrées, contrôlées et classifiées.

Adrien Lequin Waterloo
Jeudi 13 septembre 73 à 1:00 p.m.
54 Holstein, quota lait industriel et équipement de laiterie.

Gaston Verreault Ste-Brigittelberville
Vendredi, 14 septembre à 1:00 p.m.
72 Holstein, quota lait nature et équipement de laiterie.

Joseph Therrien Dunham
Samedi, 15 septembre à 1:00 p.m.
16 Holstein, quota lait industriel, équipement de ferme et récolte.

Louis-Paul Brais
St-Isidore Laprairie
Jeudi, 20 septembre 73 à 1:00 p.m.
18 Holstein, équipement de ferme, quota lait nature et récolte.

Romain J. Auclair Richmond
Jeudi, 27 septembre 73 à 12:00 midi
80 Holstein, quota lait nature, équipement de ferme et récolte.

Octave Laflamme Compton
Jeudi 4 octobre 73 à 1:00 p.m.
23 têtes Ayrshire, équipement de ferme, récolte et quota lait industriel.

Maruice Nolin
Notre-Dame de Stanbridge
Vendredi, 5 octobre 73 à 12:00 midi
77 Holstein, équipement de ferme, quota lait industriel et récolte.

Plusieurs autres encans doivent avoir lieu bientôt. Si vous désirez faire un encan, veuillez réserver la date à l'avance.
Jules Côté
Encanteur bilingue autorisé
1274 Sud
Cowansville, Qué.
Tél: 263-0670 263-1434

POUR NETTOYER LES **FOSSES SEPTIQUES**
APPELEZ
YVES TREPANIER
TEL. 264-2048
ST-ANICET

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpeit
Propriétaire
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Directeur de funérailles
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021

OCCASION D'AFFAIRES
Territoires disponibles à temps plein ou partiel dans les comtés de Châteauguay et Huntingdon. Pas d'investissement. Entraînement fourni sur place par Watkins. Ecrire à Dept. W.P., 230 Massey Drive, Châteauguay, Qué.

APPRENEZ A CONDUIRE DES CAMIONS - REMORQUES
* Maintenant vous pouvez apprendre ici au Canada!
* Logement et dépenses payés pendant l'entrainement!
* Frais de scolarité déductibles de l'impôt!
* Aide garantie pour vous trouver du travail!
* Entrainement disponible en français ou en anglais!
Pour inscription et entrevue écrivez à: Safety Department, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd., 150 Edward Street, Box 68, Cornwall, Ontario, ou appelez: 613-933-5621. [Auparavant "Trans Canada Transport Training"]

Nettoyage SANITAIRE FOSSES SEPTIQUES
Fosses D'Aisances
ET AUTRES
CAMILLE CHAYER
St.-Stanislas
Tel: 373-3927

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$15.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

Dernier hommage

De nombreux parents et amis s'étaient rendus vendredi dernier en l'église de la paroisse St-Joseph de Huntingdon afin de rendre un dernier hommage au jeune Jean-Pierre Gariépy.

Voici le texte lu par le professeur Pierre Picard lors des funérailles:

Hommage à un ami

C'est en me rendant au lit 565 de l'Hôtel-Dieu de Montréal, mardi le 13 août, que j'ai compris; Jean-Pierre n'y était plus.

Il était de la communauté étudiante d'Arthur Pigeon; et c'est là que je l'ai connu, il y a deux ans.

Jean-Pierre n'allait pas être un homme d'étude. Pourtant, ce jeune homme, non!cet homme jeune, avait déjà fait sa marque. Aussi, pour bon nombre d'Arthur Pigeon, cette nouvelle nous a atterrés.

En vérité, cet étudiant était déjà un homme, non seulement parce que les secondaires I remarquaient sa stature, mais par les qualités qui émanaient de ses engagements qu'il partageait avec ses collègues des secondaires IV-V.

Face à cette mort prématurée, peu s'en faut qu'on s'insurge!Cette situation limitée n'aura de sens que si le message que Jean-Pierre vivait [les jeunes n'en parlent pas, ils le vivent] intensifie notre réflexion et devient notre partage. Ce geste d'ailleurs nous permettra de fêter la Toussaint; oui, ce jour où l'on pense aux milliers de personnes qui essayèrent d'être bon dans le quotidien. Ma simple collaboration à certaines activités des étudiants me permet de dégager le témoignage des valeurs que vivait celui qui fut pour beaucoup de nous un ami.

Sa jovialité en faisait le boute-en-train tant dans le hall,la cafétéria que le "bus jaune"lorsque nous allions aux compétitions sportives. Ceci débordait très souvent en taquineries,jamis méchantes, et un empressement à vous tirer la pipe. J'imagine que ses clients ressentirent sa gaité.

Impulsif,il l'était! Dans les compétitions ça venait jusqu'au risque d'altercation. Puis, se maîtrisant il reprenait sa place. Ici, je suis assuré que c'est par le contrôle de lui-même qu'il refusait une bataille, car il eut pu s'en tirer aisément. En cela, notre gaillard fit preuve de maîtrise plus d'une fois.

Cela sous-tend une vaillance qui rendait perçant son regard. Oui, une visée qui était aussi capable d'en prendre que sa volonté d'en abattre. C'est bien pour cela qu'il pouvait assurer un circuit de distribution de lait durant ses vacances. Le travail ne l'épeurait pas, encore moins le temps qu'il fallait y mettre. Comme caméraman pour le montage d'Adieu Arthur Pigeon,il y consacra bien des soirées.

Sa solidarité rendait plus appréciable ses qualités dans les engagements. Aux compétitions, il savait féliciter un coéquipier qui venait de placer un but ou un bon coup. Toute l'équipe de Hand-ball a goûté à un moment ou l'autre son encouragement ou reçu ses félicitations. Bref, un capitaine qui sut stimuler l'équipe, ce qui est bien plus que diriger. Lors des spectacles, à la polyvalente, il savait prodiguer ses compliments.Par ailleurs,au sens latin du mot,la generosité l'animait! Cette noblesse qui assure la continuité de la première solidarité. Ce n'était pas un lâcheur. Il aimait vivre en groupe. Il était de l'équipe! C'est bien pour cela que nous sommes touchés.

Cependant, ce que je prise chez lui, car cette qualité se fait rare,il savait écouter les autres;d'où un capitaine accepté, que dis-je,apprécié! Recevoir un point de vue, au fond, révélait son respect des personnes et la reconnaissance de ses limites. Son sourire nous disait plus que la parole, les nuances de sa pensée.

Lors des présentations d'Adieu Arthur-Pigeon,j'ai été particulièrement étonné de sa disponibilité. Premier arrivé,il coopérait à tout. Dans le spectacle,il travaillait dans l'ombre comme éclairagiste où il fit preuve d'une créativité technique. Travail bénévole ou rémunéré, nous le savions bon travaillant. "Un bûcheur!" comme dirait l'autre. D'ailleurs, il terminait une journée de travail, n'est-ce pas? ...

Pour ceux qui penseront que j'en fais un saint; j'avoue qu'il faisait cela si naturellement que dans le brouhaha du quotidien on ne remarque tout simplement pas cela. Ces qualités qu'il pratiquait à un point tel retiendront certainement le concensus des proches.

Si hâtif que soit son départ,sa vie atteste déjà sa foi en un message. Dire hautement ces valeurs que vivait notre copain, permet de les comprendre, d'en garder Mémoire. Le meilleur témoignage, c'est que nous aussi essayons de vivre ces valeurs.

Au fond, nous n'avons pas à demander: "que la Lumière brille sur lui." il l'avait en lui. C'est pour cela qu'on peut lui appliquer ce beau mot, avec tout le sens étymologique qu'il contient, il était "enthousiaste". C'est la qualité des jeunes.

Tournoi de Club Liaison



Dimanche dernier, sur le parcours du Club de Golf de St-Anicet, se déroulait le 4e Tournoi de Golf annuel du club Liaison, formé du personnel des Librairies Gérald Boyer, de Marcel Leduc Automobiles et de Gabriel Langevin Inc. Photo du haut: Mlle Marthe Renaud et Jean-Pierre Renaud, gagnants dans le "Low Gross", reçoivent le trophée des Librairies Gérald Boyer de M. et Mme Gérald Boyer;

Une bouillotte au camp de M. et Mme Gérald Boyer a suivi ce tournoi; par la suite, l'on procéda à la remise de plusieurs prix et trophées. (Photos Peter Rozon).



Lors du défilé du Festival de la Pomme de Hemmingford, les duchesses se baladent dans un véhicule antique. Ces jolies demoiselles semblent s'amuser pleinement.

Pavillon pour bientôt

Le député de la circonscription électorale de Beauharnois, M. Gérard Cadieux, fut informé dernièrement par le secrétaire particulier adjoint du ministre des Affaires Sociales que le tout était au stade des pourparlers pour le Pavillon de Beauharnois.

Les pourparlers sont au stade de l'acceptation des plans et devis. L'élaboration et l'évolution du dossier semble aller du bon pas. Et enfin, il semble que le Ministère serait en mesure de prendre une décision concernant le Pavillon de Beauharnois d'ici peu.

St-Stanislas:

Dernièrement, le député et adjoint parlementaire au Ministre de l'Industrie et du Commerce de la belle province, M. Gérard Cadieux, annonçait qu'un contrat de voirie fut octroyé dans la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka.

Ceci consiste en des travaux de correction de la fondation supérieure sur une section du chemin de la Baie.

PEPINIERE SOULANGES LIMITEE

St. Anicet Tél: 264-2983

OU VOUS TROUVEZ TOUT POUR L'EMBELLISSEMENT PAYSAGER

La pollution nous concerne tous, chaque arbre que vous plantez augmente vos chances de survivre

L'Air Pur ...par la verdure

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

requiert

les services de professeurs pour l'année scolaire 1973-1974

NIVEAU SECONDAIRE

- Ferblanterie (1)
- Enfance inadaptée (1)
- Musique (½ temps) (1)
- Titulaire ( )
- Sciences familiales (2)
- Esthétique (1)
- Coiffure (1)
- Catéchèse (½ temps) (1)
- Commerce (1)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 août 1973.

SERVICE DU PERSONNEL,
a/s M. Jean Faille,
47 Perreault,
Valleyfield, Qué.

Il faut éviter de mettre un morceau de glace dans un verre de champagne pour le rafraîchir, cela risque de lui nuire. C'est la bouteille qui doit être rafraîchie dans un seau contenant un mélange de glace et d'eau.

Il y a deux semaines, quelques jeunes hockey eurs de la municipalité de Huntingdon revinrent d'un séjour à l'école de Hockey Pro Sports de Chateauguay. Il s'agit de Jean-Guy Leblanc. de la "'Pivin Connection" composée des trois freres (Gabriel, Marc-André et Normand) et enfin de Patrice Latreille.

Ces derniers jouirent de nombreux conseils et d'un heureux séjour à cet endroit.

R.S. D'AMOUR & FILS INC.

ORMSTOWN

30 Church. Tel. 829-2851 - 27 67
Res: 829-2634

MOULEES • HUILE A CHAUFFAGE
• BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION •
PORTES ET CHASSIS • PEINTURES

EXPOSITION de MALONE

DIM. LE 19 AOUT AU DIM. 26 AOUT



JACK KOCHMAN'S

HELL DRIVERS

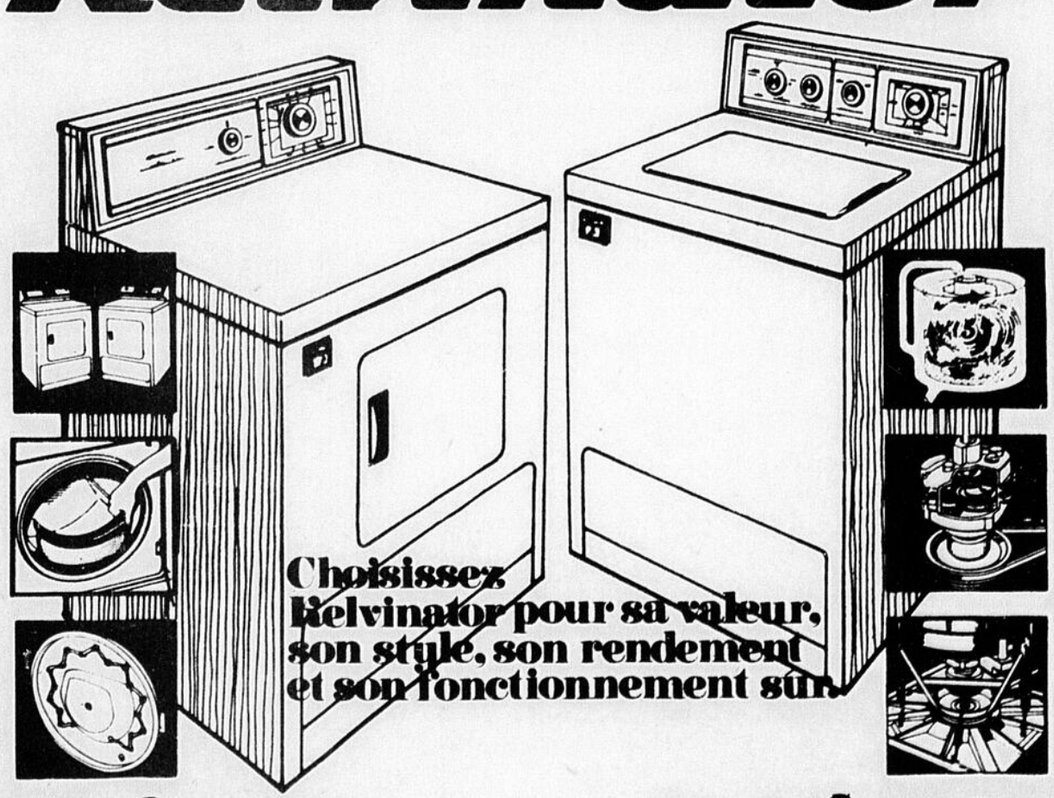
SAM 2:30 & 8 P.M., Dim 2:30 P.M.

ENTREE GRATIS AUX ESTRADES

COURSES SOUS HARNAIS
MER.-JEU.-VEN. 2 p.m.

Mer. 22 août	Jeudi, 23 août	Ven. 24 août
HANK WILLIAMS	BOBBY VINTON	PORTER WAGONER

OFFRES SPÉCIALES TRANSCANADIENNES Kelvinator



Cycle de terminaison automatique Un choix de réglages, depuis puissant, régulier à doux. La sécheuse sèche le linge automatiquement et sur mesure et s'arrête.

Modèles électriques ou au gaz Modèles offrant des caractéristiques identiques fonctionnant selon l'unité de puissance de votre choix.

Un filtre à charpie à fine trame Filtre à charpie efficace situé d'une façon pratique dans le passage de chargement du linge pour s'enlever et se nettoyer facilement.

Elément de chauffage Sunburst de 5000 watts et thermostat de sécurité . . . La puissante souffleriе aspire et fait circuler dans la sécheuse 200 pi. cu. d'air par minute.

Quatre cycles, deux vitesses capables de laver à la perfection tous les genres de tissu, de brasser tou chargement de linge y compris les pré-lavages

Brassage en douceur – 5 actions de brassage Lave, compresse, plie, savonne et frotte pour enlever toute trace de saleté.

Transmission puissante, souple, silencieuse lubrifiée à vie et conçue pour résistor aux chargements les plus lourds. (Entièrement garantie pendant 5 ans)

Suspension giratoire flottante permet à la cuve d'être toujours équilibrée et de brasser un chargement complet de 18 lbs sans vibrations.

Kelvinator

Sécheuse automatique électrique Sunburst

Modèle automatique ou à minuterie, tous deux avec porte spécialement conçue pour ne pas froisser le linge. Sèche en douceur n'importe quel genre de tissu depuis les tissus courants jusqu'à ceux à repassage permanent. La source de chaleur Sunburst et le grand débit de circulation d'air font de cette sécheuse Kelvinator une des plus rapides même avec les chargements les plus grands.

KD 32 (Blanc)
Jaune $10.00 en plus

$169

Kelvinator

Lavage en douceur ~ Laveuse automatique à 2 vitesses

Cette super laveuse de 18 lbs est capable de tout laver à la perfection, tout comme vous le désirez, depuis les cotons croisés lourds jusqu'à la lingerie la plus délicate. Le moteur d'un ½ C.V, très puissant et robuste, entièrement isolé est conçu pour affronter les grosses lessives de toute la famille. Le système de verrouillage de sécurité du couvercle permet d'arrêter complètement la cuve de tourner avant de pouvoir ouvrir le couvercle. Le cycle pour les tissus à repassage permanent comprend une période de refroidissement qui garde l'eau en suspension pendant l'essorage pour empêcher toute formation de faux plis.

$279

KW 32 (Blanc) Jaune $10.00 en plus

Bonne Valeur BV Best Value

LES AIDES DE CONFIANCE DE CHEZ KELVINATOR

EMPIRE TV

HENRI GREGROIRE, PROP.

TEL 264-2900 HUNTINGDON

Plan de travail présenté

Lors d'une toute récente rencontre du Comité Conjoint pour l'implantation du Centre Local de Services Communautaires de la région de Huntingdon, Ormstown et St-Chrysostôme, Louis-Paul Thauvette, coordonateur CLSC au Service Social au niveau du diocèse, présentait aux membres le programme d'activité et d'implantation préparé à l'intention des employés.

Ce programme est en sorte un guide assez précis pour les employés; toutefois, ceci veut pas dire que ces derniers doivent le suivre à la lettre. Dépendant de l'échelonnement de leur travail, il se peut qu'il y ait certains changements prévus à l'horaire afin de mieux accommoder la situation qui se présente.

Les premières semaines se résumèrent en somme à l'étude de la connaissance de la région devant être desservie par le CLSC. Le personnel doit continuer leur travail d'élaboration.

Voici maintenant les grandes lignes du travail devant être accompli lors des prochaines semaines: le personnel vérifiera et conplètera les listes de personnes clées dans chaque municipalité concernée. Il doit aussi élaborer un document informatif à laur intention sur le Centre Local de Services Communataires. Les deux travailleurs doivent préparer un questionnaire comme suit: le but de leur mouvement, le nombre de membres, leurs activités et les services qu'ils rendent.

Ensuite, on entreprendra la période d'information proprement dite: en somme, la préparation de trois documents pour les journaux.

Un autre étape importante suit: on doit planifier des rencontres avec les personnes ressources de chaque municipalité. Un calendrier de rencontres, leur contenu, doit être planifié. La population devra en sorte être prête à participer à l'élaboration.

Lors des rencontres avec les personnes ressources, il y aura période d'information, discussion sur la structuration de la consultation, et remise des questionnaires pour l'élaboration.

Le personnel devra faire élaboration de grilles d'évaluation des besoins, Alors, les rencontres dans chaque municipalité seront cédulées.

Le Centre Local de Services Communautaires s'implantera et la participation de toute la population du territoire devant être desservi devra être marquante. Pour une fois, la population a le droit de parole en ce qui concerne la programmation de services en réponse directe à leurs besoins. C'est pourquoi il est important de s'intéresser au travail des responsables de l'implantation, et de participer pleinement.

Deux subventions

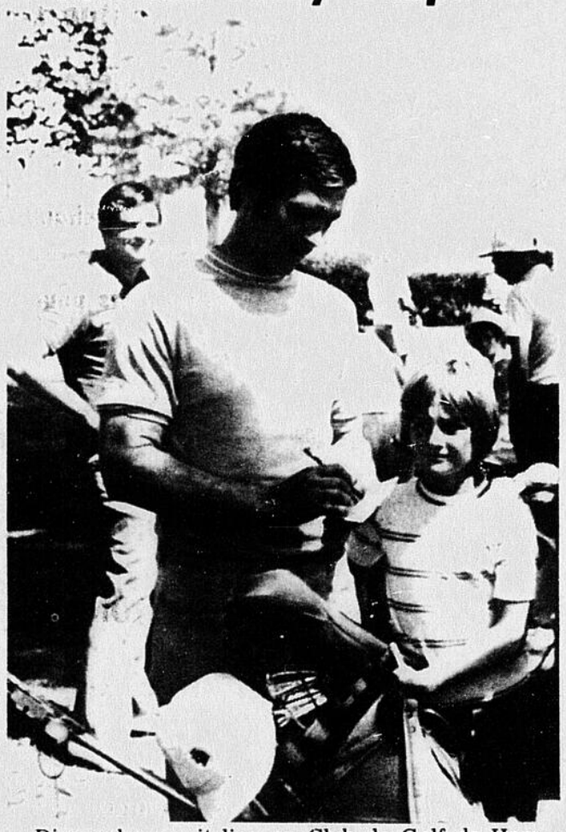
La semaine dernière, le député de la circonscription électorale de Beauharnois et adjoint parlementaire au Ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard Cadieux, était heureux d'annoncer que certaines municipalités de son comté recevraient des subventions dans le cadre du projet "Programme prêts investissements".

La municipalité de Maple Grove recevra un montant de $77,300 pour des travaux d'égouts et d'aqueduc. Le maire Amable Corriveau de cet endroit recevait la confirmation la semaine dernière.

Ensuite, un montant de $400,000 sera versé à la municipalité de Grande Ile, concernant un programme d'égouts et d'aqueduc.

Il est mentionné que les modalités de paiement de ces subventions parviendront aux municipalités d'ici quelques jours des autorités du Ministère des Affaires Municipales.

Tournoi Terry Harper



Dimanche, avait lieu au Club de Golf de Hemmingford, le premier tournoi en l'honneur du défenseur des Kings de Los Angeles, Terry Harper. Ce dernier est un résident de Hemmingford durant la saison estivale. Plusieurs anciens coéquipiers vinrent se joindre à la fête.

De nouveau candidat?



Plusieurs se demandent si le député de Huntingdon, Ken Fraser, se représentera lors de la convention du Parti Libéral. "Quelquefois, je n'en suis pas si certain", reprend le député Fraser. Toutefois, cette réponse n'est pas négative, et il se pourrait fort bien que le député Fraser se représente à la convention pour la nomination.

Au point de vue provincial

Une élection déclenchée

Le gouvernement libéral de la province de Québec suscite beaucoup d'attention dernièrement.

Une question se présente actuellement: le premier ministre Robert Bourassa doit en effet décider du moment d'annoncer ou de déclencher une élection générale dans la province. S'il ne l'a pas fait encore au moment que vous lisez ces lignes, il semble toutefois que ce ne sera qu'une question de temps.

Pourquoi déclencher une élection en automme? On peut dire et affirmer que c'est à cause d'une certaine publicité plus ou moins bonne que le Perti Libéral reçoit dernièrement.

On sait que le premier ministre ne voulut aucunement ouvrir les comtés sans député, car des personnages de marque des autres partis voulaient se présenter. On pense ici à Yvon Dupuis, qui, depuis sa nomination, est déterminé à cent pour cent, aussi à René Lévesque, autre leader de parti sans siège.

Une élection en septembre ou en octobre éviterait possiblement certains problèmes au Parti Libéral. Premièrement, les travaux de l'Assemblée Nationale de reprendraient pas, et alors les libéraux éviteraient les nombreuses questions des autres partis concernant l'affaire Laporte.

Avec une élection, les autres partis établiraient une campagne sur ce point, mais les libéraux possèdent une forte organisation, et ces derniers pourraient bien organiser leur campagne de façon plus bruyante en essayant d'éviter de toucher le dossier Laporte. Un premier pas vers l'élection éventuelle en septembre ou octobre fut entamé lorsque le premier ministre Bourassa annonça qu'un commission d'enquête s'occuperait de l'étude du dossier Laporte.

Il y a plusieurs indices d'une prochaine élection; prenons par exemple le nombre de travaux de voirie qui s'effectuent ou qui doivent s'effectuer d'ici peu.

Mais, le point principal est l'affaire Laporte. Le gouvernement provincial doit éclaircir cette affaire au plus vite, mais ne doit pas se nuire dans leur tentative de réélection.

Vol

Dans la soirée du 8 au 9 août (mercredi à jeudi), des individus décidèrent de se faire une réserve d'essence, car dernièrement il est souvent question d'une pénurie possible d'essence.

En effet, des gaillards volèrent de l'essence de différentes automobiles stationnées dans la municipalité de Huntingdon.

La Sûreté municipale fit des arrestations à cet effet. Ces individus d'âge mineur doivent comparaître devant le juge d'ici peu.

Octroi

M. Don Jamieson, ministre de l'Expansion économique régionale, annonçait le 15 août dernier qu'une firme du Quebec avait accepté une offre de subvention de quelque $18,000.

En effet, la firme montréalaise de M. Victor Gammal accepta une offre de subvention de $18,000 pour la construction d'une nouvelle usine de monorails et d'appareils de manutention à Chateauguay.

Ce projet permettra de créer sept nouveaux emplois. L'offre à la compagnie représente 10 pour cent du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ $113,000 plus $1,000 par emploi créé.

Caron nouveau directeur général

Dernièrement, M. Alphonse Caron, anciennement directeur des études à la Commission Scolaire Régionale Salaberry, est le nouveau directeur général de la Commission Scolaire de Huntingdon. Ce dernier remplace ainsi Roland Gendron, maintenant directeur de l'école élémentaire de St - Anicet.

Et, il semble que M. Gérard Vaillancourt, de la polyvalente Baie St-François de Valleyfield, sera le successeur de M. Caron au poste de directeur des études à la Régionale Salaberry.

Plusieurs se demandent aussi quand le poste de directeur du service de l'audio-visuel sera ouvert.

Nommé directeur à St-Anicet



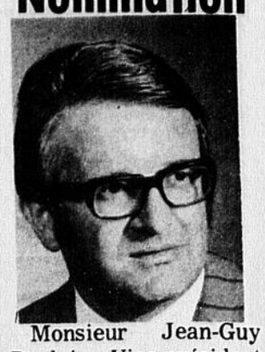
Roland Gendron, ancien directeur général de la Commission Scolaire de Huntingdon, fut nommé dernièrement au poste de principal de l'école élémentaire de St-Anicet. Ce dernier occupera le poste laissé vacant par la mort de M. Rémi Dionne.

On sait que, dernièrement, M. Gendron avait démissionné du poste de directeur général de la locale. Il mentionna alors qu'il s'agissait d'une question de santé.

La population étudiante de St-Anicet sera certes fière de cette nouvelle nomination. M. Roland Gendron avait occupé auparavant un poste de directeur d'école à St-Louis-de-Gonzague, où il fut aimé de tout le monde.

La bonne façon de servir le champagne est de tenir la bouteille par sa partie basse (et non par le col), en la penchant sur le verre lui-même incliné.

Nomination



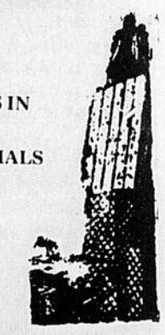
Monsieur Jean-Guy Boulais, Vice-président et Directeur général de la Compagnie "Les Autobus Boulais Limitée" de Saint-Jean a été porté à la présidence provinciale de l'Association du Transport Ecolier du Québec Inc., lors du 10e Congrès annuel de l'Association au Mont-Gabriel Lodge les 6,7 et 8 juillet 1973. Monsieur J.G.Boulais agissait comme directeur de l'Association depuis 3 ans et en était un membre depuis 1968.

Education des adultes

Saviez-vous que le service de l'éducation des adultes organisera cette année des cours qui seront donnés dans différents secteurs de la ville, St-Augustin, Bellerive, Nitro, etc. Cela vaut la peine de se renseigner, ces cours ne coûtent presque rien et peuvent être très utiles. C'est un service offert par votre Commission Scolaire Régionale.

PALMER'S UPHOLSTERING
Ormstown
Se spécialise dans
HOUSSES - TENTURES
REMBOURRAGE - ANTIQUITES
Dépositaire des
PEINTURES ET AUTRES
PRODUITS PITTSBURG
Tél: 829-2311 [jour], 825-2226 [soir].

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS
24 LAKE ST.-HUNTINGDON
TEL: 264-5151



JULES COTE
ENCAN
POUR
HANS M. KRIX
Rang St.-EDOUARD
Notre-Dame-de-Stanbridge
(cté Missisquoi)
MERCREDI, le 29 août 1973
à midi précis

Tout sera vendu, dont un Très BON troupeau de

85 têtes d'animaux HOLSTEIN toutes claires au test fédéral incluant 15 PURE-SANG enregistrées avec papiers.

Ce troupeau comprend 46 bonnes vaches dont quelques-unes fraîches et plusieurs autres devant mettre bas en Septembre, Octobre et Novembre; 11 très belles taures dont 5 dues en Septembre et Octobre; 18 belles taures de 11 à 17 mois 'ouvertes'; et 10 génisses d'élevage.

- Toutes ces femelles proviennent de, et ont été saillies par insémination artificielle.
- Le Quota de Lait Nature
  Consommation : 1030 lbs par jour
  Transformation : 200,277 lbs

MACHINERIE: 2 TRACTEURS dont un Tracteur diesel Leland avec moteur de 70 forces, seulement 600 hres d'ouvrage, power steering, barrage de roues et prise de force vivante; un Tracteur diesel Oliver No 770; Presse à foin Oliver No 60-T sur prise de force; Râteau de côté Oliver; Epandeur à fumier Oliver d'une capacité de 140 minots sur prise de force; Moulin à faucher Ford No 516 avec faux de 7 pds et att. 3 pts; Monte-balle John Deere de 40 pds sur prise de force et avec fond de tôle; Herse à roulettes John Deere 20 x 40 sur pneus; Semeuse à blé d'Inde John Deere à 4 rangs combinée pour engrais chimique; Monte-balle 'Pop-Up'; Charrue David Brown à 4 raies avec att. 3 pts; 4 voitures sur pneus avec montants à foin; Fourragère New Holland No 611 avec nez à blé d'Inde à 1 rang et faux à foin; Voiture à ensilage Dion de 16 pds; Monte-balle de 90 pds dans l'étable avec moteur 1 force (220 volts); Monte-balle de 40 pds avec moteur; Epandeur à phosphate avec att. 3 pts; Perforeuse à piquets avec att. 3 pts; Conditionneur New Idea; Semeuse à 11 disques; Cultivateur avec att. 3 pts; Ensileur Gehl; Générateur 15,000 watts sur prise de force; 50 arpents de très beau blé d'Inde sur le champ; Garage à être déménagé; et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CAUSE DE L'ENCAN : TERRE VENDUE
CONDITIONS : COMPTANT ou PRET DE BANQUE
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
1274 rue Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

Nous progressons
au rythme
de la région

LES LIBRAIRIES Gérald Boyer LTÉE STATIONERIES

Les Librairies Gérald Boyer Ltée sont heureuses d'annoncer qu'elles viennent d'integrer à leur chaine

LA LIBRAIRIE SELECT
29 RUE PRINCIPALE CHATEAUGUAY

Tout l'inventaire de cette librairie a été transféré à la librairie Boyer de Chateauguay, au 51 rue Principale. La population peut trouver ses besoins de librairie à Valleyfield au 10 Nicholson, 100 Alexandre, à Beauharnois au 63 Ellice, à Chateauguay au 51 Principale, ainsi qu'au magasin G. Langevin, au 39 Grande Ile à Valleyfield

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
Avocat Lawyer
Bureau Montreal Office: Cérini, Jamieson, Salmon, Watson Brown, Souaid.
Suite 1020 - 1010 Ste. Catherine St. West, Montreal.
TEL. 866-4633
Bureau Chateauguay Office: 46 Salaberry - Chateauguay
TEL.: 629-9831
2e et 4e mercredi chaque mois
9:00 - 11:00 p.m.
2nd and 4th Wednesday each month.

J. Paul Cossette
Advocate
52 Larocque, Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

THORNE GUNN & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
2604 Stock Exchange Tower, Montreal
115 878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world

Established since 1936
H. Primeau Inc.
PLUMBING - HEATING
Oil Burner Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

Colin J. Campbell
NOTARY
29 King Street Huntingdon
Mr. Campbell Attends: Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open: Monday to Saturday inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

J. S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

Drs. Belisle & Cloutier V.S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

CLAUDE PILON
NOTARY
62 Chateauguay St.
Tel: Office and Home 264-5234, Huntingdon
Assignee of the records of Mtre Lucien Baillargeon N.P.
and Roger Fortier, N.P.
Office Hours:
Daily - 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Dr. Gilles Payette O.D
Optometrist
Tel. 264-3705
Office hours, 5 Dalhousie
Every Wednesday
2 p.m. to 9 p.m.
O'Connor Bldg. Huntingdon

La ferme Roda de St-Anicet

Une consommation québécoise de viande bovine dépassant largement notre production et la hausse continue du coût de cette denrée sur notre marché, aussi bien qu'à l'étranger, ont récemment incité plusieurs agriculteurs à se lancer dans la production de boeuf de boucherie. Les grandes entreprises de ce genre sont cependant encore rares. Chez nous, le Québec ne compte actuellement qu'une quinzaine de parcs d'engraissement de plus de 50 têtes, deux de quelque 300 têtes, et un seul contient au-delà de 500 bêtes, la Ferme Roda Inc., de St-Anicet.

Capacité de 1,500 têtes

Mise en opération il y a trois ans par M.M. Jean Labbé et Orance Mainville, la ferme Roda compta 1,650 bovins de l'Ouest durant sa meilleure saison et liquida ses derniers animaux à l'automne dernier, après le décès du propriétaire, M. Jean Labbé. Rachetée ensuite par la compagnie actuelle, présidée par M. Marcel Dion, et conservant à la vice-présidence M. Orance Mainville, l'entreprise acquit ses premiers veaux en avril et commença graduellement à se constituer un cheptel québécois.

Au début de mai 1973, 936 bovins, tous des mâles nés dans la région, se partageaient les trois parcs disponibles, dont l'un accède à une grange de 56 pieds, avec sol de béton.

Deux cours sont asphaltées et la troisième est recouverte de béton.

Un premier emplacement regroupe au-delà de 425 Holstein âgés de 2 à 6 mois. Dans un deuxième enclos circulent plus de 400 mâles F-1, dont la majorité sont issus de croisements entre des Maine-Anjou et des Holstein ou quelques Ayrshire. Le troisième parc est utilisé par des bouvillons de 700 à 1,000 livres et plus dont quelques Charolais.

"Le nombre de têtes que compte actuellement la ferme devrait augmenter à 1,000 d'ici le début de juin et, avec les nouvelles constructions prévues pour la fin de l'été, la capacité des parcs s'établira à 1,500 têtes", souligne M. Mainville qui précise qu'environ 2,000 bovins séjourneront alors annuellement sur la ferme. Les veaux sont acceptés à partir de 300 livres et quittent la place pour l'abattoir habituellement quand ils ont atteint 1,000 livres.

Importance de la castration

Les veaux non castrés sont gardés séparément pour éviter les batailles et les blessures. La ferme reçoit souvent de jeunes bovins non castrés et doit leur faire subir cette opération sur place. Quand l'animal a déjà atteint deux ou trois mois, ou même davantage, la castration cause certains problèmes, dont l'arrêt des gains réguliers de poids pour une période pouvant s'étendre jusqu'à une semaine. M. Mainville prône d'ailleurs que la meilleure période pour castrer un veau se situe à trois semaines. "Il existe, à cet âge, moins de risques d'inflammation et de complications dues aux maladies qui s'installent subséquemment à de telles opérations, lorsqu'elles sont effectuées chez des sujets de quelques mois".

Auto - approvisionnement

Pour nourrir un cheptel aussi considérable, de façon économique et suffisante, il faut tâcher de s'auto-approvisionner le plus possible et réussir à maintenir au minimum le coût des éléments ajoutés à la nourriture de base.

A la ferme Roda, on réussit à faire engraisser les jeunes bovins de 2 à 2½ livres par jour, avec un coût d'alimentation inférieur à 16 cents par livre de poids. Le maïs ensilage constitue la base de l'alimentation à laquelle on ajoute du maïs humide ensilé sur place et de l'orge achetée, cette dernière céréale pouvant se substituer à une autre, selon les fluctuations des marchés.

La culture du maïs sur la ferme se répartit sur 650 acres et son entreposage se partage entre deux silos verticaux, d'une capacité de 500 tonnes chacun, pour le maïs humide, et un immense silo horizontal de 80 x 500 pieds, d'une capacité de 12,000 tonnes.

Bonne question

La rentabilité d'une entreprise dont le crédit atteindra le demi-million de dollars à l'automne ne saurait s'improviser. Avec un investissement original de quelque $400,000 pour les installations, la compagnie a jugé bon de recourir au financement bancaire pour l'acquisition rapide de ses animaux dont l'inventaire se situe en moyenne à $350 - $400 par tête.

Leur soin est assuré par quatre employés à temps plein, supervisés par M. Orance Mainville, diplômé en agronomie de Laval et ancien professeur en alimentation au Collège Macdonald, qui consacre maintenant tout son temps à la ferme.

Les facteurs de succès dans cette entreprise? La qualité de l'alimentation de base et le taux infime de mortalité. M. Mainville insiste sur l'importance de l'excellente qualité du maïs cultivé dans la région. "A la base, nous sommes des producteurs de maïs et, grâce à un haut taux d'unités thermiques favorisant la région, nous pouvons cultiver un maïs supérieur en valeur nutritive".

"Nous avons également réussi, jusqu'à maintenant, à maintenir notre taux de mortalité inférieur à 1%, de fait nous n'avons pas dépassé les .8%, de noter, avec fierté, le vice-président et directeur général de l'entreprise.

Les nouvelles expériences

C'est avec enthousiasme que la compagnie anticipe les premières ventes de F-1 qui se transigeront en septembre. "L'évolution des veaux hybrides a pu être très bien contrôlée avec les fiches de renseignements propres à chacun d'eux et l'accueil réservé aux bouvillons Maine-Anjou devrait être très favorable", de laisser entendre M. Mainville.

Le petit nombre de parcs d'engraissement qui fonctionnent dans la province n'ont pas encore favorisé des études poussées en rentabilité mais le ministère de l'Agriculture du Québec a déjà élaboré plusieurs documents sur les techniques de production et leur vulgarisation se diffusera au fur et à mesure que la demande le justifiera.

Il n'est guère recommandé de conserver une bouteille de champagne déjà entamée. Toute bouteille ouverte doit être consommée rapidement.

Les policiers

Tout le monde sait que la municipalité de Huntingdon devra avoir deux nouveaux policiers soit afin de rencontrer la nouvelle semaine de travail de la Fraternité des Policiers de Huntingdon.

Donc, la ville fit son choix de deux policiers. Il s'agit de Robert Lalonde et de Guy Beaudin; ces derniers devront suivre, à compter du mois d'octobre à l'école de Police de Nicolet, un cours d'une durée de quatre mois. Ensuite, ces derniers devront réussir l'examen. Si le tout fonctionne à merveille, ces deux jeunes hommes pourraient commencer à travailler au mois de février prochain.



Guy Beaudin



Robert Lalonde

Installations sportives

Dernièrement, le député de la circonscription électorale de Beauharnois, M. Gérard Cadieux, écrivait au président des Jeux du Québec 1974 de Valleyfield, M. Claude Gendron, concernant certaines installations sportives à certaines écoles.

Voici ce qui est dit dans cette lettre:

"A la suite d'une rencontre tenue le 28 juin dernier au Cabinet du ministre de l'Education, en présence du président de la Commission Scolaire Régionale Salaberry, du président de la Commission Scolaire locale de Salaberry-de-Valleyfield et des fonctionnaires de ces Commissions Scolaires, il a été discuté des aménagements extérieurs aux écoles Baie St-François et Edgar Hébert, à être complétés pour 1974, et ceci avant la tenue des Jeux du Québec à Salaberry - de - Valleyfield."

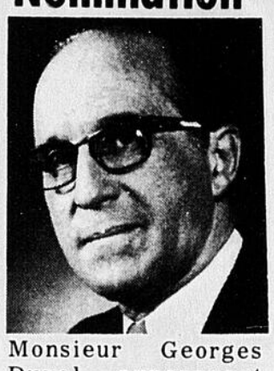
"Le directeur général de la direction générale de l'équipement m'a informé que le ministère était prêt à recevoir les esquisses d'implantation des jeux, et que le feu vert serait donné d'ici très peu de temps, afin que tous ces aménagements soient en place dès le printemps 1974."

SUBVENTION

Le député de Saint-Jean à la Chambre des communes, monsieur Walter Smith, annonce que "Colibri Furniture Inc." de Saint-Jean, Québec, recevra une subvention du Ministère de l'Expansion Economique Régionale pour l'agrandissement de son usine de meubles en teck.

Cette subvention est au montant de $30,000

Nomination



Monsieur Georges Duval, auparavant Directeur général adjoint et Directeur des Services de l'Enseignement à la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu vient d'être nommé comme premier Directeur Exécutif provincial de l'Association du Transport Ecolier du Québec Inc., lors du 10e Congrès annuel de l'Association au Mont-Gabriel Lodge les 6,7 et 8 juillet 1973.

Un cours gratuit

Les mécaniciens d'entretien qui désirent se perfectionner en hydraulique et pneumatique ont présentement l'occasion de le faire.

Pour pouvoir suivre ce cours de perfectionnement à temps plein, il vous faut être dans le métier depuis au moins un an et avoir une scolarité suffisante.

Ce programme, financé par le Ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, ne vous coûte rien. Et même, si vous rencontrez les exigences de la loi sur la formation professionnelle des adultes, vous pouvez obtenir des allocations de formation afin de vous faciliter la réalisation de votre perfectionnement.

Que faire pour s'inscrire à ce cours? Communiquez avec votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada le plus près de chez vous. Hâtez-vous! Le cours débute le 27 août prochain. Il sera d'une durée de vingt semaines et se donnera à Tracy, centre industriel important de notre région.

Ce cours sera donné par le Service d'Education aux Adultes de la C.S.R. Carignan.

Elégant peut-être mais combien inutile

Il faut lutter contre l'usage du "mosser", ou fouet à champagne, auquel il fait perdre ses plus brillantes qualités en même temps que sa mousse et son bouquet, détruisant en quelques instants le travail patient du caviste.

VIANDE POUR CONGELATEURS



COUPEE ET ENVELOPPEE SELON VOS BESOINS

BOEUF DE L'OUEST

MARCEL HAINEAULT

Marchand Général

Tél: 264-5798 Cazaville, P.Q.

NOUVEAU

MINI MAGASIN B. M.

à

Ormstown

Ouverture 24 août

Situé sur chemin

Rivière-des-Outardes

¼ mille au sud de l'église catholique

Marchandises sèches

•

Vêtements pour hommes et dames.

RICHARD ALARY, B.A., LL. L.,

ADVOCATE-AVOCAT

16 Prince-Huntingdon P.Q. Tel: 264-3298

QUENNEVILLE, CAUCHON ET ASSOCIES

Comptables Agréés- Chartered Accountants

oom 10- 373-9093 et 373-8577

110 Chemin L.. ocque- Valleyfield

RCA Modèles 1974 en montre

CHEZ ROBERT N. GUERIN TV



CCE-980

TELECOULEUR 26" RCA ACCUCOLOR $609.95

L'AccuMatic IV dispense couleurs, tons, brillance et contrastes dans une gamme normale préréglée, au simple contact d'un bouton.



• BRILLANCE
• CONTRASTES
• COULEUR
• TONS

Modèle 1974, RCA Telecouleur 19" de table. avec AFT $395.95

ROBERT N.GUERIN T.V.

JAMESTOWN RD. ORMSTOWN 829-2713

Vente. • Reparation • Service

COURS A TEMPS PLEIN POUR ADULTES

organisé par

LA C.F.P. DE LA REGION DE MONTREAL-SUD

en collaboration avec votre

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE

et votre

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

COURS DE DEBUTANTS:
s'adressant aux adultes de toute la région qui désirent s'orienter dans un métier ou une profession.

NOM DU COURS	ENDROIT	DEBUT	DUREE	ORGANISME
Machiniste général	Beloeil	10-9-73	205	C.S.R. Yamaska
Boucher [coupe de viande]	Valleyfield	10-9-73	90	C.S.R. Salaberry
Cuisinier [hôtel-restaurant] [anglais]	Cowansville	10-9-73	155	Bedford District R.S.B.
machiniste général	Granby	10-9-73	205	C.S.R. Meilleur
Mécanicien machines fixes [4e classe]	Vaudreuil	10-9-73	205	C.S.R. Vaudreuil
Monteur-opérateur machine thermoplastique	Granby	17-9-73	160	C.S.R. Meilleur
Opérateur usine traitement des eaux	Vaudreuil	17-9-73	210	C.S.R. Vaudreuil
Commis dactylo	Châteauguay	17-9-73	145	C.S.R. Youville
Ebénisterie [finition]	St-Hyacinthe	17-9-73	205	C.S.R. Yamaska
Machiniste général	St-Jean	24-9-73	205	C.S.R. Honoré-Mercier
Débosseur, peinture et estimation	St. Hilaire	24-9-73	205	C.S.R. Yamaska
Micro-mécanique appliqué	St-Hilaire	24-9-73	185	C.S.R. Honoré-Mercier
	St-Jean	10-9-73	205	

COURS DE PERFECTIONNEMENT:
s'adressant aux adultes de toute la région qui désirent se perfectionner dans leur profession, métier ou fonction de travail.

NOM DU COURS	ENDROIT	DEBUT	DUREE	ORGANISME
Ramassage du lait en vrac	St-Hyacinthe	4-9-73	9	C.S.R. Yamaska
Tôlier de construction	Tracy	4-9-73	84	C.S.R. Carignan
Vendeur [vendeur sur place]	Tracy	10-9-73	45	C.S.R. Carignan
Cuisinier chef	Granby	10-9-73	154	C.S.R. Meilleur
Opérateur machinerie lourde	Vaudreuil	10-9-73	60	C.S.R. Vaudreuil
Mécanicien machines fixes [3e classe]	Vaudreuil	10-9-73	105	C.S.R. Vaudreuil
Mécanicien machines fixes [4e classe]	St-Hyacinthe	10-9-73	205	C.S.R. Yamaska
Agent de commercialisation	Tracy	10-9-73	105	C.S.R. Carignan
Technique en industrie laitière	St-Hyacinthe	17-9-73	130	C.S.R. Yamaska
Mécanique automobile	Valleyfield	17-9-73	105	C.S.R. Salaberry
Machiniste général	Tracy	24-9-73	105	C.S.R. Carignan
Sténo-dactylo	Cowansville	24-9-73	125	C.S.R. Davignon
Mécanicien machinerie lourde	Vaudreuil	24-9-73	155	C.S.R. Vaudreuil

FORMATION SCOLAIRE:
s'adressant aux adultes qui ont besoin de compléter leur formation scolaire afin d'accéder au métier ou à la fonction de leur choix.

NOM DU COURS	ENDROIT	DEBUT	DUREE	ORGANISME
Formation de base	Valleyfield	10-9-73	105	C.S.R. Salaberry
Secondaire V [franç.-math.]	Valleyfield	10-9-73	75	C.S.R. Salaberry

Pour vous inscrire: Voyez votre conseiller en main-d'oeuvre au Centre de main-d'oeuvre du Canada le plus tôt possible.

Contactez: Le Service de l'Education aux Adultes de votre Commission Scolaire Régionale.
le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada.

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS. Ken Meloche, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res. 827-2746.

SKIROULE SALES AND service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.

SINGER SEWING machine, completely automatic, $95. Tel: 373-9704.

WE CARRY A GOOD line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

MASSEY-FERGUSON garden tractors, lawn mowers, Roto tillers and lawn care equipment; D & F Sales & Service Powerscourt. Tel: 264-2315, Huntingdon.

SALES AND SERVICE on Lawn Boy lawnmowers, and repairs on all other makes. 9 Benni - Huntingdon. Tel: 264-5121

NEW SUPER ATOM fence charger, staple fence wire to wood posts - no porcelain or insulator needed. Three year warranty. Regular model 34.50. Solid state model 39.50. Raymond Bedard, Champlain, N.Y. Tel: 298-9043.

GOATS AND SHEEP, Nannies and Billies, ewes, rams and lambs. All ages. Tel: 264-2524, Huntingdon.

LAJOIE STABLE Cleaners, new and used; also complete Jamesway equipment. Salesman: Gilles Parent St. Louis de Gonzague. Tel: 373-3407.

1ST QUALITY International Paint, ½ price, Latex, semi-gloss white, outside white. Braithwaite Bros., 163 Chateauguay, Tel: 264-5445, Huntingdon.

SUPREME DRUM SET consisting of top tomtom, floor tomtom, snare drum, bass drum, 2 cymbal sets with 2 cymbals, Zild'jian 22" and 18". Tel: 264-3888, Huntingdon.

5 CORDS OF SUGAR wood, also 12 cords of 12 inch mixed stove wood for sale. Gordon Vaincourt, Franklin Centre. Tel: 827-2231.

BULK TANK in perfect condition. Lorne Forrester, Howick, Tel: Tel: 825-2351.

HOUSE FOR SALE in Athelstan; also 1967 half ton truck. J. H. Prevost, Tel: 264-5514, Huntingdon.

½ TON 1967 Chevrolet truck, tires 70015, 1965 Chevrolet, 4 door, 4 Michelin tires, 1966 Oldsmobile 98 for parts or complete. 10 h.p. Toro garden tractor, equipped with plow and disc weeder. Tel:829-3171, after 5 p.m.

1 USED FORD Model 612 F.H. with direct cut hay head, 1 used New Holland F.H. model 717 with direct cut head and corn head, 1 used John Deere hay elevator [as is], 1 used 130 bushel spreader reconditioned, new bale catcher racks [steel bound], 1 used Model 68 N.H. baler with or without thrower, 1 used model 60H John Deere blower, several used hay crushers. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Phone 518-594-7511.

SECOND CROP CLOVER, 7 acres. Tel: 264-2720, Hermel Legault, Huntingdon.

1969 RENAULT R-16, good body, mechanically excellent, extra tires. $650.00. Tel: 264-5065.

BLUE VIENNA RABBITS for breeding. Tel: 264-5065.

CATTLE FOR SALE, Charolais bulls, bred Angus heifers, Angus bull. Tel: 264-5065.

1966 AMBASSADOR RAMBLER, Kenmore electric stove 220 wiring, in excellent condition. Mrs. Gérald Crête, Huntingdon, Tel: 264-5587.

For Sale

ELECTRIC GUITAR AND AMPLIFIER FOR SALE. CONTACT DWIGHT HERDMAN, Tel: 264-2842, Huntingdon.

PALOMINO MARE AND COLT for sale. Reasonable. Please call: 8 25-2248, Howick.

ONE AYRSHIRE HEIFER DUE to freshen very soon apply to W. Ross Elliot, Howick. Tel: 825-2119.

PLYMOUTH SPORT FURY 1968, convertible, 4 barrels, 383 motor, all equipped. Tel: 264-3858, Huntingdon.

TWO CABLE OPERATED D-8 bulldozers. One 56-4 dump truck. GMC ten wheeler. Phone 691-1330.

1971 BOMBARDIER OLYMPIQUE 399 cc Ski Doo. Clean and in good condition. Tel: 827-2307, Franklin Centre.

67 MUSTANG, 302 4-Barrel, 3 speed. Phone 826-4489, after 6 p.m.

YOUR PLACE FOR KIT-CHEN sets and appliances. Crest Hardware, Ormstown. Tel: 829-2221.

PEOPLE BUYING PAINT, wallpaper and decorating supplies, always go to Crest Hardware. Tel: 829-2221, Ormstown.

HEREFORD BULL, Heifers. This bull is a pure bred from C.M.R. Super Domino 175 polled, also 10 crossed Heifers Angus X Charolais. This small herd is worth looking at, also 1 white horse good for cattle and riding. Tel: 264-4424 or 264-2703, Huntingdon.

15 FOOT FIBRE glass boat with 40 h.p. Johnson motor, Price $850. Tel: 264-2978, Huntingdon.

OLIVER TRACTOR with an electraulic shovel with scraper, manure shovel, big shovel for snow electraulic with 2 cylinders in front. Tel: 264-5859, Huntingdon.

WESTINGHOUSE DISH-WASHER - practically new, reason for selling, water too hard. Tel: 264-3680, Huntingdon.

SUMP PUMP, gas stove, wood and gas combination, children's crib [wood and metal], fridge, antique high chair and child's rocker. Tel: 264-2368, Huntingdon.

STEP DOWN VAN, ½ ton, aluminum body, can be repaired to run or used for storage space. Price $50. Ben Harrigan, Huntingdon. Tel: 264-3296.

POULETS FOR SALE. Mikole Kashka, Jackson Road, Hemmingford. Tel: 247-2520. Call daily 5 p.m. or Friday or Saturday all day.

VOLKSWAGEN 1965, Running order. Phone 825-268 7, Howick after 6 p.m.

MOBILE HOME, approximately 50 feet, A-1 condition, furnished. Tel: 264-3574.

1965 FORD FAIRLANE, in good condition. Tel: 294-5341, E. Jackson, Clarenceville.

TRAILER FOR SALE: 60 x 12. 3 bedrooms, partly furnished, Good condition. Call 518-497-6656, Chateaugay, New York.

Property for Sale

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings. Tel: 264-3675, Huntingdon.

2 STOREY BRICK building in Ormstown. At present restaurant but suitable for any business. Second storey living quarters or may be made into apartments. Large yard for storage. Apply at 41 Lampton St., Ormstown.

FULLY SERVICED, Bouchette St., 2 lots 120 x 114, will sell together only, $3,200, firm. Call 264-3306

Property for Sale

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown south Development. The place with the lowest taxes Tel: 829-2883, Ormstown.

2 STOREY 4 bedroom brick house, in excellent condition, hot water heating system, reasonable price, 14 Lorne Avenue, Huntingdon. Tel:264-5200.

NEW HOUSE, large treed lot, basement completely finished with bar, electric heat, running water, 2-car garage, asphalt driveway, riding grounds, on 1st Concession, Elgin, Huntingdon County. Tel: 264-2633 after 4 p.m.

LOT FOR SALE, 100 by 150 ft., located about 1½ miles from Huntingdon. Tel: 264-5679.

3-BEDROOM house, large kitchen and living-room, bathroom, laundry room, large 105 x 210 ft. lot. May be visited any time. Tel: 264-4269.

To Rent

2½ ROOM HEATED apartment with garage to rent, ½ mile from town. Tel: 264-4237, Huntingdon.

ALL NEW LARGE 2½ room apartments to rent, all with fridge and stove, various sizes and various prices, furnished or unfurnished. Immediate occupancy, centrally located, close to doctors, drugstore, shopping and laundry. Good parking available. Tel: 264-3136 or 264-2713 Jim McCoy or 264-2275, David McCoy.

MODERN 4½ room apartment, well lighted, very clean paint, floors covered with lineoleum, garage. Tel: 264-5662, Huntingdon.

ROOM TO RENT for middle-aged lady with or without kitchen privileges. Call:264-2402, Huntingdon.

5-ROOM APARTMENT TO RENT on ROUTE 4 two miles east of Huntingdon. Tel:264-2427 or 264-3305, Huntingdon.

ONE HEATED apartment with stove and frig. Immediate occupancy. Adults only.
Wm. R. Wilson.
Tel. 264-5040.

SMALL COUNTRY house to rent. Tel: 523-9738, Montreal or 264-5244, Huntingdon.

SMALL FURNISHED APARTMENT centre of Ormstown. Tel. 829-2221 or 829-2237.

TRAILER TO RENT, suitable for 3-4 persons, all equipped, available by the season or by the week. Tel: 264-5771, Huntingdon.

HOUSE TO RENT in good condition, near Huntingdon. Apply in writing to Gleaner Box 8325.

3½ ROOM Heated apartment to rent, 220 wiring. Tel: 264-5458. Huntingdon.

3 BEDROOM house to rent in Huntingdon Tel.: 264-5464.

APARTMENT TO RENT at 83 Wellington St., Huntingdon, upstairs, available September 1 st. Tel: 264-3205, Huntingdon.

2½ ROOM new apartment to rent, furnished and heated, lower Chateauguay Street, Huntingdon, occupancy September 1st. or October 1st. Tel: 264-2970, Huntingdon.

IN ATHELSTAN, 5 rooms upstairs and downstairs apartment, whole bathroom upstairs, toilet downstairs, very clean, $40 monthly. Tel: 264-2165.

NEW HOUSE TO RENT, on waterfront at Trout River. Tel: 264-2317

To Give Away

SMALL BREED PUPPIES to give away. Tel: 264-2646, Huntingdon.

Wanted to Buy

DRY, SPLIT PINE wood. Tel: 264-3367, Huntingdon.

LARGER FARM wanted for European buyer, required immediately, well located, not over 100 miles from Montreal. Tel: 514-8 45-3151, Montreal or write detailed information to Zurich Realties Inc., 175 Sherbrooke St. W., Montreal 129, Que.

WISH TO PURCHASE well located farm in nice surroundings, up to 50 miles from Montreal, Private. Tel: 514-845-3339 or 769-4110, Montreal.

Wanted

OLD CLOCKS, clock cases, or clock works, repairable or for parts, also pocket watches. Phone 825-2575, Norris Tait, Howick, Que.

Wanted To Rent

PERSON ALONE wishes to rent 2 or 3-room apartment for October or November. Tel: 264-2743.

Work Wanted

BRICK LAYING in general, chimneys, fireplaces, stone, blocks, and cement work. Tel:264-5968, Huntingdon.

I AM WILLING to take care of children in my own home. Tel: 825-2677, Howick. Moving to Ormstown October 1st.

Help Wanted

CAPABLE WOMAN with child care experience to look after 2 young children in my home, Monday to Thursday from mid September to April. Tel: 264-3493, Huntingdon.

Found

WHITE FEMALE DOG with black spots, tan muzzle, weighing 40 lbs. Tel: 264-3546, Huntingdon.

Room & Board

ROOM AND BOARD for a couple or one person in my own home. Apply in writing to Mrs. Beryl Hamilton, Athelstan, Quebec.

GEORGE KENNEDY
C. A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

MOTORS & BOATS
TO RENT
MINNOWS-WORMS AND FISH FOR SALE
BERNARD HART
PLAGE SOMERVILLE
Cazaville Tel: 264-3588

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS
- Now you can train right here in Canada!
- Accommodation and expenses paid while training!
- Tuition Tax Deductible!
- Guaranteed placement assistance!
- Training available in French or English!

For application and interview, write: Safety Department, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd., 150 Edward Street, Box 68, Cornwall, Ontario, Or call 613-933-5621, [Formerly Trans Canada Transport Training]

Horses and Cows
DEAD or ALIVE WANTED
Our Truck Will Pick Up Animals
—Permit No. 32—
HIGHEST PRICE PAID FOR ANIMAL FOOD
WORK HORSES AND SADDLE HORSES FOR SALE
HORSE FARM
MARCIAL GIROUX
St.Louis de Gonzague
Tel: 373-9118 Valleyfield

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION
Defies all competition in the purchase of live or dead animals
For mink, dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

Auto strikes freight train

While returning from Montreal recently Jim Miller of Fertile Creek Rd. failed to see an approaching freight train on the cross line near Howick. He braked but his van skidded into the locomotive. Albert Brown, travelling behind, took him from the wrecked van and he was taken by ambulance to the Barrie Memorial Emergency Dept. After treatment for bruises he returned home but later x-rays showed a broken bone in one foot. Freight trains are seldom seen on that line at that hour and Mr. Miller feels he is lucky to be alive.

COOK
Experienced in Canadian and Italian kitchen.
Apply in person to 33 Lampton St., Ormstown.

WANTED
Aug-Sept-Oct.
COWS & HEIFERS
Purebred or Grade
Ch. McConville
264-5038
Huntingdon

FOR SALE
Business Property
Monroe Building
consisting of:
2 Stores
3 Apartments
centrally located on Main Street in Huntingdon
Good Revenue
Tel: 264-2942

FOR SALE
APPALOOSA MARE
Large, well colored with excellent pedigree
[Joker B. and Shavano.]
Permanent papers.
Very comfortable mount with good conformation
Tel: 827-2416.

CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH SCHOOL
requires a
RECEPTIONIST TYPIST
and a
CAFETERIA SUPERVISOR
For information call: 829-2382
Ormstown.

FARMS WANTED
I have clients who are looking for
COVEY HILL AREA: 20-25 ACRES, wooded with a view, buildings not essential.
HAVELOCK: Small farm with a house and barn.
HOWICK: 100 acres and over, house and barn.
FRANKLIN CENTRE: Land with lots of trees (mixed) 25-150 acres.
ORMSTOWN:- HUNTINGDON AREA:
100-300 acres, stone house, good barns.
PLEASE CONTACT JULIAN HUVEN
OF MONTREAL TRUST
TEL: 697-3391
and reverse charges

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

Dr. and Mrs. John Kaufman of St. Thomas, Ontario arrived the past week to spend a month's vacation at their summer home here.

Mrs. Eric Purcell and son Allan returned to their home in Kentville, Nova Scotia after spending some time with her mother Mrs. Stella Derick and Mrs. Dorothy Weir.

Mr. and Mrs. Michael Sharmen and family of Knowlton spent several days with his brother and sister in law, Mr. and Mrs. Robert Sharmen and family.

The Annual Caisse Picnic took place on Sunday, August 5. Everyone motored by bus to Fort Ticonderoga New York and enjoyed the day.

Mr. and Mrs. Robert Whittaker and family of Greenfield Park spent their holiday with Mr. and Mrs. Robert Beerworth and other members of their family.

Mr. Vernon Ellerton and Mr. William Warner of Hemmingford visited Mr. Edwin Lamb the past week.

BUSINESS OPPORTUNITY
Full or part time protected territory in Chateauguay and Huntingdon counties. No investment. Training provided on location by Watkins. Write to Department W.P.,230 Massey Drive, Chateauguay, Quebec.

WELL DRILLING
To ensure yourself of a sufficient year-round supply of water
Real Bergevin
93 Fairview
Huntingdon
For information
Tel: 264-5979

Huntingdon issues tax bills earlier

(continued from page 1)

levying taxes.

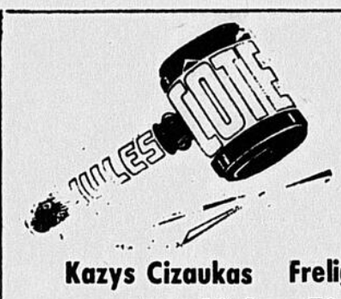
Because Huntingdon didn't want to burden the citizens with two years of payments within a five-month period, November to March, the date was postponed this year to August. Next year bills will be sent out in March, and annually thereafter, said Mr. Alary. The current bills are for the calendar year 1973.

Moreover, taxes not paid within one month are subject to an interest charge of 10 percent annually.

The 1,100 tax bills represent revenue of about $150,000. The Town expects to be able to deposit $100,000 in its account this month.

"Quite a few people have paid already, a day or two after they got their bills," said Mr. Alary.

The real estate tax for 1973 was set at 27 mills. It is almost certain to rise in 1974, most observers believe, because of higher costs for filtration plant improvements and construction of the artificial ice arena. Both these projects will require bond issues, but the latter will of course have annual interest payments.



LIST OF AUCTION SALES TO COME

Kazys Cizaukas Frelighsburg
Sat. 18 Aug. 73 10:30
113 Head beef cattle. Farm equipment and household goods

Alcide Paradis
St. Bernard de Michaudville
Tuesday Aug. 21 at 1:00 p.m.
52 Holstein, industrial quota and dairy equipment

For J.P. Martin
on the farm of Leonard Mongeau
South Durham.
Wed. Aug. 22nd 73 at 1:00 p.m.
41 Head Holstein, farm equipment and harvest.

Yvon Tetreault
Thursday 23 Aug. 73 at 1:00 p.m.
45 Holstein including 38 pure bred, registtered. Raw milk quota and farm equipment

Jehovah Lussier
Melbourne (Richmond County)
Friday Aug. 24-73 at 1:00 p.m.
71 Holstein, raw milk quota, farm equipment and harvest.

Jacques Vallieres South Stukely
Sat. Aug. 25-73 at 1:00 p.m.
46 Holstein, industrial milk quota, farm equipment and harvest

Hans M. Krix
Notre Dame de Stanbridge
Aug. 29-73 at 11:00 a.m.
85 Holstein including 15 pure bred, raw milk quota and farm equipment

Albert Cleas.
Irishman range, St. Alexandre
Thursday, Aug 30-73 at 1:00 p.m.
89 Holstein, raw milk quota

Miville Nicol Bromptonville
Thursday Sept 6-73 at 10:30 a.m.
95 head Holstein, raw milk quota, farm equipment and harvest

Mario Guigovez (Senior)
Mont St. Grégoire
Friday Sept 7-73 at 1:00 p.m.
127 head Holstein cattle

Oscar Vaillancourt St. Chrysostome
Wed. Sept. 12-73 at 1:00 p.m.
50 head Ayrshire pure bred registered, controlled and classified

Adrien Lequin Waterloo
Thursday Sept. 13-73 at 1:00 p.m.
54 Holstein, industrial milk quota and dairy equipment

Gaston Verreault
St. Brigide Iberville
Friday Sept. 14 at 1:00 p.m.
72 Holstein, raw milk quota, dairy equipment

Joseph Therrien Dunham
Sat. Sept. 15 at 1:00 p.m.
46 Holstein, industrial milk quota farm equipment and harvest

Louis Paul Brais
St. Isidore Laprairie
Thursday Sept 20-73 at 1:00 p.m.
18 Holstein, farm equipment, raw milk quota and harvest

Romain J. Auclair Richmond
Thursday Sept. 27-73 at 12:00 noon
80 Holstein, raw milk quota, farm equipment and harvest

Octave Laflamme Compton
Thursday Oct 4-73 at 1:00 p.m.
23 head Ayrshire, farm equipment, harvest and industrial milk quota

Maurice Nolin
Notre Dame de Stanbridge
Friday Oct. 5th 73 at 12:00 noon
77 Holstein, farm equipment, industrial milk quota and harvest

Jules Côté
Bilinguai, Lisensed Auctioneer
1274 South
Cowansville Que.
263-0670 — 263-1434

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER
Building materials of all kinds.
Cement - Paint - Hardware
Plywood - Insulation - Tin - Ceiling Tiles
Arborite - Glass Thermos Pane - Patio Doors
Aluminum Windows and Doors
Several kinds of prefinished paneling in stock

FEED SUPPLIES
GRAIN — CONCENTRATES — ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE
FERTILIZER, BARBED WIRE, OATS, BARLEY & WHEAT
For additional information call 264-3222 - 264-5533

DONALD N. RACINE, Prop.

RICHARD McALLISTER
Licenced
Bilingual Auctioneer
247-2342 Hemmingford

BEN'S TAXI
tel: 264-3296
Ben Harrigan
106 King St.,
Huntingdon

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$15.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB 340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

AUCTION SALE

At the residence of Mr. Paul Viau, 10 St. Joseph St. Beauharnois, on Sat. Aug. 25. Complete furnishings of a very old Beauharnois home in excellent condition, several collectors' items. Plan to attend. 11A.M.
Cash 829-2663. Bill Hooker auctioneer

PUBLIC AUCTION

Saturday, August 25
12 noon
at the residence of
Mr. Wilfrid Rochfort
St. Chrysostome Village

An old residence furnished mostly with antique furniture - partial list includes large enamel kitchen range [ideal for farm] antique pine table; Frigidaire refrigerator; nice antique rockers; antique extension table; antique dining chairs; antique bureaus and commodes; 5 excellent pine kitchen chairs; Goodrich sewing machine [ex]; 3 pc. antique bedroom set; pine chest; drawers, library table; picture frames; 48 pc. set dishes; lanterns; oil lamps; antique pine sideboard; bedding; 2 el. washers; trunks; pine storage chest; assorted lumber; ladders; 25-gal. can. hammers; saws, shovels; nails; shop tools, dishes, kitchen utensils; Terms - Cash. All to be sold as the house is sold.

Lyell J. Graham - Auctioneer

FOR SALE
APPALOOSA HORSES

Two beautiful solid colored geldings
Sired by Cokes Plaudit.
Papers pending. Excellent conformation.
Wonderfully gentle mounts
for children.
Tel: 827-2416

Holstein Sale

An excellent group of Registered Holsteins: fall-freshening heifers [some fresh] - open heifers and calves - sponsored by Huntingdon - Ormstown Holstein Club at Huntingdon Fair Grounds

Saturday Sept. 29 at 1 P.M.

Lyell J. Graham
Bil. Auctioneer
Watch for further details
Catalogues available

Estate Auction

For the Estate of late
Eva Thompson (nee-McIntyre)
of Cote St. Luc, to be sold at
Munro Hall, Athelstan
Tuesday August 28 at 12 noon

A partial list of this outstanding selection of antique dishes and home furnishings include beautiful brass desk lamp with Tiffany shade, many excellent pieces of Nippon; crystal pitchers, vases and fruit bowls; beautiful old brass and china lamp; marble pieces; old silver biscuit jar and silver butter dish; bisque figurine; beautiful co-co pot: limoges; beautiful old inlaid round cherry table; miniature mahogany china cabinet [an excellent piece]; Victorian upholstered arm chair [Ex.] several beautiful picture frames; 1 oil painting; 2 Holland scenes in nice frames; electrical appliances, linen and bedding; rockers, small tables; small wardrobe, rugs, trunks, humidifier, music cabinet and other items - to settle the Estate; plus 1 added consignment consisting of antique diningroom chairs, refinished dresser and commode; Duncan Fyfe drop leaf table; wicker table; china cabinet; desk; nice old extension table; double bed; automatic washer and dryer; Beatty wringer washer. This is one of the best assortments of antiques and furnishings held in the hall this year - plan to come. Refreshments.

Terms - Cash
Lyell J. Graham, Auctioneer

Public Auction

Saturday September 1
AT 11:30 A.M.
at the residence of the late
Bryce Bruce,
2 mi. south of Franklin Centre

Antique home furnishings consisting of large pine kitchen cupboard with glass doors; large pine kitchen table; kitchen chairs; Bell parlor organ in excellent condition; antique gramaphone and records; antique pipe rack complete with old pipes; antique chest drawers; old tool chest; antique sideboard; dining room set with china cabinet, buffet, 6 chairs, round dining room table; small pine tables; picture frames; beautiful 3pc antique bedroom set; large pine blanket chest; chamber set; linen; blankets; quilts, pillows; 2 pc chesterfield; large oil space heater; sewing basket; sterescope; dressers and commodes; antique wooden and iron beds; stone crocks; trunks; double and single beds; Singer sewing machine; studio couch; rangette 110 volt; Brock white enamel kitchen range like new; Ball-O-Fire heater; Kenmore el vacuum; assorted dishes; Thor washer-ironer; roll-away bed; tent and sleeping bags; books; 2 old settees; wicker rockers; odd chairs; Fr. Can. chairs; pine armoire; oil lamps; power lawn mower; orchard sprayer; antique cutter; scales; wheel grubber; John-Deere tractor No. 40 complete with 7 ft hydraulic mower; garden and farm tools; el. bench saw and many items not listed.

Terms - Cash - Refreshments
If weather is unfavorable, a tent will be provided
Lyell J. Graham
Bilingual Auctioneer
Tel 264-2289

Antiques

QUALITY EARLY COUNTRY PINE A SPECIALTY

The Cedar House
KENSINGTON, QUEBEC - (514) 264-3226
(HWY. 4 - 3 MI. FROM U.S. BORDER)

STARTING THIS SATURDAY 25th

and every Saturday night
at
Dupuis Hotel, Dundee

Marcel C. and his band
from 9 to 2 a.m.

DANCE AUG. 24, 1973

Riverfield Curling Club
in Aid of 150th Anniversary
Orchestra. The Country Cats

Admission $1.25 per person.
Lunch Free

CANADIAN LEGION BRANCH 81
GOLF TOURNAMENT
Saturday, August 25

Trout River
Prizes - Trophies
Tee off time 8:30 to 10:30
Added attraction - Monkey Golf, 9 holes - 3.00 p.m.
Golf and Dinner and Dance $6.00
Dinner only $3.00
Phone entry to;
C. Brown. 264-2694
Mons Duke 264-5434

COMPLETE FARM DISPERSAL

HEREFORD CATTLE - FARM EQUIPMENT
FRIDAY, AUGUST 24th
AT 12 NOON AT THE FARM OF
MR. WILLIAM WARNER
Quest Road - 5 miles east of Hemmingford

An excellent Herd of Herefords consisting of 26 Head [6 Registered] 12 choice cows, several with calves at side and others to freshen soon. 1 - 2 year old bred heifer. Registered 2 year old bull. 2 year-old steers. 3 heifers 1 year 1 Black - Angus.

Farm Equipment - Ferguson No. 85 tractor complete with hydraulic loader; Massey Harris No. 30 tractor, chains 10 x 28; heat-houser; 2 Ferguson 2 furrow hydraulic plows; Ferguson 2 furrow disc plow; Ferguson hydraulic grubber and cultivator, IHC disc harrows, IHC drill seeder, steel roller, Ferguson 7 ft. hydraulic hay mower; Ferguson 3 pt. hitch side rake; New Holland hay conditioner; N-H No. 66 hay baler [PTO] - 2 good John-Deere wagons with racks [1 new]. IHC corn biner [PTO] with loader. Papec corn blower; new 26 ft. elevator on carriage; New Idea tr-manure spreader; stone boat; 20 ft. ladder, hay tedder, dump rake, spray pump, milk cans, 12 ft. lime or fertilizer spreader, small farm tools. Quantity household effects, small antique butter churn, antique sideboard, lanterns, picture frames, 3 pc. wicker set, tables, chairs and many items not listed. Terms Cash or good cheque.

All to be sold without reserve as the farm is sold. Refreshments.

Lyell J. Graham - Bilingual Auctioneer
Tel: Huntingdon 264-2289

William Warner - Owner
Tel: Hemmingford 247-2576.

25th ANNIVERSARY PARTY

in honour of
Merrill and Ruth Tannahill
at Robidoux's Hall Ormstown
on Saturday August 25th
Everyone welcome 9:30 p.m.

25th ANNIVERSARY PARTY

in honour of
Willand and Irene Hamilton
at
Robidoux Hall, Ormstown
Saturday, September 1st
9 p.m.
Everyone Welcome

HUNTINGDON FAIR
AUGUST 30 - 31
SEPTEMBER 1 - 2
SPECIAL ATTRACTION
SQUARE DANCE CONTEST
Sponsored by Donald N. Racine
SUPERSWEET FEED DEALER
Prizes to be given
SATURDAY EVENING, SEPTEMBER 1
Teams interested in entering contact
ARTHUR RANKIN,
Huntingdon Tel: 264-3429
ENTERTAINMENT NIGHTLY IN ARENA
FRIDAY EVENING
DANCE IN ARENA MUSIC BY HERMANN'S BAVARIANS

50th Anniversary

in honor of
Finlay and Aggie Milne
Saturday - August 25
2-4 p.m. - 7:30-9:30
Followed by a social time
at the Howick Curling Club.
No gifts please.

Auction Sale

Thursday Aug. 23 at 11:30 at
Wm Hope farm
Franklin Centre

Farm machinery, furniture and antiques
See last Gleaner for complete list
Lyell J. Graham
Auctioneer

AUCTION SALE

At the residence of the late Melville Kerr
5 Bridge St. Howick on
Tuesday Aug. 28

The following: Frigidaire - Admiral; Gurney el. stove; Round dining room table and 9 chairs; Sideboard with mirror; Sewing machine, New Williams; Antique couch; card table; small oak table; assorted chairs; utility table; wash stands; double bed; 2 single beds and mattresses; Bureaus with mirrors; Cot and mattress; Kitchen table; stool; toaster; fire extinguisher; hot plate; el. lamps; radio; el. heater; sick bed tray; scatter rugs; Rug 12 x 12; Bed room bowl and pitcher; clothes rack; Canes; assorted dishes and glassware; quilts and wool blankets; picture frames; wheelbarrow; garden tools; Pots - pans and many other small articles not listed, all to be sold as Mrs. Kerr has soldher home.

Terms - Cash. Sale to begin at 1 p.m.
Bill Hooker, Auctioneer
829-2663.

COMPLETE FARM DISPERSAL

Wednesday, August 29th
at 12:30 noon at the farm of
Mr. Joseph Sagala
3 mi east of Hemmingford on Route 52

Livestock - 26 Head of High-Grade Holsteins, several just fresh, 5 due to freshen in September, October and November, the balance bred for winter and early spring. - Blood test privileges granted for export.

Dairy Equipment - De-Laval bulk tank 35 - can capacity like new; Surge milker complete with 2 pails, pump and motor; stainless steel wash tank; Dairy scale.

Montreal Milk Quota - Class A - 506 lbs. daily. Class B - 102,941 lbs.

Excellent Modern Farm Machinery consisting of - IHC tractor No. 574 [diesel] with only 370 Hours and complete with cab and IHC loader [This is an excellent machine almost new]; Ferguson No. 85 tractor; New Holland Haybine, almost new; 35-ft. hay and grain elevator almost new [PTO]; IHC No. 46 hay baler [PTO]; Wheel-rake like new; Normand 5-ton wagon almost new; John-Deere 7-ton wagon with rack; Ford hydraulic scraper; Ford 7-ft. hydraulic mower like new; Ford 3-furrow hydraulic plow like new; M-F manure spreader; 13-drill seeder with fertilizer attachment; 17-tooth hydraulic grubber. Pioneer chain saw; 12 milk cans; Complete corn Equipment consisting of new Calhoune self-unloading forage box; IHC no. 56 corn blower with 40 ft. pipes almost new; IHC No. 16 Forage Chopper like new; 2-row corn planter; Patz adjustable silo unloader used 2 seasons, forks, chains, shovels and other small farm tools. Terms - Cash. The Farm is for sale.

Lyell J. Graham, Bilingual Auctioneer, Tel: 264-2289
Joseph Sagala, Owner, Tel: 247-2676.



AUCTION SALE
FOR
HANS M. KRIX
ST. EDOUARD RANGE
Notre-Dame-de-Stanbridge
(cté Missisquoi)
Wednesday August 29th 1973
at noon sharp

Everything will be sold, including a Very GOOD herd of

85 head of HOLSTEIN cattle all clean to federal test and including 15 PURE-BRED registered with papers.

This herd includes 46 good cows with a few in milk and several others due to freshen in September, October and November; 11 very nice heifers with 5 due to freshen in September and October; 18 lovely heifers between 11 and 17 months of age 'open'; and 10 breeding heifers.

● All these females come from, and were bred by, artificial insemination.

The Raw Milk Quota
Consumption : 1030 lbs daily
Manufacturing : 200,277 lbs

MACHINERY : 2 TRACTORS including one Leland diesel Tractor with a 70 h.p. motor, only 600 hours, power steering, differential lock and live power take-off; one No 770 Oliver diesel Tractor; No 60-T Oliver hay baler on power take-off; Oliver side-delivery rake; 140-bushel capacity Oliver manure spreader on power take-off; No 510 Ford 7-ft mowing machine with 3-pt hitch; John Deere 40-ft bale elevator on power take-off and with tin-iron bottom; John Deere 20 x 40 disc-harrow on tires; John Deere 4-row combination corn seeder and fertilizer; 'Pop-Up' bale elevator; David Brown 4-furrow plow with 3-pt hitch; 4 wagons on tires and with hay racks; No 611 New Holland chopper with a 1-row corn cutter and hay scythe; Dion 16-ft silage wagon; 90-ft ceiling-type barn elevator with a 1 h.p. (220 volts) motor; 40-ft bale elevator with motor; Phosphate spreader with 3-pt hitch; Post hole digger with 3-pt hitch; New Idea conditioner; 11-disc seeder; Cultivator with 3-pt hitch; Gehl blower; 15,000-watts generator on power take-off; 50 arpents of Very NICE corn on the field; a Garage to be moved; and many other articles too numerous to list.

CAUSE OF SALE : THE FARM IS SOLD

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

JULES COTE
Licensed Bilingual auctioneer
1274 rue Sud Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE

THURS-FRI-SAT AUG 23-24-25
"LAST PICTURE SHOW"
AL SO
"GUMSHOE"
SUN-MON-TUES-WED AUG 26-29
"SUPERFLY TNT
ALOS
"CHARLIE ONE EYE"

Woolco

imagine 500 WOOLCO BACK-TO-SCHOOL VALUES



Boys' Casuals At Budget Pleasing Prices

Elastic Back Denim Flares

Still a great value for everyday wear, these jeans are made from long wearing all cotton, pre-shrunk fabric. Styled with 2 front pockets & contrasting trim. Sizes 7-12 Navy, Brown, Beige, Green

3.97 pair

'Six Gun Drill' A Winning Value

Durable slacks are pre-shrunk, 100% Cotton. Easy to clean - simply drop them into your washer. Wide Elastic back & all-round belt loops. Front slant pockets. Flared legs with cuffed bottoms. Sizes 7-12. Overprinted check design in Navy, Brown, Wine.

5.57 pair

Fashionable Baggies Sensibly Priced

Up-to-date styling & the durability of 100% Cotton 'Six Gun Drill' combine to make this a great pant value. Features include side pockets, belt loops & medium width cuffs. Sizes 8-18. Assorted Glen Checks & Pinchecks in Blues, Brown, Tans & Greens.

6.27 pair

Boys' 'tee Kay' Denim Jeans

True western style features include scoop front pockets, 2 back patch & 'watch' pockets. All round belt loops. Heavy 14 oz. Indigo Denim. Bartacked or Copper riveted pocket covers. Medium flared legs. Sizes 7-18. Navy only.

size 7-12 **5.98**

size 14-18 **6.98**

Heavyweight Drill Casuals

Cotton & Polyester blend gives you pants that look and feel great. Permanent press means less work for you. Wide Elastic back styling with 2 front pockets and French cuffs. Sizes 7-12. Your choice of Navy, Brown or Wine.

4.88 pair

Western Denims Are Built To Take It

14 oz. Cotton Denim jeans are tough, versatile pants, completely machine washable. You get a modest flare, 2 front scoop pockets, 2 hip patch pockets and all round belt loops. Sizes 8-18. In Navy only.

6.36 pair

The Accent's On Style With These Pant Buys

100 Percent Cotton 'Skin Dig' Flares

Easy-care, good looking slacks are machine washable. They feature scoop front pockets, 2 back pockets and cuffed bottoms. Waists 26-36. Inseam 32 and 34. New fall check designs in assorted shades.

11.95 pair

Denim Flares Save You Money

A great price on great pants. 'Tee Kay' jeans of 13 3-4 oz. 100% Cotton Denim are pre-shrunk and fully washable. They come with belt loops, western scoop front pockets, 2 back patch pockets, zip fly and button closure. Reinforced at points of strain. Waists 23-38. Inseam 31, 33, 35.

7.95 pair

Levi's Chambray Denims

Polyester and Cotton blend. Machine washable for easy care. They have wide belt loops, scoop front pockets, 2 back-pockets, cuffed bottoms and zipper fly. Neatly flared legs. Waist sizes 28-38. Inseam 30, 32, 34, 36.

12.95 pair

Popular Patterned Corduroy Jeans

Printed patterns in Argyle and Tartan plaids make these pants a fashion leader. 100% Cotton fabric. Machine washable. Cuffed bottoms and wide belt loops. Waists 26-36. Inseam 32 and 34. Wide variety of shades.

11.95 pair

Comfortable Casuals In Plaids & Checks

Denims of 100% Cotton in colourful patterns for fall. Scoop front pockets and 2 back pockets. Wide belt loops and neatly flared legs. Machine washable. Waists 28-36. Inseam 31 and 33. Assorted colours.

8.99 pair

GWG Jeans With Boot Bottoms

100% Cotton 13 3-4 oz. Indigo yarn is pre-shrunk and dyed Denim for fading. Scoop front western style pockets and 2 back patch pockets. Waists 29- 42. Inseam 29-34.

11.95 pair

CHARGEX
Woolco
EITHER WAY
"CHARGE IT"

MADE IN CANADA
CONFECTIONNÉ AU CANADA

BUSINESS HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday, 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

CENTRE VALLEYFIELD
30 Chemin DUFFERIN Road

Woolco DEPARTMENT STORES

IF YOU TAKE AWAY OUR LOW PRICES
YOU'VE GOT A REGULAR DEPARTMENT STORE